



MARCHIVUM Druckschriften digital

Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 142 (1931)

482 (17.10.1931) Abendblatt

urn:nbn:de:bsz:mh40-360727

Neue Mannheimer Zeitung

Bejagepreife: Durch Trager frei haus menatlich RRi. 2.-., in unferen Geichaftellerien abgebolt RM. 250, burch bie Bolt RM 2auguglich Subellgebilbr. Mbbolftellen: Matbholirafe i. Rionpringenftrage 42, Schwebingerftrage 10/90, Merrfelburege 10, Ma Griebrichlirafte 4, Fo Dauptitrafte 63, W Oppawer Strafe 8. Be Buffenftrage 1. - Ericheinungsweife modentlich 19 mal.

Mannheimer General-Unzeiger

Berlag, Redaftion und Saupigeichafisfielle: R 1, 4-6. - Gernfprecher: Sammel Rummer 349 51 Pofifced Ronto: Raribrube Rummer 175 90. - Telegramm Abreffe: Remagelt Maunheim

Colonelgeile; im Reffameteil IRR. ft.- bie 79 mm breite Beile. Gur im vorans gu bezahlenbe Jamillen- u. Gelegenheits-Angeigen befonbere Preife. — Rabatt nach Tarti, — Gur bas Erfdeinen von Ungeigen in bestimmten Musgaben, an befonderen Plagen und fit telephonifche Auftrage teine Gewähr. - Gerichtstand Wannheim,

21bend=2lusgabe

Samstag, 17. Oktober 1931

142. Jahrgang — 27r. 482

Die wirtschaftspolitischen Arbeiten des Kabinetts

Die deutschen Mitglieder des deutsch-frangofischen Wirifchaftsausschuffes ernannt - Die Jusammensehung des Wirtschaftsbeirats

Beichlüffe des Reichstabinetts

Brabibericht unferes Berliner Baros Berlin, 17, Ott.

Das Reichofabinett trat, wie angefündigt, bereits beute pormittag ju einer Beiprechung jufammen, bie ber Borbereitung ber mirtichafiopolitiden Arbeiten ber Deichoregierung biente. Das Rabinett bestellte die nudftebend aufgeführten Ber-Inlichteiten gu Bertretern ber beutiden Regierung in ber gemiichten deutich-frangofilischen Birticoftofemmiffing beren Einfegung bei bem Befind ber frangilimen Minifter in Berlin gwijden ten beiben Regierungen vereinbart worben mar:

Minifierialdirector Ritter (Auswärtiges And), Miniferialdirettur Ernft (Reichefinangminiftetinmi, Minifterialbirefter Boife (Birticaftominiterium). Minifterialdireftor Gibler (Arbeits. minifterium), Minifterlalbireftor Roenig (Berfebraminifterium), Miniftertalbireftor Streif (Er nabrunasministerium).

Den Borfib auf benticher Geite bat ber ber seitige Leiter bes Auswärtigen Amtes, Reichstaugber Dr. Braning übernommen und ale beffen Biellvertreter ift ber Staatofefretar bes Meichemirt-Bafteminifteriume, Dr. Trendelenburg, be-Limmt. Bum beutiden Generalfefreiar ift Minifterialbirettor Ritter befrellt.

Dimitellich ber internationalen Schulben neige America einem Moratorium zu, während Branfreich dieje Meihode für febr nachreilig halt. Ein Moratorium belaftet bie nationalen Wirtimaften mit dweren aufgehöuften Sablungen und treibt bie Dieglerangen bagn an, fich feibit gabinngounfatig gu meden, Statt belien mare eine

Berabiegung ber gefamten Schalben um eine 50 n. D.

eine wir filiche Erleichferung. Im Galle einer In-Dimmung ber Bereinigten Staaten wurde fur fie ein Berluft pon rund 200 Weillionen Dollar für das Couldeliefahr berausmachien. Die Bablungen Deutidiande musten um ben gleichen De. trag vermindert merben. Angerdem tonnte für eine bestimmte Beit die beutiden Sablungen in Richamarfbeirogen in Bofel binterlegt und gur Unterftligung notietbender Bander benubt merben.

Mis Megenleiftung für das ameritanifche Opler mare Frankerich geneigt, eine

progredice Abrilling

auf fich ju nehmen, die Amerita Budgeterfparniffe verfanfen wirde, Frantreich macht die Abruftung we smet michtigen Bedingungen ab-Bongig, Die Abriffrung bobe mittele einer Berab. februg ber beiteben ben Ruftungshaushalte und mint burn Gleichftellung ber Ruftungen an erfolgen, Die amelte Bedingung mare die Er-Bengung bes Relloggpattes burch einen aber twei Artifel, in benen bestimmt murbe, bas im Conflittfalle fich bie Bereinigten Staaten unwegliglich mit ben abrigen Dachten verftanbigen und bag ber feineitellte Angreifer folort von allen histomitteln abgefdnitten murbe.

Auf ben neichunten Teil ber Reparationen tonne Grante reich nicht vergichten.

Dierant feien bie Aufbananfeiben fur bie gerftorten Bebiete baffert. Dagegen mare Frankreich bereit, Die Batsahlungen burch Dienftleiftungen ober Rainrollieferungen an erfeten Ran fremofifcher Anficht mare es ungerecht und unting, Deutschlimd pon ben Laften gu befreien, die beute de groben frangofifden und amerifanifden Unter-Achmungen bebrieden. Aber burch bie Erleichterunun, wie Berabfepung ber Jahlungen in Reichemart und Maturaliteferungen murbe nach frangolifch-amemaniform Urteil Dentichland ein Maximum von balle in leinem eigenen Bieberaufban gewährt

Der "Matin" glaubt, bat Doover und Laval fich end ernithaft über bie

Arebitiragen.

unterhalten merben. Die amerifanifden und enge then Benten feien burch die eingefrorenen Arebite Bentroleuropa und Gubamerita aufterordentlich bibliebert. Iboen die Ginnbigerlander ihre Ereblie nicht gurud, brobe ihnen Gefahr. Bogen fie ibr Belb progredip guriid und murben biefe Rredit. tornumen nicht burch neue Rredite erfest merben, is murbe bie Birrichaft ber Eculbuerlanber unterseben und bas Reinftat mare nicht minder tata-Atropol fax bie gange Well. Frantreich bobe es in Inden abgelehnt und werde feine Ablehnung Metlich Baibington gegenüber mieberholen, an Befen Riftfen teilaunehmen. Burbe bie amerifa-Alfte Regierung gur Beleitigung blefer Schwierigbeiten finffige Repttelien aur Berfügung ftellen, fo mure nut Granfreich bereit, feinen Marte gu er-

Abrüstung gegen Schuldennachlaß?

Was der Matin zu berichten weiß

v Paris, 17. Ott.

Der "Matin", ber ant Grund feiner engen Begiehungen jum frangofifden Außenminifter befonberd auf über ben Seandounte ber frangofifmen Megierung bei ben Bafbingtoner Berbandlungen Soover-Laval unterrichtet fein burfer, beldaftigt fich eingebend mit den vorausfichtlichen Berband. ungsproblemen.

Das Blatt gebt bavon aus, daß fomobl von amerifanifcher wie von frangofifder Geite lefte Programme nicht vorliegen. Beide Umerbandler werben junacht eine Analpie ber gegenwärtigen Befamtlage vornehmen und fich bann an bie lofung ber ungeheuer großen Aufgaben machen. Auf Grund ber vorberettenben Arbeiten ber Partier Gachverfinndigen ergibt fich eima folgender

Standpuntt Franfreiche:

Außer ben augeführten Regierungevertreiern werden Bertreter ber verichtebenen 3meine

der Birticalt und der Arbeituchmer ale Zachverftanbige

jur Teilnahme an ben Arbeiten gelaben merben. Die Namen diefer Sachverftandigen merben bennachft veroffentlicht werden. Der Meichofangler benutte ben Anlaf der Bilbung ber bentich-frangoffichen Birichaftstommiffien, um dem Staatofetretär Trenbelenburg ben beralicen Danf ber Regierung ausgusprechen filr bie merrvolle Dienfte, die er in ben vergangenen ichmeren Beiten ale Letter bes Reichewirrichaftaminifieriums geleiftet bat.

Bom Reichstabinett murben barauf bie Perfonlichfeiren befrimmt, die bem Reichoprafibenten ale Mitglieber bes in Muslicht genommenen

Bixtimoftobeixato

vorgeschlagen werden follen. Die Lifte wird alebald nach der Berufung ber Mitglieber burch ben Reicheprafibenten befannt gegeben merben.

Die Einzahlungen für bie Reichobahnanleibe finben, wie an guftandiger Stelle befannt gegeben mirb, die Gobe won 175.5 Millionen erreicht. Die

Französisch-amerikanisches Bankabkommen

Drabtung unferes Parifer Bertretere V Baris, 17. Oftober,

Ble aus Baibington bente pormittag gefabelt wird, ift ein frangofijd-ameritanifdes Bantenablommen gum Abichluß gelongt. Die Berhandlungen wurden gwifden ben fett einer Woche in Memmort anmefenben Bertretern ber frangofifcen Staatsbant Farnier und Latour-Baget und ben Direftoren der Bunbedrejervebant geführt. Die Bereinbarung beruht auf folgender Grundlage:

Die frangofifche Staatsbant wirb ihre bei ber Bunbedrejervebant befindlichen und verfügbaren Depots in ber Gobe von 100 Millionen Dollar bis auf meiteres nicht beanfpruchen. Die Bunbese refervebant wird ibrerfeite ben Bantbistont bis gu 4% und nuch meiter erhoben. Bei ber Estomptierung von Sandelsmedfeln foll bie Bundesrefervebant eine frengere Anawahl treffen, um Schwierigfeiten ber Gintaffierung gu verbitten. Der für answärtige Erebite verfügbare Betrag begiffert fich nach ben im Berlanf ber Ronfereng gemachten Geftftellungen auf 1900 Millionen Bollar.

Die ameritanifden Rredite im Mubland

betrogen 100 Millionen Dollar, Daraus eraibt fim ein Calbo von 600 Millionen Dollar, ju benen noch das Depot ber frangofifchen Regierung von 200 Millionen Dollar bei einer großen amerifanifcen Privatbant fommt. 500 Millionen Doffar follen alfo unter naber festgulegenden Bedingungen für ausmartige Rrebite bistontabel fein.

Mus Balbinaton mird weiter gefabeft, baft bie amerifanifche Regierung bereit fei, ben Borichlagen Lavals über verfciebene Fragen ein milliges Obr

Rüdblid und Borichau

Demofratie und Diftatur - Die Ergebnille ber Reichstagstagung - Bier Gaften ale Unbalispunfte ber Rritit - Sanbein!

"Unfere Beiten nehmen Mergernte an bem parlamentartichen Regime und an ber Demofratie, ber fie Sould geben an ber Schwäche der Regierung. Aber an biefer Edmide find die Unflarheiten und Biberfpeuche bes mobernen Geiftes, nicht bie Gebler Diefer ober jener Regierung ichnib. Colonge wir nicht genan wiffen, wohin wir gu ftenern gebenfen, werden die Regierungen, mogen fie fein und beiben, wie fie wollen, ichwach und ichwantend fein. Unter ben gegenwärtigen Berbaltniffen ift bas Berlaugen nach einer Diftatur bie roman. tifme Mastierung ber Mutloitgfeit. Biele wollen eine Diffenur, weil fie hoffen, biefe werde wiffen, was alle nicht wiffen, finden, was alle nicht finden, aber alle vergeblich fuchen. Dittatur ift ein Bort obne Ginn. Das Gefclecht der Dit. tatoren ift ausgeftorben wie bas ber 3chinofaurier. Der Beilfünfeler für Die Leiben ber 2Belt, ber rote ober ber meifie Diffintur, ben bie Menichen eriebnen, munte ein Wundertater fein, aber ein folder erifriert micht."

Dieje Borte find ben berühmten gebn Lettfagen fiber "Demofratie ober Terror" entnommen, ble Proj. Guglielmo Gerrero, einer ber führenben italienifden Diftorifer ber Gegenwart, por eima acht Rebren aufoeftellt bat. Gie find inamifchen nicht bem Ctanb ber Bibliotheten verfallen, fonbern lebeudiger und ftidibaltiger denn je. 36r bejonberer Wegenwartemert liegt in ber Anmenbung auf Die verfloffene viertagige Reichstagefeffion, die bas politifche Ereignis in Dentichland ichlichthin mar, Dennoch muß man fich hüten, Die Reichatagstagung gemiffermeften ale die Achfe ber inneren Politif ananleben, um die fich bas fibrige politifche Getriebe breft. Auch diefe Reichstagstagung bat im Gefamibereich ber Bruningichen Bolintführung feine anbers geertete ober befondere Bedeutung, mie fie ibren Borgangerinnen feit ben letten Reichstage. wahlen zugekommen tit. Der Reichstog, ber nur noch in Intervallen von eima einem balben 3aft aufammentritt, bient lediglich bagu, bie Bermal. tung bifffatur Bruningiden Geprages gu legalifieren. Dorin beftebt in gerabe bie Starfe Bruninge, bas er fich trob ber flaubig fich mehrenden Unwendung bes Artifels 48 peinlich an Die Bestimmungen ber Berfaffung falt. Go viele Rotperordnungen auch bereits erlaffen morben find, fie murben regelmäßig bem Reichstog gur Befratigung augeleiter und find ebenfo regelmubig angenommen worben. (Der einzige Fall. in dem eine Rotperordnung pom Meichstag aufgeboben murbe. führte, wie erinnerlich, im vorigen Jahre gu feiner Aufloinna). Die Regierung Bruning banbelt baber absolut versaffungsmößig und ift deshald die Logale und legalisterte Regierung des heutschen

Mn biejed Bolitivam und Gaftum jugleich muß man fich immer mieder erinnern, wenn man die Gieichebniffe ber lehten Tage richtig beurteilen will. Die formende Antigeion der Rechten, im befonderen die lehte Sonntagetagung an ber Rabau, bie une ein neues politifces Schlagmort beichert bat, legt lebig-Uch Bengnis ab von einer augerordentlich gefteigerten Affintiat, von der man übrigens munichen mochte, baft fie auch in anderen Gefilben ber bentiden Politit, namentlich bei ben Varteien ber Ditte, an bemerfen mare. Aber fie fann boch nicht barüber binwegtaufden, dan bie "nationale Opposition" trop bes jungften Erfolges bei ben Samburger Bahlen feit ber Inaugurberung bes prengiffen Boltbentfcibe von Digerfolg gu Digerfolg gefchritten ift. Dabei maren für die Reichen des Bogelfluges nir fo gunftig wie jest, weil thr burd bie Spoliung ber Bulfspartei und and einigen anderen Barteien ein Suffrom augute fam, ber etwob unerwortet mor. Dennoch ift bas Rabinett Britning mit einer Diebrbeit, Die fogar bie rontinierten Barlamentearithmetifer überrafchte, Steger geblieben. Da man bie Communiften und revolutionaten Contaliften bert beim beiten Billen nicht gur nationalen Copolition rechnen fann - fle merben grundliglich negen

Die heutige Abendausgabe umfaßt 24 Selfen

Eigenartige englische Begleitmusit

Gine überaus freimutige Rritif

Dragtung un! Conboner Bertretera

& London, 17. Oft.

England hat mitten im Boblfampi und in ber Finangfrife wenig Beit, fich mit ben internationalen Broblemen ju befaffen, für deren Bofung men von ber Mubipracie Lavald mit bem Braftbenten Conver foviel erwarten tounte. Comeit man überfiaupt Betrachtungen über die Reife Lavald auftellt, find fie aberaus peffimiftifd. In politifden Rreifen fürchtet man nicht nur, bag bie Fragen ber Reparationen und Ariegeichniben ungenügenb meiterbewegt werden, fanbern vor allem, daß ber frangoffiche Minifterprafibent ben Amerifanern politifche Plane in ben Ropf fegen merbe, ble

neue Romplifationen in Europa ichaffen

tonnten. Die verichiebenen Beriucheballone, Die in bem letten Wochen in ber frangolifden Breffe lobgelaffen murben, haben beutlich gegeigt, mober ber Bind meht. Bolitifche Bedingungen für Deutich. lond. Oftlocarno, amerifanifche Garantie fur bie europaifden Orengen und wie Die verfchiedenen Plane fonft noch lanten mogen, bas find bieber bie frangoniden Banide, England mirb fich gegen alle biefe Romplitationen menben, Es fragt fich aber, wieviel Einlig England auf bie Berbanlungen haben wirb, jolange Laval auf ber Raffe figt.

Bur den guten Billen und die Befürchtungen ber englifden Deffentlichtelt ift eine Darftellung ber Beetend Reptem", eines angelebenen jungtonfervativen Blattes, febr begeichnend:

"Dieenand gmeifelt baran, daß Laval, wenn er wollte, ben amerifunifden Prafibenten in die Bage verfegen tonnte, Die finangielle Stabilität Europas berguftellen. Aber gwiichen Ronnen und Molten befielt feiber ein geoger Unterfchied, Die bounrubigenbite Ericelnung in Europa ift beute nicht das Anmadien ber Sitterbemegung, fonbein ber

granenerregende Juniomus ber frangofifchen Politifer, Die unter bem Ginflug bes Comite bes Forges fteben.

3br Arguinent ift außerordentlich einfach. Die Angelfachien, fo fagen fie, haben es verhindert, bag Denifch. land gerrieben murbe, wie bie Frangofen das gerne geieben hatten. Wenn hitter eines Toges gur Docht fommen wird, werde das nochiologende politische und finanzielle Chaod Franfreim bie Möglichteit geben, gegen Denlimland porgugebem fo day diefen fin für hundert Inbre nicht wieber erholen fann. England fet, fo glauben biefe frangofilden Rreife, nicht mehr in ber Lage wirfiam einaugreifen."

Das Blatt fabri fort, man muffe meiter in bie Su-funft bliden. "Rommt Stiler aur Regierung, fo fit der Tag nicht fern, wo bie Entifulidung barüber, beft auch er Deurichland nicht retten fann, ben Rom. munismus an ben Rhein bringen werde,"

Dit folden Befürchfungen begleitet man in England ben frangofifchen Minifterprafibenten auf feiner Reife nach Baibington und man tann mobi bamir rechnen, daß ber gange Einfluß ber ameritanifden Diplomatie fic barauf richten wird, eine vernünftige Lojung ber internationalen Ginangprobleme, die Europa bor bem wolligen Chaod bemabre, ju er-

Goldhamfter Franfreich

Paris, 17. Der. Mit bem Dampfer "Bario" find geftern in De Dance 306 Barren Gold im Beete von 418 Millionen Franten aus Remport angetommen. - Dit bem Dampfer "Olumpie" find in Cherburg geitern ebenfalle 281 Goldbarren im Berte non 400 Millionen Granten eingetroffen.

Dentich-ichweigerifche Birticaftoverbandlungen

- Berlin, 17. Oft. Min Montog, ben 1ft. Oftober merben in Bern beutich-ichmeigerifche Birtfcofteverhandlungen jum Mudbau der gegenfeitigen Sandelobeziehungen beginnen, ju benen fich bie Meicheregierung auf Berlangen ber ichweigerifchen Megierung bereit erffart bat. Dit Gabrung ber beutfeten Delegation ift Miniferialbirefter Poffe vom Reichamielichaftaminifterium beauftrage worben.

ift - verbleibt als reine "nationale Copolition" einfcbließtich ber Gefundanten und Ueberlaufer eine Babl abrig, bie noch nicht einmal ein Drittel ber nefamten Reichstagsftarfe von 586 erreicht. Das ift bos ameite Gattum, bas bei ber Mufbellung ber Manitabe beructichtigt werben muß. Da bie nattonale Opposition fust toglich, im befenberen burch ben Mund Stilere, verfunden laft, bag fie nur "anf legalrin Edege", b. b. alle burd bas Parlament und

Die Webrauche ber Demofratie gur Macht gelangen wolle, muß fie fich, folange biefen Reichtig legal befieht, damit abfinden, baft fie noch lange nicht bie Mehrbeit befint, um ihren Billen burdaufenen. Go gefeben, beugen bie harzburger Antrage, an denen H. a. auch bie Mufbebung ber Biotogrorbnungen und bie Reugusichreibung pon Wablen geborien, pos einer bedenflichen Bertennung ber realen Tatfachen, von benen bente mehr benn je Politif und bamit auch bie Birticalt - geleuft werben.

lede Megterung fitmmen, die nicht ibred Gepräges

Das britte Safium ift bie Bermurbung und bomit die Schwächung ber burgerlichen Mitte. 3bre Parteien haben mehr ober minder familich Bleffuren bavongetragen. Am ich verften getruffen ift bie Deutiche Boltopartei, burch bie nun ein Die bindurchgeht, von dem mir im Augenblid nimt willen, ob und wie er wieder au verfclieften fein tonnte. Ga ift boch tein Infall, bag fich ber Senior ber Bolfsporiet, ber fiber achteiginbrige Raul, mit ben Jungften in der Froftion gufammengefunden bat, um für Britning au frimmen, und au ben im Bebennalter gwifchen biefen beiben Bolen kependen vollsparteiligen Tiffibenten geboren Karborff und Ralle, beren Ramen allein ichon ein Programm bedeuten. Daf der Ansgang ber Abftimmung eine Mieberlage für Dingelben bedeuter, barf gernbe won benen nicht fiberfeben merben, bie ber Deutschen Bolfepartet aus allgentein politifcen und weltenichaulichen Ermägungen größere Somogenität wünichen, als lie bisber au veripüren wer.

Die politifche Musmirfung bes verloren gegangenen politopartellichen Gelbangen wird nun dorin befteben, bof bie Schluffelftellung bes Bentrum 8, bas fich feiner Dacht nicht nur bewuhr tft, fondern fle auch ebenfo bewuht anwendet, noch ftar. ter untermauert mird, ale bies Bibber ber Gull nemefen ift. Obne bas Bentrum ift gegen martig und gut unftig tein e parlamentariide Regierung mit Remis- und Linfabran benfbar und moglich. Bielleicht biene biefe Erfenntnis bagu, ben Reorgandationsprogen ber burgerlicen Mitte fomeit fie fic nicht jum Sentrum göhlt, ju beichleunigen. Das fait ein bolbes Dubend Splitter giblende Gemirr ber burgerlichen Refemitte ift in ber bieberigen gorm parlamentarifd und politifd einflublos, Bird ifnen nicht endlich ein Bannertrager erfteben, ber fie alle, Die übrigens nur in Rleinigfeiten billentieren, an ben großen Gragen aber gleichmäßig intereffert find, an etnigen vermag?

Das leute Gallum endlich, bas fic aus ber Reiches tagbfeffion ergibt, besteht in ber nunmehr nen frabilifterien Canblungafreibeit ber Renterung, Rotgebrungen mußten bie großen politifchen und wirticaltlichen Probleme in biefen Tagen guefidroeten, Gie find aber daburch wicht weniger bebeutfam geworben. Dem neuen Birlicaftebeirat, bellen Borfit Oinbenburg felbit führen will, fteht bie Lolung gemeiniger Aufgaben bevor, Be talder er fich enticollent, an bie Arbeit ju geben, befte beffer. Bur lange Ueberlegungen ober gar geichafisord-nungemabige Beratungen, in bie ber Deutiche an feinem Unbeil fich gar ju gern verliett. if ebenfowenig Seit wie für Deflamationen und Phrafenbruid. Je mobr Britning mirtliche Laten feben lagt, beito gunftiger find die Audfichten für fein Wrogramm bes Ausgleichs, bas er geftern noch einmal ebenjo eindringlich wie überzeugend verfündet bat. tind such in der Außenpolitif bedarf es erneuter Anferengungen, um aus bem Weftrüpp berauszufommen. Am 25. Oftober fommt Grandt mach Berlin, bann wird ber Reichstangler feinen Befuch in Baibington ausführen. Die Problemftellung ift. unveräubert bie aleiche gebfleben, aber von bem bolben Jahr Nube, bas uns in Bafel bemilligt murbe, ift bereits ein toffborer Mennt verftrichen. | ftanbiger Ctello als ungutraffend begeichnet. | Lufticiff bar gute und ichnelle gabrt.

Alrbeitgeber und Alrbeitnehmer

Erflarungen der Arbeitgeberverbande und des Reicheverbandes der Induftrie

Die Bereinigung ber Teutiden Arbeitgeberverbanbe und ber Reichoverband ber Deutiden Inbuftrie beröffentlichen, neranlagt burch eine Hengerung bes Reichofanglere gur Frage ber Arbeite. gemeinichaft, bie in der Beichotagefigung som 15. Oftober erfolgte, eine Erflarung, in ber es u. a.

Mir ben Ausführungen bes Bleichotanglere find offenbar die Berbandlungen gemeint, die im Mai ind Juni vorigen Jahres gwichen Bertrerern ber Inbuftele und Berereiern ber Spigengewertichaften ftaugefunden haben. Diefe Berbandlungen führten BH CINCL

gemeinlamen Bormulierung

von wirticafes. und fogialpolitifcen Grundiaben. bie gemeinichafelich bem Reimoprafibenten vorgeiregen werben follten, mobel bie Gorm ber Untergeich nung fomie ihre weitere Eingelbehandlung junicht noch offen blieb. Diefe wan der Berhandlungofoumiffion ber Gewertichaften und ber Unternehmer formulierte Erfffrung murbe am 3. Juni 1980 ben erreinigten Borftanben bes Meichemerftanbes ber Boutiden Induftrie und ber Bereinigung ber Dentihen Arbeitgeberverbande gur Stellungnabme unterbreitet. Sterbet murbe allgemein bie grundlas. lide Bereitichaft ber Unternehmer ju Berbandlungen mit den Gewerfichaften jum Ausbrud gebracht In woller Uebereinftimmung mit ber Anffallung ber Gemerfichaften follten biefe Berbandlungen nicht im Sinne einer formalen Arbeitsgemeinichaft, fonbern im Ginne einer

vertranensvollen beiberfeitigen Bufammenarbeit

geführt werben.

verfammeln foll.

Deinem Deif!"

Unter Aufrechterhaltung biefes Grundfabes murbe gegenftber dem porgelegten Entmurf ber Etflärung in gewissen Einzelheiten eine rechnische und redaftionelle Umarbeitung von ben Borftanben bes Reichaperbanbes ber Deutiden Induitrie und ber Bereinigung ber Deutiden Arbeitgeberverbanbe übereinstimmend für notwendig gehalten und die inbuftrielle Berbandlungatommiffton beauftragt, in biefem Sinne weiter mit ben Gewerticaften gu verhanbeln. Diefer Tatbeftand murbe ber Meldbfanglei am gleichen Tage übermittelt,

Muf Grund einer umgearbeiteten Saffung mutben alabann auch tatfacite bie Berhanblungen

Die Grift läuft im Februar 1983 ab, in bem glei-

den Monat, in bem bie Abruftungstonfereng gu-

fammentreten und fich auch ber Reichbtag mieder

brude nicht erwehren tonnen, bag bie Beit gerabegu

beungftigend roid verrinnt, um wieviel mehr im

politifchen Ablauf ber Gefchebniffe, bet benen es

ilt bie Spanne und beidwerlich ber Beg.

Dennoch ift er der eingige, ber noch begangen

werben fann und auf ben bie Borte bes Banbarafen

an Tannbaufer anwendbar find: "Ris ton au

Reine finangiellen Bugeftanbniffe bes Reiches

fanglere an Parteien

die Reichbregferung babe burch finangielle Suges

ftanbniffe an einzelne Barteten, inabefonbere an bie

Birtigaftapartei, deren politives Bobl.

wollen bei ber Abftimmung erreicht, wird pon au-

Die in ber Preffe umlaufenben Behauptungen,

Kurt Fischer

Wenn mir icon im togliden Beben uns bes Ein-

amifchen ben Vartelen fortgeführt. Daß blefe Berhundlungen gu bem betberfeits erminichten Ergebmis nicht gefahrt baben, lag nicht an ber grundfab. lichen Gegnerichaft ber Indufirie, fondern im mefentlichen an ber Zatioche, bah bie leiber insmilden auf Grund von

Inblotretionen einsehenbe Preffetampagne

bie Stellung ber verfignbelnben Gemerticafts. führer außerarbentlich erichwerte. In Uebereinftimmung gwiichen ben Parteien murbe Die meitere Bebanblung bem Reichemirticafternt überwielen.

Mus biefem Tatbefinnb ergibt fic, bag bie bamaligen Berhandlungen feineswegs von einem "befimmien Teil ber Induftrie gerichlagen" worben find. Das im Gegenteil bie Unternehmer gur Gorte ebung der Bufammenarbeit mit den Gewertichaften bereit maren, beweifen die Berhandlungen, die im Oftober 1800 unf Antegung und Einladung bed Reichbarbeitbminifters im Reichbarbeiteminifterlum amifiben den gleichen Parteien fratigefunden haben. Die'e fich wiele Wochen bingiebenben Berbanblungen führten gu einer Bereinbarung gwilden ben beiberfeitigen Berbanblungokommilitonen, Die bie Buftimmung ber Arbeitgeber, ber Chriftlichen und ber Sirim Dunderimen Gewerfichaften fand. Gie fand jeboch nicht bie Ruftimmung ber guftanbigen Organe ber freien Wemerticaften Inhalilich enthielt ber Entwurf biefer Bereinbarung com Desember 1900 eine Uebereinftimmung swifden ben Parteien in einem meientlich positiveren Binne über bie bamals afuten Gingelfragen, als ber frubere Enimore nom Juni 1980.

Freie Bereinbarung für den Machener Steinfohlenbergbau

3m Machener Gieinfoblenbergbon baben bie Barteien in freier Bereinbarung ball gurgeit geltenbe Abkommen über die Arbeitägelt bis gum 30. 4, 1932 perlängert mit ber Mafgabe, bag ce gu biefem Beitpuntt mit einmonatiger Grift gefünbigt werben fann, Gleichzeitig ift bie Lauffrift ber Lohnorbnung bom 1. Oft. bis gum 21. 12. 1901 mit einmomatiger Ründigungefrift berlängert morben.

Dittonflift und Bolterbundsrat

Die Mitglieder bes Ballerbunberates mit Musnahme ber Bertreter Japans und Chinos find beute um die Millegefrunde gu einer nichtoffentliden Sionng gufammengefreten. Der Bertreter ber Bereinigten Sigaten, Prentif @ 116 ert, nimmt an Der Sipung teil, Rachbem Die Frage ber Dinguunter Umftänben um Minuten geht. Rur fara pfefrung ber Bereinigten Staaten, bie ben Rat in ber Sibung aubichlich beidaftigt bat, entidieben tit, ftebt ber Bolferbunberat nunmehr por ber Mufanbe. eine 26 fung für die Beilegung bes Ronfliftes grotiden Japan und China gut finden. Das Schwergewicht der Beratungen liege porläufig in den nichtöffentlichen Sipungen.

Der tialienifde Aufenminifter Granbt reifte beute al. In feiner Bertretung ift ber ebemalige Aufenmintiter, Scialoja, in Genf eingetroffen.

"Graf Beppelin" bei ben Balcaren

Friedrichibafen, 17, Oft. Rach einem Guntfpruch befand fich bas Luftidiff "Graf Beppelin" um 12:20 libr MRG Q, auf 40:08 Glrab Rord unb 1.40 Grab

Matholifen-Lluszug aus dem ipanischen Barlament

- Paris, 17, Ott. Bie Gapas melbet, boben bie fatholtichen Barie. mentarier einen Mufruf an Me Ratton erlaffen in bem fie mitteilen, baft fie mubrend ber Debutte über Die Berfaffung bem Parlament fernbleiben merben, Die unnachgiebige Galtung ber Cortes und ibre mir ben Gefubien des Bolles in Biberiprum frebenbe Mullaffinna, wie fie bei ber fürglichen Debatte liber bad Privateigenimm, Die Gamilie, ben Unterricht, fe fogar die Grunblage ber fogialiftifchen Orbnung ber afmilifierten Ration gutage getreten fet, mare befonberd beutlich bervorgetreten, ale bie Religionsfragen erdriert wurden. Die auf biefer Bafis guftande fein. mende Berfaffung fonnen wir, fo ichliefen be

tatboliden Barlamentarier, nicht billigen,



Runtino Zebeichini in Mabrib murbe vom Barit angefteil der mittlerifafen Geltung der fponlichen Regierung nach Rom gurudberujen.

Sefährliches Großseuer

p. Mom, 17. Dit.

Die berühmte Rathebrale von Emalfi in ber Proping Salerup ift am Freitag nur mit Inapper Roe von ber Berfibrung burd Gener Demabrt murben. In einem ber Rinde benachbarten Gaufe brach Fener aus und vernichten es binnen menigen Stunden. Bon dert griff Ins Beuer auf bas ergbiicofliche Seminat über, das an bie Rathebrale ftoft. Das Ceminat mußte von den Boglingen gerdumt werben. Etfl in ben fpalen Abenbftunben gelang el, jebe Wefahr von ber Rathebrale, bie ein Meifterwert ber ind italienifchen Gotif ift, abgumenben.

Edweres Antoungliid

- Dreeben, 17, Oft, Gin mit 27 Rationel. Dataliften befester Loftfraftmagen, der fic auf ber Sabrt von Gorlib und Braunichmeig befant, verungludte bente nacht in ber Rabe von Buigen Der Bofiber bes Bagens, namens Ruchler, bit das Unto fleuerte, murbe getotet, wier meiter Iniaffen des Wagens wurden ich mer, bie abrigen leichter verlett. Die Schwerverlebten mutben ine Rranfenbaus nach Burgen gebracht.

Gin Biener Gelbbrieftrager niebergeichoffen

- Bien, 17. Oft. Der Gelbbrieftrager Rubulf Lindauer murbe, ale er bas Pogamt im 18, Revier jum Beftellgang verlaffen batte, non swei fungen Burichen überfallen, von beneu einer Schuffe ab gab. Linbaner murbe von mehreren Rugeln geimfe fen und fant gufammen. Die Buriden ergriffen bit Mintt. Go entwidelte fic eine milbe Berfal. nung, an der Polizei und Paffanten teilnahmen, Giner ber Ranber murbe ergriffen. Der gweite for lich, als er feinen Ausweg fab, in ben Lupf und m lebte fich lebensgelährlich.

Bur Frage der Schlofigalerie

Die Beitung der Gtabttiden Runthalle | tenber und feigenbie Entgegnung auf bie in Re. 42 unterer Beimung verbifentlichen Buldeiften iber tie Mennbeimer Edlobgelerte.

Da "Mene Mannheimer Beitung" veroffentlicht in threm Abeubblatt vom id Oftober imet Buforiften Uber bie Giffnboaltrie, bie nicht unermibert bleiben burben, fomeit fie meninbens auf fachliche Burbigung ber angeffinittenen Graten Anfprud maden. Die erfte blefer Buidriffen nennt bie Bemalbenelerie bes "Erieffind ber Mannheimer Anntpfiege" und ipricht weiterbin von amangelnber Buriorge und Pflege", von "Magaginieren und Ber-Arnbenlaffen". Gin Stieltinb: ja, aber nicht ber Menabeimer Runftpflege, fonbern bes Bublifums! Bes jundicht bie Ranme angeht, fo wurden biefe, nachbem fie von ber Glabt ber Berwaltung ber Anniballe unterftellt maren, voll. Bunbig nen bergerichtet. Die Gile murben gefricen, die betrlicen Gintbeden in mibevoller Arbeit verfichtig geerinigt und andgebeffert, Die eingelegten Berfeitbleen mußten abgegogen metben. Tas einem mageginartigen Genge murbe, ba bert das beite Lifte ift, burch Aufteilung in Apjen und band eine vornehme Banbbespennung ein Countspinis leoligazione

Rura ber gunge aubere Raumbild murbe, febeid bie Randhalle bamir ju ten batte, murbie berestiffet. Tenn ging man barbn, offentunbige Gallidungen und gang ausfitätiofe Bilber ansgulaufieten und in einem befonberg bergerichteten Deput auf Bolggeftellen fo unterzubringen, bes fie milleninalilin intereffecten Berfoorn jederzeit gezeint merben formen. Der Reft ber Bilber murbe nen geerfect und fo gantig wie miglich in den nan ber-

vellellten Giben anbembangt. -Gentleet werben bie Bilber felbit, feit bem fie ber Cobnt ber Runfthille unterbelle fint, befier all in ben lepten 126 Johren, bir fie in Mannheim Emb! Richt ale ub fie fruider nicht gut genflegt monben feient Aber die Werhoden ber wiffenichellichen Rebeurierungstedinit und ber Bilbpflege beien fich genebe im legten Brürpefut erheblich verfeinert: mas men fraller für gut gefielten bat, ber fich oft perade als befenbert gefährlich ermieben für ben

nung getragen murben. Go find g. B. um eine nur geringfügige Rleinigfeit anguführen, famtliche Golsbilber erft richtig in ihren Rabmen befeftigt, jobas bas bole ungebemmt "arbeiten" tann unb nicht burch die Rabmen gesprengt wird, wie es in verfciebenen Gullen bereits geicheben mar, Im einzelnen funn man bier nicht die jabireichen Reftou. rierungs- und Ronfervierungsarbeiten aufgühlen, bie Reftuurator Schant (Schaffbaufen), einer ber geachtetften fübmefrbeutiden Reftauraforen in 6 Jahren vollendel bat. Rur foviel fet gejagt, bag bie Gtabt Jahr für Johr erhebliche Gummen bafür andgegeben bat, Die Bilber allmäblich in guten Buftand gu bringen und barin gu erhalten, um fie vielleicht bermal einft an einem feldter augunglichen, leichter gu findenben Blab geigen gu tonnen. -

Go ift ber Rrebbichaben ber Galerie, bas fie nicht bom Publifum gefunden mirb. Die Runfthalle bat fofort noch ber Uebernahme ber Semmlung in ihre Bermeltung ben Eingang von einer ichmelen, peritedten Rebentreppe an eine breite Saupttreppe verlegt. Gie bat fünf große Tafeln anbringen laffen, die auf ben Gingang himmeilen, Trobbem ift ber Eingang je ungunitig, beb man fich tatfacilich beriber beflagen muß. Solange man nicht von ber Strafe und birett in ein Mufeum geben tann, folange men fremde Treppen und Fluren benugen muß, um bingagefangen, mirb es immer "Stieffind" bes Bublifums fein, Benn felbit bie groben fenfefierell aufgemochten Amifel, wie fie alle Mannbeimer Beinungen anlählich bes Diebit abla brach. ten, midt mehr erreicht beben, als bas 150 Ereluder am Countag in die Galerie tamen, denn nüben auch bie befirn Begroobier nichtel!

Mertwurbige Anficien aubert ber gweite Einfenber. Bum erftenmal werben bier bie Minme ber Gemilbegalerie "nicht gerabe fcon" genannt. Bisber murbe immer, menn non ber Galerie bie Robe mer, querft von ben pradtigen Brunfraumen geiptnden. Der Einfender bat infofene recht, als die Ranne "nicht gerabe icon" für eine Bilbergalerie fint. Die Beleuchtung ift nicht gunfrig, Die Raume find au gurb bur bie tietnen Bilber umb ner allem

Bom Gianbounft bes mobernen Mufrums, bes Beband ber Bilber, Dem it in mellem Mate Neche | feine Chape möglicht norfeilhaft gur Con fellen

will, bat man piefe Einwendungen gegen bie Brunf. fale ju machen. Wie gut nahmen fich g. B. bie 50 beften Bilder in ben Galen ber Runft balle and, ale fie mabrend ber Beit ber Menberrichtung ber Schiobiale im Johre 1994 für einige Wochen bort ausgeftellt maren! Die Bermaltung ber Runfthalle martet febnfüntig barauf, bab fie burch ben felt 1914 immer wieber vericobenen Reubau Raum genug befommt, um bie Gemilbegalerie mit ihren eigenen Beftanben wereinigen gu tonnen. Aber mer tann beute an ben Reuban bentent. Und eine jeilweise Uebernahme ber Gemalde in die Runithalle ober eine Aufteilung bes gangen Boltandes verbietet ber Belbvertrag, ber swiften ber Stadt Mannbeim und bem Etoat gechloffen ift. Bubem: mo follte man felbit fleine Telle der Gemalbegalerie in die Runfthalle unterbringen, bie boch für ihre eigenen Beftanbe und Musftellungen

micht Maum genug hui?! Den Beren Ginfenber bitten mir bringenb, uns perfonli" an fogen, welche Bilber faliche Ramen tragen. Die Bufdreibungen, wie fie auf ben Gdilbern vermertt find, geben gum großen Teil auf Ooffte be be Wront jurid, einen ber bebeutenbiten Renner por allem ber altnieberlanbifden Malerei, Dofftebe bat noch ein halbes Jahr vor leinem Tobe (1920) ein paar ber Suidreibungen, bie er por Jahren vorgenommen batte, bei einem Beluch in ber Galerie geanbert und bie anderen ausbrudlich beporigt. Eine Reibe anberer Bilber, por allem Italiener, find von anberen Spezialfennern bestätigt bem, umgetaaft worben, fobat man mobl fagen fann, es burfte ichmer fein, nach bem Stante ber beutigen Runftwillenichaft,

ble Gennuigfeit ber Buidreibungen angnameifeln. Nuch ber gweite Einfenber gibt gu, bag bie Frage ber Gemalbegeferie in erfter Linie eine Manmfrage Beine Befung aber ift eine ber wielen Putente lofinngen, Die nur bem beitemenb ericheinen, ber fich nur oberflichlich mir ber Cache beicaftigt. Bie, fellt minn fich por, foll mun in ben boben Galen bie ffeinen Stide aufbangen? Beiden Raumeinbrud verfpricht man fic baron? Und welchen Bejuch erwertet men von einem Graphifmufeum, bas fo entlieben murbe? Bon ben rund 28 000 porbandenen Blattern fonnten in ben Galen, wenn alle Bilber barens entfernt maren, boditens 6-700 gegrigt werben; eine auberft ermüdenbe Annelegenheit für jeben, auch ben factlich geidulten Betradter, Graphifansbillungen fonnen erfagrungsgemäß immer nur verhaltniemiffig flein fein, ba fie fonft liberbrupt nicht brachtet merben. Rleine Gouphifausftellungen beigt bie Gemalbegeletle pon jeber. Jahr für Jahr werben in einem Tell bes hellen Gauges aus ben Beftanben ber Sammlang menfeinde Mubitellungen veronftallet, Bo murbe fürglich erft bie Mudftellung "Das Biebel. motiv in ber Graphit breier Jahrhun. beste eraffnel.

Etwas anderes ift es mit ber allgemeinen Benubbarteit ber Cammlung. Bon bem Welamtbeftanb find feir ben letten 6 Jahren in form falrigiter Arbeit eine amei Eriffel gereinigt, am feite Rartons montiert und willenicaftlich fate logifiert morben. Gie find alfo fo bergerichtet, bel lie bem Bublifum in bie band gegeben werben tonnten, wenn die Manm- und Perfonalfrage for au lojen gewesen mare. Os mare ein lebifies bleie Blatter öffentlich gundnolich gu mochen, wenn fie mit bem graphifden Rabineit ber Runftfalle pereinigt merben tonnten. Da bos aus raumliden Grunden wieder nicht moglich ift, tonnen bie Bo nande portliufig uur miffenicaftlich interefiterien Berfonlichfeiten nach porberiger Berabrebung afseigt werben. 3m übrigen aber muß man perläuffe noch im Glillen melterarbeiten und Borbereitungen treffen, um bie gange Sammlung nach Erftellung bes Rumitgallennenbaus (Reif-Etiftungl) bet Deffentlichfeit übergeben gu fonnen.

OManufeimer Annfiverein G. B., L 1, I (Breite Brabel. Die Chrenausftellung Profeffer Wilbelm ERS - Mannheim, famie bie Unbiteflung ber Bilber ven Illia Darg.Rolin. Drebben und Gras Rrager . Cherobe wird am Conntag, bem th nadmittans 4 libr a efchloff en.

Der Lubmigafafener Runfiverein wirb & 18. Otrober in ben Burterrerammen bes Saufes Ralfer Bilbelmitt, 18 eine Musftellung porberptale seder bilbenber Runfter bardiubren, Unier anberen, beilen aus: dan, Bardjelb, Graf, Dirfatt, Spiber, Erbelbing, Perron, Leberle, Stegle, Btilmes, Beber, Go bantelt ich jum groben Teil um venebe Werte biefer Runtiet. um die Ergebniffe ber Studien im vergangenen Gommer. Die Ansftellung verfprift einen lebenbiges Queridutt burd bos @coffen unferer einheimliches Rünkler ju geben. Go ift ihr ein guter Belich is munichen, sumet bie Gintrittspreife ben Beimerbille

MARCHIVUM

BEI 211; |do

err fet

被 13, 196

30

bai

6000 Befucher

in ber Mannheimer Ingendherberge

Die Zufi ber Jugendwanderer, die in diesem Jahre das "Sand der Jugend" am Luffenring besiuchten, bat erfreulicherweise eine Sieigerung gegen, über den vergangenen Jahren ersahren trop der Ungunft der Zeit, Rund 6000 Wanderer find durchgefommen, darunter waren eima 200 Ansländer.

Die Mannheimer Jagendherberge, deren Raumnafeiten für eine derartige Junahme nicht ausreigen und deren Einrichtungen eine Generalüberhelung deingend nötig bätten, ift im Dezemder inen gröffnet worden und hatte im erken Jahre (1927) rund 2700 Beincher Diese Zahl ftieg 1929 auf 4000 und im Gorjahre auf 5800. Sie profitiert hinfichtlich ber vermehrten Beincherzahl von einem Umfrand, der ans der Not geboren murde:

unm gesteigerten Gebrauch ber Jahrraber als Bertehromitiet ber Jugendmanberer,

bie fich bes Rabes antielle ber Bahn bedienen.

Brühre mußten fie ihre Monte so einteilen, daßte gegen Abend noch eine Bahnverbindung nach der nöchtgelegenen Berderge befamen. Jeht fonnen fie ihre Zeit bester einteilen und brauchen am Abend nur eimas seiter in die Pedale zu treten, um die nichtgelegene Siadt mit einer Oerderge zu erreichen. Auf diese Beite erreichen sie Mannbeim, wenn fie eine Kheinsohrt machen, denuemer, als früher mit der Bahn, woder immer noch die benachdarte Mulenkadt Geidelberg von der Dundratstadt wegbiede Jest übernachten sie in Mannheim und tellen den nächten Am für die beiden Städte ein, 80 n. d. aller Besucher sind Madsahrer. Der Sos der Jugendherberge aleicht an den groben Tagen einem zut aflortierten Lager von Fahrrübern aller Marten.

3m Maunheim bat befonders das Stranbbab piele Jugendmanberer veranlagt, ein Rheinbad gu nehmen und bei ber Gabrt bortbin auch ben icon-Ben Part ber Stadt, ben Balbpart, tennen gu fernen. Auch biefe Streete ift beenem mit bem Rab gu maden. Dann bat fich bie Einrichtung bes freien Befund bes Schlofumienme febr bemabrt. Co ift enjunehmen, bas auch ber frete Butritt gur fladtiiden Aunfrhalle ober anberen Cebensmurbigfeiten von ben jugenblichen Banderern aus allen Teilen Deutschlands begruft wurde. Man foll nicht überleften, baft in biefem Jugendmanbern ein gut Teil Bertebrewerbung für bie Butunft fiedt, benn ber erwachiene Menich wird gern un bie Statten gurild. tehren, die er auf feinen Jugendwanderungen ichanen lernte.

Die Ansländer tamen gnmeift aus England und Bolland

横

44

11

edi.

ett.

die.

地

中の日

und fehrten auf ihrer Ripelnwanderung in Mannbeim ein, um dann nach dem Schwarzwald oder Benern weiterzumandern. Deider find die Rödtlichen Juschübe für die Jugendherberge gefürzt worden, eine fehr schwarzliche Rahnabme angesichts der beigenden Bedeutung der Mannbeimer Jugendherberge für die Jugendwanderungen,

2Bingernot und 2Beinpreife

Es ift ichon seit langem tein Geheinmis mehr, bei Wein bodentend billiger als Bier in, besten Prets auf dem Münchner Ottoberseit 1,10 Wart jur das Liter detriget, während der nene Weln in den meinen deutsigen Weindangebieten mit nur Wis, ie Liter angeboten wird, ohne daß fic eine nennenværte Rachfrage gelgt, de Sander ned Birts auf Millionenværräten aus den trüberen Jahren fiben geblieben find, Eine pfülzische Zeitung melbet nun loeden folgende Ungebenerlichfeit: In Chantoben wurde das Juder Woft (1000 Liter) mit 300 Mart begahlt. In München dängt in einem Sannflokel ein Plakat mit der Answerier Saber

Wit (Ebenfobener) % Liter 100 Pfg.

Der Winger erhält nist für das Produkt seiner Javosdarbeit 20 Pfg. je Liter. Der Konsument in München zahlt 2 Mark je Liter, also das Zedniache, mit Bedienung sogar 2,30 Mark, d. t. das Elffiachet Der Froisigendendel verdient am Liter 1,50 Mark. Nechnet man für Zuderung und Transport nuch 20 Pfg. Unkoden, so hat der Zwischenhandel an soden Lite 1,50 Mark Reinverdeink. Das ein das Schlichte besten, was der Edenfodener Winger erhalten dail Die 2,30 Mark, die in der Rüngener Gaftlichte für einen Liter gezahlt werden, verteilen sich alle wie solgt: 20 Pfg. dem Binger, 20 Pfg. dem Kunner, 30 Pfg. Untoken — 160 Pfg. dem Zwischen-

* Wegen ichlechter Bereifung beanftandet. Bet einer geltern battgefundenen Kontrolle der Kroftfahrzenge in bezug auf ich lecht e. Gum miber eifung mußten 17 Jahrzenge beenftandet werden. Ungezeigt wurden 7 Jahrzenglührer.

Von Haus zu Haus

Die Brodensammlung der Mannheimer Rotgemeinschaft

Die Unmelbung

Mit einem Zetiel im Brieffasten fängt es an. Go
ift nicht ber übliche Meflamezettel von der bistiguen
Shuhreparaturwerfftätte ober von dem Mann, bei
dem eine Voftfarte genügt. Diesmal ergebt die Bitte
an die Saudfrau, alles Entbehrliche, ioweit es fich
noch zum Gedrauch eignet, bereitzultellen für die
Bammler, die an einem der nächten Tage vorsprechen
werden. Die seht in den Sandfaltungen die erfte
Arbeit für das große Manuheimer Sillswerf ein,
indem Kleidung, Wilche, Schubzeng und Saudrat gefichtet werden. Pakete werden gerichtet und Rundel
geichnürt,

Die Sammler tommen

Und eines ichhnen Bor- oder Nachmittags ertönt von ferne eine Glode, die das Nachen eines der Sammelwagen fändet. Die dansfrau weiß Beicheld und ist auf dem Polten, wenn der Mann mit der gelben Urmbinde kommt und seinen Answeis vorzeigt. Er geht von Tür an Tür. Wo niemand au Danse ist, wird die Doffnung nach lange nicht ausgegeden, iondern es wird die Abreile für die Rachleie notiert. Behn bis swolf Sammler begieiten den Bagen, sellen ich Linadrate und Stroben untereinander und ichleppen heran, was nur in den Wagen geht.

Die Organifation

Rammittage gwilden I und 5 Uhr treifen Die gefullten Mabelmagen bei ber Brodenverwertungsftelle ein und bamit and unfer neugleriger Bericht. erftatter, der eine Gabri mitgemacht bat und nun auch einen Blid in ben inneren Betrieb tun will. Bafrend bie Belfer im Edweiße ibres Angefichte auslaben, dringe er in bie Befehlogentrale por, die fich im britten Stod bee Saufes E 5, 15 beflubet. In einem durmans nicht fomfortablen fleinen Buro wirft Fran Rema, die ehrenautliche Betterin ber Sammelftelle. Babrent fie ichreibt, telephoniert und Anmeifungen gibt, plaubert fie ein menig über bie Arbeit, die fie von friih bis fpat voll in Anfprud nimmt. Es find swet Mobelmagen, die von Mannheimer Girmen unentgeltlich jur Berfügung gefrellt murben, täglich unterwege. Der eine bat bis jest die Quabrate A-L, ber andere ben Lindenhof gefeben. Um nachften Mittwoch beginnt bie Radlefe. Dann tommen noch bie Bororie bran, In vier bis feche Wochen foll gang Mannbeim obgegraft fein. Die 29 Sammler und zwei 28a. genführer find Pflichtarbeiter, die für ibre Diibe eine fleine Entlohnung erhalten. Durch bas Entgegentommen verichiedener Beime baben fie unterwegs freien Mittagstift, fo im Geinrich Lang-Granfenbaus, im Bartburg-Boipig, im Rath. Welellenbaus, im Rath. Bürgerhofpital, im neuen Therefien-Axanfenhaus und in den beiden Bolfefilmen. Goffentlich finden die Sammler auch mabrend ihrer Zatigfeit in ben Bororten folde Gelegenheit gur freien Befoftigung.

Das Lager

Go muß richtiger beihen: die Lagerraume. In verichiedenen Stockwerfen des hanfes fteben große Itaben aur Lagering anr Berfchung. Es berrich, bant durchgreifender Organisation, eine muberhalte Ordnung. Da if die Stiefelfammer mit hoben Regalen, gefülltamit hunderten von Stiefelpaaren, Andeinen Speicher fteben ein paar Dubend Kindermagen aller Banarten in Reth und Glieb. Ein grober Raum enthält nur Wifche, ein anderer Angeben und Kleider. Seldft ein Kammerchen für Spielfachen ist nicht vergeffen, Vormittage find bler



ehrenamtliche bilfolräfte beim Sortieren tätig. Eine arobe Rabitube mit vier ftandigen Raberinnen ift eingerichtet, ferner eine Bollber werfitätte, eine Schubmacherei und gelegentlich wird auch ein Schreiner beichäftigt. Auch biefe handwerfer find Pflicharbeiter. Alles, was reparaturbedürftig ift, wird bier kuntgerecht ausummengebaftelt und erneuert. Dann erft fommen die gefammelren Gegenkände in die hande ber hilfsbedürftigen und gwar gegen Gutscheine, die von der Rotgemeinschaft nusgestellt werden.

Und ber Erfolg?

"In einigen Tagen wird hoffentlich ein weiteres Bager notwendig", erklärte uns Frau Remy auf die Frage, wie der Erfolg der Sammlung sei. Das Bammelergebnis ilt ingar noch bei ser als im vortgen Jahr. Die Gebefrendigseit in allen Kreise ih groß. Besonders in den septen Wochen ih Bieles eingeliesert worden, wohl infolge der gablrechen Umglige gum 1. Oftoder. Oft werden den Sammlern das Gaben noch unchgetragen. Manche Geschliftsleute lasien sich nicht abhalten, Leden nicht gesammelt werden soll. Anch eines der Gespanne wurde wentsgelitich zur Berfügung gestellt. Ein gut Teil Arbeit für das Mannheimer hillswerf 1980/81 ist geschafft.

Feidemer Kerwe

Sie bat icon begonnen. Eigentlich fogar icon por etlichen Tagen, wenn anch in dieier Augelegenbeit der Kalender das leste Wort ipricht. Die betweiche Freude und das Borgenießen tommender Jokadimmung ichert fich den Teufel um den Kalenderburofratiomus: der echte "Geidemer" weiß, daß jo um die Zeit, wenn die Blatter fallen, fein

bildfter Geieriag ift, ber "Rermefnunbag".

Die Bente ftrablen icon einige Tage porber fibers cause Geficht. Der Bater fibt fcon einige Abende hinter einem Biertolden Renen, fratt fich hinternt Ohr und falfuliert, wie er wenigftens über ben Rermefeiertag hinwegfommt, ohne bag fein Gelbbeutel unbeitbar an Auszehrung erfranft. Die mutigften find entichieden bie Dutter. Gie triumphieren im frillen; haben mit Bilt und Tude wieder ein nettes Gummden bem geftreugen herrn und Gebieter entlodt, um einen ganftigen Rermetuchen in gfacher Auflage auf ben Tiich gu bringen. Sait jebes britte junge Dabchen, bas einem begegnet, tragt minbeftens zwei Bleche mit lederem Ruchen, ber entichieben jum Anbeiben verführt. Am groß. ten ift bie Freude bei ber Jugend. Die Rleineren foligen bei feber Gelegenheit babeim aus und ftirmen sum Martiplay. Die Bubenbefiber ichlagen bori ihre Buden auf. Beldie Boune, in bem Durcheinanber ber Belituder, Balten und Bagen umberguspringen, bis bie Rncht gur Seimfebr

Die Rerme bat begonnen.

beuer eigentlich mit Corgen und Bongen, mit DeBen und Drangen, aber alle Unraft wird verflatt von bem Baubermort "Rerme." Die Rermeftimmung giebt alle in ihren Bann. Richt ale ob blot ber Burich vom alten Biertel fein Dabel am Arm nimmt, um mit ibm ju tangen und bann noch ein gemitvolles Stiinden auf bem Beitples gu ver-bringen: auch bie vom "Mufebrotviertel" machen mit, wenn's gilt, "Geibemer Rerme" au feiern. Dan muß Muguit Geinrich's von unverfiegbarem humor burchtrantte "Balger Rerme" lefen, um gu miffen, mas bem Pfalger feine Rerme bedeutet. Ueber feche Drudfeiten binmeg rubmt er in ichmungmeimen die "Lerme". bem Refrain: "Es ifc balt Rerme!" Ein Pflafterden mag er auch manden Beibemern auf bie Bunbe legen, wenn ber moralifche Rapenjammer beim einen ober andern vielleicht icon por Montag

Ger mas benn' fpare for die Erme, 's tid both norre emol Rermel" H.

* Todesfall. Seute morgen ift Frau Augusta Bieber bem unvergestlichen Feneriopräfidenten im Tode nachgefolgt. Ein fanfter Tod hat fie von ichwerem Leiden im 61. Ledenstahr erlok. Biele werden ber treubeforgten Ledensgefährtin eines unterer populärsten Mitburger ein ehrendes Andbenfen bewahren.

Futterplate für Möven

Einige unserer gesteberten traditionellen Gaibe machen bereits ihre Inspectionsflüge über dem Mannheimer Redargelande. In diesen Zagen traf man wohlwollende Vorbereitungen für ihren Winsteraufenthalt. Man hat — wie man hört, vom Tierichuhverein aus — an der Friedrichsbrücke die Futsterplähe erwettert. Das Brüdengeländer war für die große Jahl der Nöwen zu ichmal. Die von Menichenhand ansgestreute Rahrung konnte von dem Tierchen nicht leicht erlaft werden. Breite Golzsplanfen, die man zu dechalden Geitem der Brücke über die ganze Nedarbreite kinweg am Geländer besetägt hat, schaffen eine wesentlich aunktigere Futtergelegendeit. Alle Tierfreunde zollen dieser Pählenahme übe uneingeschränftes Tob.

Mus dem Mannheimer Begirferat

In verhaltnismaßig turger Gigung erledigte Donnerstag vermittag ber Begirferar bie angefallenen Bermaltungeftreitfachen und Bermaltungefachen. Benehmigt murben bie Gefuche gum Beitieb von Contwirifcaften in ben Daufern Langfir. 87, Alphornftr. 1, Langftr. 78, Mittelftr. 60 und G 5, ferner bie Gefuche um Erlanbnis jum Ausichant. von Limonabe und Cobamaffer in einem Bertaufdbanochen am Reuen Mannheimer 29eg (Lindenhof) und jum Betrieb eines Raffees in F 8, 9. In einigen Gallen murben bauliche Beranberungen gur Auflage gemacht. Abgelehnt wurde bas Gefuch bes Bereine für Sunbefport e. B. in Mannbeim um Erlaubnis jum Betrieb einer Schanfwirt. font in feinem Bereinsbeim binter bem Tieraful, ebenfo bas Gefuch bes Raninden. und We-Ilagelsuchtvereins Mannheim-Linbenbot, ber um Erlaubnis jum Beinausichant in feinem Bereinsgebanbe an ber Spenererftrage nachgefucht hatte. Much bas Geluch um Erfaufinis aum Betrieb einer Schanfwirticali im Saufe Schangenftrafe 26 murbe megen Bernelnung ber Bedürfniefrage abgelebnt. Dier bat inabeionbere ber Staberat bas Bedürfnis verneint, ba fich in ber beireffenden Gogend im Umfreid von 300 Metern nicht wentger als 34 Birticaften befinden. Die Geluche um Erlaubnis gum Betrieb ber Gaftwirticaft "jum golbenen Ochien" in Schriebbeim, jum Betrieb ber Schanfwirticaft im Rafinogebanbe ber Echitte-Bang. holzwerte in Bruhl und um Stellvertretungeerlanb. nis gum Betrieb ber Realgaftwirtichaft ... jum Erb. pringen" in Schwebingen murben genehmigt.

* Die Feitiehung des Iniciags zu dem Brandentickädigungen. Der gemäß Artifel 4 des Geleges
vom 4. August 1920 über die Aenderung des Gebändeverlicherungsgelebes zu gewährende Zuschlas
zur gelehlichen Brandentickädigung wird dis auf
weiteres in der Welle feltzeleut, das für Schäudendjälle, in denen die Biederberteilung der Gehäude in
der Zeit vom 18. Oftober 1981 au erfolgt, eine Gelamtentickädigung (Grundentickädigung lamt Zuichlag) in Relchömorf gewährt wird, die sich auf das
1,35fache der nach Baupreisen vom 1. August 1914
lestgelebten Entickädigung beläuft.

* Die Kot bes Neuhansbestiges. Unter bem Titel "Dor Grund. und Neuhansbestiges. Unter bem Titel "Dor Grund. und Neuhansbestiges im Berlage von Richard Leicht, Berlindrohnau, ein eigenes Organ erscheinen. Die uns vorliegende Rummer i des 5. Jahrganges der Zeilsichtst bringt interesiante Steuer. und Grundbesigfragen und behandelt die brodende Actabrophe des Reuhausbestiges. Durch batiktische Naterial Edexaugt sie, das ohne hilfe der Latteien und der Regierung der Ruin des Reuhausbestiges unadwenddar ist. Sie zeigt aber auch, wo der Debel für die Berbillisaung des Wohnungsbaues augeseht werden muß.

* Fallcimünger verhaftet. Wie wir erfahren, tonnsten in Dagers beim ein bieber von der Staatsanwaltichaft Rannheim bedbrieflich verfolgter Mingverden. Es habeit fich um ben in Oggersbeim am 8. September 1891 gedorenen Kaufmann Deinrich Schweizer, der in geweinsamer Arbeit
mit dem gleichfalls feltgenommenen Weber Wilhelm
Grimm, ged. 8. Sept. 1881 au Lupemburg, Fallichgeld herftellte und in den Berlehr brochte.

Diche Menschen

erreichen Gewicklebnahmen von 15—20 Pfd. in Kürze durch Ebus-Tee. Verlangen Die aber nur den echten Ebus-Tee. Ein Berluch überzengt euch Sie! Ebus-Tee zu Mf. 1.30 belorgt Ihnen jede Apothefe und Troperie. Bestimmt: O 3, 2, P 7, 17, Mittelftr, 1. Planken E 2, 16, Markiplay II 1, 16. M.-Je.: Dunpf frade 68.

Für 25 Gildehof-Wertmarken 10 Zigaretten Gildehof Grafis Sparen Sie Geld durch Sammeln der Wertmarken die allen 10-25 u. 50 Stück Gildehof-Dackungen beiliegen So sieht eine Gildehof-Wertmarke aus

Alluminium für Arzt und Hausfrau Bon Dr. Aonrad Döring

3m Argneifdigen bes Argtes wie in ber band ber Daubfran lotelt Minminium feit vielen Jahren eine große Rolle. Dentautage mochte es wohl niemand mehr wiffen, Gait in ber gelamten Medigen erfrenen. fich die verichlebenen Himminiumfalge grober Bertifonnung, Wer fennt nicht aus des Argtes Sprechsimmer sum Beliviel bie Effigioure Tonarbe, bie in entirecebend verbaunter Bofung fomobl au Umichlagen bei ber Bunbbebanblung, ale auch jum Gurgeln bei halbentgunbungen ober fenfigen Spulungen mit Bortett gebraucht wird.

Bei ber vielfeitigen Bermenbung von Minminiumpraparaten gu Geilgweden merben bem menichlichen Rörper Alamintumperbindungen in Mengen bis gu mehreren Gramm te Ing angeführt, obme bag irgend welche gefundheitelcablicen Rebenmirfungen auftreien. Deshalb tann auch bie hans ran ganglich unbeforgt fein, wenn man fie beangitigen möchte burch bie Behauptung, bab MInminiumgefchirr bei lange bauernbem Roden Mluminium an bie Speifen abgabe

Bie eingebende miffenichaftliche Unterfuchungen geseint haben, maden biefe Mengen felbit bei fahrelanger Benugung von Minminiumgeichier ind. gelamt faum einige Benntelgramm aus, Bas will dies bejagen, wenn mir boren, bag der Argt gu Bellgweiten Aluminlumproparate bis gu mehreren Gramm je Tag ofine Schaben für unfere Gefundbeit verarbnet! Bon irgend einem gefunbheitsicabficen Einfluß bei Bermenbung von Aluminiumgeichter fann allo feinesfalls gefprochen werden. Gans im Gegentell entfpricht bas Muminiumfochgeichter burchaus ellen hogienifden Unforberungen. Es bat glatte Blachen, laft fic leicht retuigen, ift ungerbrechlich und für febermann erichwinglich. Co barl alfo Aluminium allen Unfeinbungen aum Trop mit dug und Recht feinen Play behalten im Arguerichate bes Arstes wie in ber Sand ber Sausfrau, medbalb es auch in allen Erbieifen gu besonderer Bedeutung gelangte-

Weitere ungunftige Arbeitsmarttenimidiung

3m Monat September ift auf bem tauf. mannichen Stellenmarte noch feine Berubigung eingetreien. Der Schrumpfungsprozes ber Birrichaft nimme feinen Sprigang. Beiriebbeinforanfungen und -Stillegungen, vornehmlich im weltlichen Begirt, balten unvermindert an. Rene Ber-Schirfung und Schwierigfeiten in Sanbelafreifen Stachte ber Stury bes engliften Pfund-Rurfes.

Der Bemerbergugang, ber mieberum aus foft allen Birticaftsgruppen tommt, bat bie gleiche bobe wie im Monet August. Metallinbuftrie, Tertil. ameige, Großbanbel, Export und Lebensmitteleingelhindel boben in erfler Linie weitere Runbigungen ausgelnrochen. Die Bohl ber Befehungsauf. trage bat gegenüber bem Bormonat eine Gieigerung erfahren. Berlangt wurden vornehmlich Berfanisperional, befonders Jachtrafte aus bem Lebensmitteleinzelbandel, und Rontoriften, Erfrenlichermeife tounten im September beffere Bermittlungbergebniffe ergielt merben. Die verftartte Anforderung von Aushilfen lift erfennen, baf ber Berfonalbedarf allgemein mur febr norlichtig und abgernd gebedt mirb.

Die febige Lage auf bem faufmannifden Arbeite. marte mirb gefenngeichnet burch bie fur bie Stellenpermitilung bee DOB errechnete Unbrangesiffer iBemerber auf eine neugemelbete Stelle) 78.7 im Geptember 1981 gegenüber 79,2 im August 1981 und 82,5 Im Centember 1980.

Bwei Jahre brei Monate Indifons

* Pirmafens, 10. Dit. Geftern hatte fich por bem Erweiterten Schöffengericht ber Gabrlfarbeiter Otto Maller an perantworten, ber fich mountelang in ber widerlichften Uri an feiner eigenen Tochter vergengen batte. Das Gericht verurteilte ibn wegen Blutfonde gu amei Jahren brei Monaten Suchtband.

Shwurgericht Mannheim

Messerstecherei zwischen Bater und Sohn

Am beutigen letten Berbanblungejag ber gegenwärtigen Schwergerichtstagung batten fic wiederum viele Bubbrer eingefunden. Der am 8. Januar 1010 ju Beiligfrengfreinach geborene, in Mannheim-Feubenbeim wohnhalte lebige Gleftromonteur Rati Philipp Rubn batte fich wenen Rorperverlegung mit nachgefolgtem Tobe ju verentworten. Aufn if feit & Anguft in Untersuchungsbaft. Um 9, August fura uach Mitternacht fiach er nach porausgegangenom Streite mit einem Meffer auf Jeinen Bater Rati Rubn ein, verleite ifm burd jabireiche Stide in Die rechte Bruftfeite beraut, bag ber Bater in bas Allgemeine Axonfenbans verbracht merben mußte. Muf bem Bege babin erlag er ben fcmeren Ber-

Der Angetlagte beluchte in Schonan bei Beibelberg und in Mannfeim bie Boifofdnie, Wegen Diebitalle fam er wor bas Jugendgericht, bas & it rorgeerglebung beantragte, morauf Rubn in die Fürsorgeanstalt Unterschwarzach fam, wo er bis aum Ofrober 1000 verblieben ift

Mm 8. August befuchte bie Fumilie Aubu mit einer befreunbeten Gnmille eine Bereinsperanfialinng auf dem Angletemiportpiat Baldhof.

In Elit murben 20 Stein Bier getrunten,

Der Bater Rubn mar fart angetrunten, ber Soin leicht. Gegen 1 Uhr frub begab man fich auf ben Beimmeg. In ber 6. Barndenreibe martete ber Bater, ber febr eiferfüchtig auf die Tochten marauf die mit einem Geren nochtommende Enchter Friede und ichlug ihr auf die Bangen. Die gleiche Mighandlung mieberholie er ju Saufe im Schlafsimmer. Gran Aubn fom mit ber Betroleumlampe, um nachguleben. Alle ber Gobn fab, bal ber Bater auf bie Frieba einichlug, bolte er fich in ber Ruche eine & offien fdanfel und wollte bamit auf feinen Bater eindringen, woran er aber burch bas Daamifchentreien feiner Mutter verbinbert murbe.

Der Angellagte ging bierauf por bie Bobnung und öffnete fein Deffer. Der mitanmefende Chriftinn Dreicher fuchte ibn au bernftigen und bal Meffer meggunefimen. In biefem Augenblid trat ber Bater Rufin mit einer Stabfrute in ber einen und mit einem Dold in ber anberen Sand aus ber Bodnung und ichlug auf feinen Gobn mit ber Stablrnte ein. Eine Tochter trat ichlichtenb bagmilden, erhielt aber vom Bater einen Stid. Der Gobn fted barauf auf feinen Bater mit dem Meffer blinblings ein und traf ibn mehrmals in die Bruft.

Der alte Anhn iorfeite,

flet ju Boben und ichlug mit bem Ropf auf einem Baidepfoften auf.

Der Angetlagte ift geftanbig. Bein Baler fel fiels gut gu ibm gewefen. Wann ber Boter ober betrunten war, babe er bie gange Familie bedrabt. Aeguliche Auslogen machte Frau Rubn. In ber meiteren Ginvernahme ber nachfolgenben Beugen murbe megen Welabrbung ber Ettillateit bie Deffentlichteit vorübergebenb ausgeichloffen. Grmabnt fei noch bob ber Angeflagte einen febr fampathifden Einbrud macht. unb baß er bei ber Schlägerel etwa 4 bis 5 ichmere Edläge mit ber Stablente von feinem Bater erhalten

Mediginalrat Besirfoarst Dr. Mong berichtete uber ben Leichenbefund. Darnach maren bie 8 ober 9 Stidverlehungen ohne Zweifel bie Urfache bes Tobes des alten Rubn, beffen Mageninhalt fart nach Alfohot gerochen habe, Medizinaltat Dr. Gotmonn fuhrte in feinem Gutachten aus, bag es fich bei ber Tot bes torperlich und geiftig intaffen Angeflagten um einen fogen.

Wingstaffelt

legung, mober ben Alfagol, auch wenn eine fichtliche Angeiruntenbeit ubbi vorlag, eine triebidebernbe Rolle geipielt bat. Die Berantwortlichfeit murbe baburch recht erheblich berabgelegt,

Griter Stanifanmelt Dr. Gerarb rent bie Prils fung ber Grage an, eb ftrafbare ober slole Rotwebr porliege. Rach Unficht bes Bertretere ber Unflage liegt teine Rotwehr por. Der Cofn bat unrechtmagig gegen ben Bater gehandelt und ift gu weit negangen. Erobbem aber feien bem Angeffingen meitgebenbit milbernbe Umftanbe an gewähren. Der Antrog bes Staafsnemalts lantet auf eine Gefängnieftrafe, die gwiften 3 Monnten und # Johren liegt.

Der Berteibiger bes Angeflogten, R.A. Dr. Balter, geht auf bie moralifche Gelte bes Salles ein. Der Coon ift für bie bebrobte Comefter eingetreten, Der Bater bat guerft mit ber Stallrute fürdierlich jugeichlogen und jugeftochen. Daft ber Cobn fic bogegen gur Webr fette und aufbaumte, ift begreiflich. Die Gerechtigfeit ift für ben Angeflagten. Er ift bober frotaufprechen.

Im Schlufmort bereut ber Angellagte, baf er Die Band gegen feinen Boter erhaben bat. Rach dreinierzelfelindiger Beratung verfündete ber Borfigende, Landgerfictorat Dr. Mruold, folgendes

Der flingefingte Rubn wird megen Aurpervers lebung mit nachgefolgtem Tobe an einer Befängnise firefe non 6 Monaten, monon 2 Monate Unters fudjungohaft abgerechnet werben, veruriellt. Der Angetlagte bat bie Rolten bed Berfahrend gu tragen. Das jur Tat bennitte Meffer mirb eingezogen, Der Daftbefehl wirb aufgehoben, Das Bericht bewilligt bem Ungeflagten Strafauffdub unb Bewihrungefrift bis Bi. Offaber 1984.

Beranftaltungen

Die Pfalgitube bes Palafthotels ift eröffnet

Es mor einer ber legten Buniche bes nerftarbenen Rommergienrats Roffenfalden, ben Birrichaftsbetrieben bes Palafifntele Mannfeimer fo! eine Pfalaftube angugliebern. Direftor Beil bat biefem Bermuchtnis nunmehr entipro-chen. Geftern abend ift bie Pfalaft ube eroffnet wurden. Der Anbrung ber gelabenen Gatte mit Bürgermeißer Dr Ballt und Intenbant Daifc an ber Epipe mar fe ftorf, bağ Biele nicht unterfemmen fonnten, obwohl man fo eng ale infglich gulemmenradte. Ber in ben Conterrainniumlichteiren bes Palaftbeiels Bricheib weiß, ber mirb miffen, bağ man vom Beibenftephan aus burch einen Geng in bas Lotal bed Babilo-Vidlatiden Enfifahrtvereins gelangt Diefer Blaum ift in die Pfalgfinbe umgemanbelt worden In erften Einie hat ja ber Urgemutlichfeit bes Raumes Aunftmnler Gen felm an u beigetragen, ber mit ber Greien Atabemie einen reigenben beforarinen Rabmen ichni. Babrend an ber bem Gingang augefehrten Edmaffeite Pfülger Buben ibre Echebe im Tange breben, ift gegenither eine mitfelatterliche Woberei bargeftellt. Bobrend man bet biefen Beiben Gembloen ichnell im Pilbe" if, beanfpruchen bie wurfelfdemigen Beleuchtungolopper eines eingebenberen Studiums. An jeber Luterne ift ein befanderes Motto transparent (Auftriert, bas Mannheimer und Pfalger Tupen ju entgudenben Genrebilben vereinigt. Gelbit bie eierodigen Golgeliche find mit ihrer bunten Lodinaleret bem Charafter des Raumes angepant, ebenfe bie Ronumierung der meifelichen Bedienung.

Direftor Beil, ber bie Bidle berglich begrüßte, murbe in Profo und Porfie mit bein Unternehmen, bem er mit großer Umficht vorftrat, in gebilbrenber Beife ale ein ausgenolifineter Sachmann gefeiert. Biel trug au ber acht pfel-Guttarren- und Sittertrio bei, bas Direfter Beil in Bwiefel im Buneriffern Balb embedt bat, Das Daupt bes Trios. der Baumitettenlieng, it ein Original, bos wim gebandelt. Das Bewuttfein mar kark eingeengt. Tab ent die Zeinerhaltnise abgehimmt hat, wied as ihm auch in Triebhofte stege über rubige und besonnene Ueber. ber Vialzünde an Jutproft wicht sehlen.

fab fie auf einer Biefe einen febr iconen Apfel |

mir noch immer ber echte. Und fie fandte bie Schidfals-Fruit burch ben Gartner ju Jufuf, well fie fürchete, baft ihr Muge

Einige Mande maren vergangen, feitbem Juffuf Die Auffrinde niebergeichlagen und ben Thron beitie gen batte, ba fragte Butnare ibn in ber Dunfeibeit einer Racht, in feinem Arm liegend: Juffuf, bift bu num allieflich? Er fante: 3ch bin es; bennoch fefift mir mitunier eine, 28as ift bas? fragte fie. 3ch febne mich oft, exwiderte er, noch einmal einen Apfel von folder Blige an ipolien wie jenen Apfel. Denn er

Bie feltfam, bachte Walnare, benn fie wie er überleate fich nicht, bag fence Apfel allerdings unverpleimild an Bobigeimmad fein mubte. Bar er boch nach dem erften Biffen, ber bem Tobbereiten bos Deben perbitrate, bie erite Epeife bed füßen Lebens, Sie erinnerte lich, balt Juffuf nach ben Schlachten und Muffalen ber Reichsordnung fich einem forglofen Leben und bem Dienft feiner Liebe mebr bingegeben nach feinem Glitd gefrogt, und bestregen bachte fie nunt Co mar nicht ber echte Apfel; wie tann ich wiffen, ob er wirtlich bernfen ift? Gie erbebte por ber Ungewisheit ber Bufunft; Wegerauen vergiftete thre Geele; ihre Biebe iogar ichien ibr well in ber Britt. Mis fie nach einiger Beit fplirte, bal Juffuf fiblief, loke fie lich von ibm, aing bin, wo der Apfel lag, nahm ben unweltbaren aus ber Trube und brachte ibn Juffut. Gie iconberte, aber fie wedte thu, beigte imm ben Apfel und fprach: 36 babe bich betrogen. 3ch liebte bich und gab bir einen unechten Apfel. Dies ift ber echte. Er blidte fie ichmermatig an und fagte: Das hattelt bu nicht pun follen. Dann funtelie fein Muge, und er fragte: Und warum tuft bu es nun? Gulnare verbarg thr Gelicht und gab feine Antwort. Gie fühlte ben Mofel aus ihren Bingern genommen und borie thu fprechen: 3ch werbe effen, wie ich bamale aft, obwohl es ichwerer ift beute. In es nicht! ichrie fie auf. Gie faben fic lange an;

Scherben auf der Bismaraftrafte

Mul ber Bismardfrafte lagen an einer Rrengeng in ber mittaglichen Berbitfonne ungegablie Gifet iplitter und freuten fich fo recht ihres Dafelna, benn fie glitzerten to lebhalt und luftig, bag bie Gone feibit faft neibifd murbe. Somelt mar bas gang fanund ibnillich. Gir einen Amaieur Pholographen batte biefen Bilb mabricheinlich einen fabelhatte Bormurf jum nachten Breidaubichreiben Benbemerbebilb gegeben.

Much ber Mugenblid, als ein Rabfabrer for Echabenfrenbe Einiger fei es gejagt, baft ich es lema mar) fo richtig mitten burch bas Diamantenfelb fafe, mare bestimmt merivall genug gemejen, eine Platte gu verichwenden. Beht ift aber bie Gade für ben Rebfahrer meber ichdu noch ibullifd, fonbern arger.

29er haftet für ben Echaben?

Die Giabt bat ihre Strafen und Plate fauber in Salten und in einem Juftand, ber Ungladejalle und Beidabigungen bes Rerpere und Gigentume Unberer permelbet. Die Gtabt fann aber nicht bort einen Strafenreiniger binftellen, mo einmal eine Muto. ideibe in Trümmer geht. Alfo wird, wenn eine Gabrlölfigfeit eines on bem Bufammentioft Beieffle. ten nachgemiefen werben tann, biefer gu batten baben. Wenn aber ber Unfall nicht an eine guillebige Stelle gemelbet ift? Dann but ber gefchiblen Rabfabrer bas Rachfeben.

Un ben periciebeniten Stellen ber Giabt fonn man mandmal folde hinderniffe antreffen, bie unier Umftanben für ben Rabfahrer einen febr emplieb. lichen Schaben und Berluft hervorrufen. Ge hiente nicht gerade immer eine gerbepperte Autofcheibe ja fein, fonbern in pielen Gaden find es

Bier, ober Bafferflafden,

Solde Scherben find, weil fie gebogen find, noch sig nefahrlicher. Benn einem wirflich mal ein foliest Ungeichid guliobt, bab irgend etwas Wisfernes un ber Strofe in bie Briiche geht, fo fofite man bon menlaftens auch fo viel Berantwortungebemuftfein haben, ein foldes Sinbernis gu befeitigen, bein Bas Du nicht willft, daß man Dir tu, das fige und teinem Anberen gu."

Brgelfongert in ber Chriftus-Rirde. Bu Gunben ber Raunbeimer Rorgemeinichnit finbei em morgigen Conntegabend in ber Chriffins-Atribe ein Dent fongert fatt. Mitwirfenbe: Arne Canbmau : (Cief Maria Grappler. Beingart (Corrun), Billialis Schubert. Deibelberg (Biellue), Wuftfatreffer Arm Bandmann | piett eine Bentanfie über den Chorat "Jen meine Freude" von Bartund, ein Ave Maria von Reger und eine Chromutifche Phuntufie und Buge von Bad. Dat Programm enthält ferner Gelänge und Arten von Bibt. Sandel und Mendelsfohn und eine Sonate fur Binline unt Orgel von S. Echnibl. Die Guticheine, bie ben tofen ber Mannfeimer Roigemeinicherfis-Cotterie belgeftigt marn. bereidtigen gum Beluch jum halben Gintrinioprela.

. Befferfingfiniten ift auch mebrent ber Stugmode bit 31. Offinder des Reftautant Do bu o auf ber Geleim beimertniel. Bent Porabeplay aus murbe ein Hutobus. Conbernertebe eingerichtet. (Belseres Angelge.)

Arzte-Gutachten

40 000 Aerzte wurden gefragt -Nach den bis jetzt eingegangsner Antworten zu urteilen, schlitzes 99 Prozent

Kaifee mit Coffein

als wertvolles, unschädliches Genud- und Anregungsmittel für Gesunde - und als wirksames Hillsmittel in der Krankenbehandlung

Fragen Sie Ihren Arzti

bağ ich ce bin? Deute mir bamale, fagte Gulnera Darani aft er,

Un feinen Anieen hingefturgt, gorte fie ihn nad einiger Beit fprechen: Es ift fonberbar. Un ben Geichmad jemes irbiiden Apfels erinnert biefer bimmlifche nun nicht. Aber er erinnert mich an jeou Mugenblid, in dem ich febmor, bas mir pon Etund at bas Leben beilig fein und verflucht feber Mugenbild fein folle, ben ich nicht verbrachte wie jenem: ale if er mein lester fein tonnie. 36 babe, fprac er, be-

noneilenb, piel nachanholen. Da erfuhr Gulnare, bab fie Jufful verloren bant an bad Land, und fie lächelte unter Traiten, inden fte fich fagter Es glemt fic auch mir, gu opfern.

Aber nach Jahr und Tag, ale Juffuf, toblife et wieber an ihrem Bufen entimiafen war, trat im Mutter aus ber Racht bervor in hoberem Glause un prach gu ibr frendevoll': Run jet gefegnet, mein Rink 36r feib ein Pant geworden und quer wert, und nur barfit bu bie Babrbeit erfahren. Jener Apiel, bes da im Garten funden, mar der edite Apfel. 3d feller legte ihn bin. Denn Gott länt feiner nicht ipetim und feiner Ermablten. Glaubft bu, baft Jufull nim wahrlich au wittern vermochte, bas ber Apfel eit fe und bat er anbers bie Ronigs-Rraft aufgebracht billi, Die Gott verlangte? Nuch die, meine Lochter, ball geglaubt; dann aber haft du Ertennints gewollt, die eb im Dimmel gibt, aber nicht auf Erden. Cher, letell himmlifd blidenb bie Mutter, ba bu ingmilden ab prüft wurdelt, halt du fie nun? Bieile Erbe, little Erbet Dit Berleffenheit bafe bu genablt, nun fallife in Erieben bei imm, ber bich mieberfand.

@ Einmeihungofeier bes En. Riechenmufifallichen 3uftituts Beibelberg. Morgen wormittag finner bir nachtrugliche Ginmeigungafeter bes Infritma bellen Raumen, Beibelberg, Anlage 19, im Beifein der fingilichen und ftemtiden Beborden und ner ab labenen Gaften ftatt. Des Programm lautet 2 Wabrigalen von Egon Welless, 2. Praindlum und Suge Edne für Orgel pon Bincent Bubed, & Em prachen ber beborblichen Berireter, 4. Gebet and bet Motette non Aurt Drieis. Mitmirfenbe: Derbert Dang, Togent ain Inftitut, Ornel, der a unt polla-Char bes Bochvereins unter Bret. Dr. O. M. Boppen. Mit biefer Geler ift anglein die Einweihung ber neuen Orgel des Inftifute mir

Der Apfel bom Baum der Gefenninis

Ergablung von Albrecht Schaeffer

Gin Ronig in Berfien, ber bem Tobe etlag, bevor er einen mannlichen Erben geugte, hinterließ eine einzige Tochter von großer Goonbeit namens Gafnare. Run follte nach bem Welet bie Rrone mit ber Dand der Bringeffin Domjenigen gehören, ber in gefährlichen Rampfipielen fich als ber Erfte an Rraft und Rubmbeit ermiefe. Das Schidfal aber wollte es, bal, ale biefe Enrmiere vollgogen murben, vier Ritter verblieben, die ununtericheibbar maren an Armund Gergfraft. In ihrer Raifofigfeit nun erinnerie fich bie Pringeffin eines früheren Bortes ihrer lange perliprbenen Mutter, bab fie dem Muf ibres Rinbes and der Geliafeit folgen murbe, wenn er and einer großen Rot an ihr brange. Alfo ging Galnare bei Radt in bie Giniamfeit bes Garrens, und fie batte taum ben Ramen ber Toten gerufen, fo quoll ein Soein and bem Dunfel und bie Berftorbene fanb por the in blitbenber Geftalt, all ob fie lebte an Wren Bulen mit ben Armen brudenb vier ichim-mernbe Aepfel 3ch tenne, iprach fie, beine Ber-legenbelt, mein Rind. Rimm biefe Aepfel an bich, ble fie bir ibien werden. Es find Früchte vom Banm der Erforntnis, und alle find fie won gleicher Rraft; jeber vergebri Den, ber ibn vergebrt, wenn er nicht berufen ift.

Die fann ich aber, fprach die Tochter, fic faffend, pier Manner veruiten?

Du follft es nicht tun. Weil fie nielleicht bix nicht glauben murben, fo laffe Jeben gebeim, bat Riemenb es weiß, in eine Rammer geben, nachte, und ich werbe felber hineingeben ju Bebem, ihm einen Apfel biniegen und ibm fagen, baft et effen mag, menn er lich bernfen glaubt, und freiben wird, wenn er ed nicht ift. Morgens tomme ich bann au bir und führe bich bin. Die Mutter lachelte, nidte unb dimand. Und am Margen nach ber Racht, in der die pler Ritter bie Rammern betreien batten, erfichiem bie Muttex ihrer Tochter, und fie aimgen gur erften. Gie mar gang leer; ber Apfel batte feine Rruit bemabet, und bie Mutter lagte: Diefer mar rafch mie ein Gelb. Richt einen Ru famen ihm Ameifel an feiner Bernfenheit: er griff ou, aft unb mushe versebrt.

Sie betroten bie gweite Rummer, in ber nichts mar wie in ber erften. Diefer, iproch bie Mutter, murbe bleich; aber er ermuraig feine Sweifel mit ber Schlinge bes Documpte, ah find murbe vergebrt.

Leer mar and bie britte Rummer. Wenn bu, fagte bie Mutier, bas Antilig von biefem gefeben batteft, ale er af. fo batteft bu bas beine barin gefeben wie im Spiegel. Bum Abnig mar er baber niche berufen. Romm in bie lette Rammer!

Galinnre aber gauberte nor blefer Tur, und über ibrem pochenben Bergen ichmebte ber Rame Juliuf an ihren Lippen, Deffne, lagte bie Mutter und lofte fich in ein Ladeln auf. Die Tür fprang auf, im Lampenichein erbititte Gulnare auf bem Tiich einen Apfel, ber teine Spur eines Biffen geigte, im Gealten aber fand ein Menich an ber Mauer, bleich und mit brennenben Mugen, Er fagte: Du, Galnate, wirft es in alle Emigfeit Jeigbeit nennen, und ich babe boch im Rampl nicht vorm Tobe gegittert. Aber, er ftodie und iprach: ich mußte nicht und ich meiß nicht, ob ich berufen bin.

Er fentte ben Ropf und ichritt an ihr vorüber,

Riemand im Lande fab ibn mehr. Die Pringellin verfucte umfouft in ber nachten Rocht, fore Mutter au fich gu rufen. Beil nun ihre Ratgeber bas geheimnisvelle Berfeminben ber vier Pringen fo ertlarten, bat co ein Beichen Mulabs an Guinare fei, ihre band Demjenigen au reichen, ben nach ben vieren fich ale ber beite gegeigt batte, fo folgte fie ichmeren Bergens und unübergengt. Gie bebielt auch recht, benn Jener murbe in ber Brantnocht ermorbet, noch effe er fie ju feinem Beib maden tonnte. Es war eine Berichworung, aber bie Marber murben uneins; es mabrte nicht lange, fo ftanb bas gange Reich in Glammen bes Burgerfriege. Da crichten in einer Morgenfrabe, ale Gulnero noch einer verzweifelten Racht Rublung im Garten fucte, ein Greneber por ibr, bartig, vermitbert, in Gelle gelleiber; aber eine Stimme iftres pergens fagte ibr, ebe fie ihn extaunte, bab es Buiful war. Ich bin es, lagie er; ich bin getommen, benn mich fammert bas Land, Daft bu ben Apfel noch, fo will ich jeht effen. Ich will ibn bolen, antmortete Gitinere feuchtenb, benn ich babe ihn noch Sie ging, aber noch humbert Gorliten verfagte ibr Berg. Gie blieb fteben und fprach bet fich felber: 3ch tann ibn nicht ibten. 3ch glaube, - aber ob, bag ich millie! Die Ros ibrer Botter ften por ibr auf, fie lief unwiffent im Garten umber, und auf einmal | bonn ladeite Jufiuf und frogig: Glaubft bu, Gulnare,

flegen, und Apfelbaume maren baritber. Gie fob ihn auf; er glich jenem andern wie ein Zwillingebruber, und fie bachte: Diefen min ich ihm geben, Milah mirb richten, Wenn es aber miglingt, fo bleibt

fie verraten tonnte.

mar über alle Maben.

Dann aber beichlichen tribe Gebenfen bie Abnigin batte, ale bem ber Boller. Deemegen batte fie und

MARCHIVUM

BOTT mn? Int. eine. Dami Blebe 0403 Me b Betti Butt milter 12: 41 falian Carrie . Et bi burif. 2

gent

mabl

4235

einen

cults

Bugg Heid eine. Tagte Bery fund **JEE 199** Section. feine. Nem: feinfi **TOTAL**

flinit

muni ion i MIL . Diche **#**tild in b bellen

Milden

erni Pen

Ronzert der Gedof

Lieber: und Rlavierabend von &. G. Benler Die Gemeinichaft beutider und öfterreichifder gunftferinnen und Runftfreundinnen, als "Gebof" prolibefannt, batte für geftern abend ibre Mitglieber ers Mounheim, Ludwigshafen und Umgebung an einem Rongert jum Beiten ihres Silfsfonds aufgemien. Gie batte babei ben Erfolg, ben großen Barmoniefaal wohlgefüllt gu feben.

Gur ben Abend maren gwei Rünftler aus Roln netpflichtet morben, der bisber bort fatige Romponift und Opernfapellmeifter Germann bane Ben. ler und bas Gedofmitglieb Mbelbeib Etnla. eine Zapraniftin, bie fich mit bemertenswertem 3bea. Bamus in den Dienft ber Biebergabe Beniericher Bieber gestellt hat. Mit diefen mar ber Abend in ber hunptfache ausgefüllt. Sie offenbaren eine Liebnatur, bie immer wieder ihre Geimat in ben romantifden Mefifben feelenvoller Borif funt. Die Babl ber Berte, für die gemeilen auch die Gattin bes Rompeniften, Bint Wehler, verantwortlich geichnet - fie ift auch bie Berfafferin bee Teribuche au feiner erfolgreichen Oper "Die bastliche Benus" - latt bie Empfindiamfeit bes Toniehers beutlich erfennen. Er bevergugt bie Wefühle., meniger bie Stimmunge. dunia.

Diefe Barte Wefühlbfracht weitet ben melebifchen Bugen ber Liedtompositionen, mobet fich bas Bebriben einftellt, blefe Linien burch ben barmonifchen Reichtum ber Begleitung fratter gu binden, Wo fich eine folde Binbung bereits barch bie Form bes Tertes ergibt, wirft die Rompofition am geichloffen. len, wie in bem britten ber Wefange nach Dichtungen Michelangelos, einem Conett, bag lebte Gebenbenheit mit außerfter Singabe vereint, Dier und in bem offenbar febr perionlich empfundenen Lieb "Midieb" fpricht fich ein ftarfer mufifalifder Wefritungsbrang aus, ber burch eine reiche Renntnis ber Sanfunft gur Gorm gelaugt.

B

the.

eta.

fri total

200

and a

99

Set

m,

tie.

Die ichottifden Lieber Weblers offenbaren eine leine Melobit, bie fich ber Welancholie und auch ben Brobmut biefer flingenben Bochlanbopocite feinfliftig aupaht. In bem erften Liebestieb biefer Reibe icheini der Bolteliedton am beften gum timillerifden Ausbrud gesteigert. Die Gefange murben burch bie mit einer fülligen, ausbrucksvol-Im Stimme begabten Interpretin febr wirfunge. mil norgetragen und ergleiten reichen Berfall, ber ju einer Dreingabe Anlah gab.

Eine gur gemählte Unterbrechung erfuhren bie Beber burm einen Maniervortrag Behlers, ber aus bem mobitemperierten Rlapler von Bach brei Sinde fpielte und damit geigte, bag er fich auch in biefen Bereichen gur tomantiiden Auflaffung befennt. Der Romponit, beffen Berfe burch alle Anngertfale bes 3m- und Muslands geben, und für ben fich tein Geringerer ale Toscanini in Amerifa eingesent bat, tonnte bant ber Mannheimer Gebot einen ficimen Erfolg ernten-

Tageskalendes

Sonniag, 18, Oftober

Botanalbeger: "Ein Sammernachlötraum", von Shafe-toene für den Budnenwellsbund, Anjang 14 Uhr. — "Lutchkufte", tomonitige Coer von Richard Wogner, Meir B 8, Anteng 19 Uhr. Vinerariam: 20.30 und 19 Uhr Defictigungen; 17 Uhr Vererariam: 20.30 und 19 Uhr Defictigungen; 17 Uhr Vererariam: 20.30 und 19 Uhr Defictigungen; 17 Uhr Vererariam: 20.30 und 19 Uhr Defictigungen; 17 Uhr

Ebriftes-Rieche: Orgelfongert von Arno Jandmann gus Bunben ber Mannheimer Robgemeinichaft, 20 Uhr. briebenfirche: Riechemmiffalifce Andocht, 10.80 Uhr. briebeichichgent: Lang mit Kobaretteinlogen — Jug-Rab-

Sein-Lederhalten: Unterbabilde Cop. und Gertenban-Leifellung, gestinet wen s Uhr ibs 18.30 Uhr. Bert-heetil Rammer- und Lauguwitt, 20 Uhr. Beldparfreibaurant "Stern": Lang 16 und 20 Uhr. Bentlen Raifer: Gelellichalisinen und Rabereiteinlagen

Balathenel: Langter 20,00 Mir. Bengelenfafing: Langter ab 16 Mör und abende. Landindamölling par Pfälger Weinleie, 14 Mhr ab Barodi-

Miers Motorboot. Jahrien: Ingilide Cofentundishrien, nem 10 Uhr, harbeittings to une 17 Uhr ab Landenien

lektimation de unter in Glanmen", - Edanburg; "Meinagverein Sotorntet", - Glanto. Polat: "Urtigniffe einer Bollnade".

- Valat. Theater: "Bomben auf Diente Cerle".

- Benla. Theater: "Bemben auf Diente Cerle".

- Benla. Theater: "Biebedenifer". - Gapt.
tolt "Gefenberet". - Albambra: "Bo lang nech fin Belger von Errauh erflingt". - Untverlum:
"Direc in Glammen". - Edanburg: "Meine Couine

Besbernufführungen: Hilbombrat "Urmale-Jomphente". - Univerium: "Die Ansen ber Munte Ra" und "Der Gulent", Beginn jeweils 11.20 Uhr vormitiege

Sebenswilrdigfeiten:

Bildt, Schiefmafrum: Gedfreit taglich von is-is Uhr und 18-17 Uhr: Sanntage von 18-17 Uhr. Anodellung: Leuise Sideer als Wafer und Zeichner'. - Maßenm Conside Tidere als Moler und Seichner". — Museum für Kenner und Sälferfunde im Jeruband: Bountos von institugi von il-18 lifer und nachalitäge von il-17 lifer: Breitage il-18 lifer. Beitage in-17 lifer: Breitage il-18 lifer. Breitage in-18 lifer. Breitage il-18 lifer. Breitage in-18 lifer. Breitage in-18 lifer. Breitage in-18 lifer. Breitage in-18 lifer. Breitage von il-18 lifer berögehend. Bunderandfiellung: Somiand von il-18 lifer.

Es gibt piel Apfelmein

* Mus bem Obenmald, 17, Oft. Die gute Apfeleinte und bie niebrigen Obitpreife haben viele Sundwirte veraniant, in reichem Dage Apfel. Dein berguftellen. Go find jeht anf bem Lande bie Reitern fefte in Tatigkett.

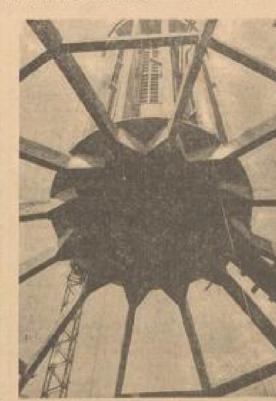
Neubau der ev. Kirche in Ludwigshafen

Gine außerordentliche Konftruttioneleiftung

In unferer Rachbaritabt Lubmigebafen mirb in ber Rabe ber Muiliniabrit fur bie evangeltiche Gemeinde nach dem Entwurf ber Architeften Lattouer und Ednelber in Ludwigshofen eine Rirche gebant, die wegen ihrer augerorbentlich fühnen Ronftruftion ichen jeht, obwohl vorerft nur ber Robbau fertiggeftellt ift, über bie Stabtgrengen hinaus bas Intereffe metter Areife in Anipruch

Mls Bauftoff ift Gifenbeton gemablt morben, weil er gegeniiber Staft wirticaftlich vorteilhafter mar. Große Erlparniffe boten fich befonbere burd ben Begfall einer Bertleibung jur Berbedung vorfpringender Riete, Binfel und Camellen und gur Grstellung eines wirfungsvollen Schubes gegen Gener und Bitterungbeinfluffe, wie fie bei einer Stabltonfruftion erforberlich geworben maten.

Bei ber Ansführung biefes Baumertes find bie Ergebniffe ber neneften Betonforfchung weitgebenbit berüdlichtigt worben. Go murbe u. a. größter Bert



Das Außergewöhnliche an biefem Banmert ift die Anordnung bes

über 50 Meier hoben Turmes mitten auf bem Rirchengebanbe,

einem Runbban von 20 Meter Bobe und 85 Meter Durchmeffer. Der Turm aus 24 Gifenbetonftuben, in swei tongentrifden Rreifen gu je 12 Stud augeordnet, rubt auf einer gwölfftrebigen Gifenbetonrippenfuppel von 7 Meier Dobe und 28 Meter Durchmeffer. Die Auppelrippen felbit find auf 18 Meter boben Gifenbetonftitben bes inneren Rirchennmganges gelagert. Das wichtigfte Ronftruftionsglieb ift natürlich bie Ruppel. Betragt boch bie von ihr aufgunehmenbe Turmlaft 500 000 Kilo. Das ent-Spricht bem Labegewicht eines Gateranges von 30 bis 85 Baggons.

auf die Rorngufammenfenung des jur Betonbereifung verwendeten Riedmaterials gelegt. Grobe Sorgfalt erforberte auch bie Ausbilbung bes Beritites, um ein gleichmäßiges Abjenten beim Ansicalen zu ermöglichen.

Die bier jur Mubiuhrung gebrochte Rouftrut. tion biirfte biober eingig bafteben.

Ausgeführt ift die interefante Arbeit von ber Banunternehmung Joief Soffmann & Gobne M. Die Ansarbeitung und Berechnnig ber titunen und ichwierigen Rouftrufrion lag in Ganben bes Ingenicure Ctoet-Mannheim bei ber gleichen Firma. Die beiben Abbilbungen jeigen eine Auficht bed gangen Baumerte und eine Unterficht bes mittleren Telleb ber Ruppel mit bem barüber aufteigenben Turm.

Zilm-Nundichau

Gloria Palaft

"Greine Ome inder Werterred" in nicht eines der Elitei eines neuen Stime, fondern ein Schloper der Buhrennummer, die nuch ikngerer Unterdrechung wieder in das Programm des George-Balabes eingeleht wurde, Bajd i Bena brickt jewe Dumorellin am dingel, die ihre Oma uhne Ouve, odne Elde Wiscorrablahren läht, die wit ihrer Junas Liewpernde Schlopernablahren läht, die wit ihrer Junas Liewpernde Schlopernablahren läht, die wit ihrer Junas Liewpernde Schlopernablahren bewechtiger und berichtige Antinahme lindet. Gaden mit eines derbetem Britistige Antinahme lindet. Gaden mit eines derbetem Einfallige Antinahme lindet. Gaden mit eines derbetem Einfallige Antinahme lindet. Gaden mit eines der hollie iner Partaghrate über Jiegennerweiten bewied die jedoch, daß fie aum fanntieritigen Antinahrensgen gericht werden der hann

ben fann.

Im Atimieit ineit neben verichtebenen Aufglitmen und einer oang entginfenden Beidenntid "Greitste beg von 3 ve Pare infgentette Tim "... und das in die O auptfuche. Been in dem Alingeichen auch alfat Eles iv ift, wie man ed verner isten wurde, is man man ooch eine Arende an dem Eyfel non Urfula Grabten baben, die als trecked Eurabnenischen mit übermätigen Temperanient durch die Szeuen volle und mit dogn beiträgt, das nan lich auf das angenebutte unterfalle. Einen nubekriftenen Lachertagt, als der entst before der eine before artalt, als der emig before artalt, als der emig lächeliche O erru mele beffer gefallt, ale der emig lachelmbe Garrn Ubebite. Bu ermobnen mere nuch das gelebr Spert uon

Minden erhöht die Bürgersteuer

* Minden, 17. Oft, 3n einer Ende Muguft etgangenen Entichliebung bes Staatominifterlume bes Imnern murben Greioregierungen und Begirtoamter barauf aufmertfam gemacht, ban nur jene Gemeinden auf bie Jumetfung von Mitteln aus ber Sanbeshilfe sur Erleichterung ihrer Boblfabriaufgaben rechnen fonnen, bie die ihnen burch die Rotverordnungen ber Reicheregierung jugewiesenen Stenerquellen entiprechend ausichopfen. Mit Rud. fict baranf beichloft ber Dandener Stabtrat, ben Buidlag gur Burgerfteuer von 50 auf 100% an erhoben. Jum Ansgleich bafür fon für bas laufende Rechnungsjahr die Feuerichubabgabe von 6 nom Tanfend ber Steuerverfaltnidgaft auf n 18. E. ermästigt werden.

Gefund durch die Rafur!

In ben Pflangenfaften finden Gie bie beiten, pollig naturreinen Gelfer. Goonenberger's Bluffigfeiten ber Rrauter und Gemilje obne jeben demifden Julat. Sie find and frifden Pflangen ausgepreft und abne ichabliche Erbibung frifch er-balten. Ge find allo fütfige Pflangen, in benen alle natürliden Mineralftoffe und Schenstrafte voll norbanden find Reine ffinftlichen, aus den eifernen Gabern der memiiden Gabrifen tommenbe "Rabrfalg"-Mridungen tounen an bie Birtungoliarte biefer Bilangennabriafte becanreichen, in benen unter ben energetiiden Strablen ber Coune Deineralien gu organifcen Mahrialgen aus bem Erb- unb Aetherreich aufgespeichert wurden, bie allein ber menichliche Organismus weiter vergrbeiten fann.

hier find dem Meniden Mittel gegeben, die co feiner und finnvoller gufammengenellt nicht geben fann, mell fie burch bie Rarur gewachfen find, Die Gofie werden mur aus Pflangen bergenellt, Die auf einwandfreiem Boben emportamen, ober mie bei ben Balbfrantern, einen newnichfig-natürfichen Stanbort baben. Das garantiert eine demtide Bufammenfetgung ber Rabrialge, bie einer gefunden Pflange entipricht und die darum bem Rorper im reichten Mabe Die fehlenden Stoffe jum Aufbau und Rrantbeiteabmehr wiedergeben tann, Raberes jagt bie Broidure von Dr. Danfen "Trinfe - und genefe burch - Pflangenfriichiafte". Berfteller ift Baliber Schoenenberger, Mingitadt bei Centigart.

Beu-Biechtein-Glagel-Angert. In bem Mengert mit bem Res-Bechfein-Flugel (Bechtein-Liemens-Rernft-Gill-gell, bas am tommenben Dienstog, ben 90. Ofteber in ber harmente, D 2, fl. ftetifindet, gelengen burt Georg Bentam - Berlin anter anberem: bie Grobidmieb.Suriatio nen von Sanbel, Die A-dur-Connte nen Mogert mit bem türfifchen Marich, bie Sunate op. 190 von fr. Schubert und fleinere Grade wen Briebme, Chopin, Scorinitti Taufig, jum

Kommunale Chronif

Aus bem Renftabter Stadtrat

* Renftabe a. b. D., 18. Oft. In ber bentigen g c. beimen Stabtrateligung wurde ein Schreiben bes Direftore ber fiabtifcen Berte, DR albaus befannigegeben, in dem er um Groffnung eines Difaiplinarnerfabrene gegen fich erfucht, um bie Unichulbigung gu entfraften, bie Stabbrat Stamer gegen feine Amistatigfeit erhoben bat. Der Sindirnt beichlos, das Ergebnis ber Privattlage bes Direftoys Milbons gegen Stamer abgumarien und die weitere Entimeibung und entl. Blognobmen fo lange ju vericieben. Weiter beichloft ber Stabtrat eine improzentige Erbobung ber Bargerft einer, damit die Stadt ber Juteilung von Meichaund Bandesmitteln nicht verluftig gebt.

Aleine Mitteilungen

Bei der in Redarkagen bad floetgefundenen. Bürgerneiber mabl wiede Välling Metber mit 28 Sitmmen aum Bürgermelber genählt.
Rach einem Beichlich des Raftalter Stadtrabbiel auch für die lächtigen Angelerken ein forzentigte Gehalts ab ang eintreien, twoelt deren Einstemmen die Freigeringe von 200 A aberteigt.
In Waldrobr den Musikenden T. Bürgermeiber Georg Waldrober ein Ausbergelich hatte, Georg Freigum 2. Burgermeiber Georg Waller ein Auf niedergelegt hatte, Georg Freigum 2. Burgermeiter gemählt.



Borausjage für Connlag, 18. Oftober:

Fortbauer bes beiteren und trodenen Berbfimetters. Mittlere und höhere Lagen Rachtfroft. Leichte nord. öftliche Winde.

2Better-Rachrichten der Badifchen Landeswellerwarte Karisruhe

Berbochingen ber Laubesweiterfiellen 7,30 Uhr vormitiags

TO THE	Sep Suffe	4.	FAR	8:3	10	nti	The same
	N 100 MR	ar.	1522	221	191661.	Gründe	Wetter
Plettjeint Frengebuit Berillrube Sub ettok Steingen Sun Tarrit, St. Marien Subsement, Holbing, Gut	151 509 170.1 120 771.6 213 171.1 751 170.1 201 622 770.4 1078 639.7		13 10 13 30 9 30 11 14	1140015	NO NO NO NO NO	iridi Opend Uridi Iridi Irida Irida Irida Irida Irida	Siebel mattentes mothentes mothentes mothentes mothentes tables mothentes mothentes mothentes

In Gubbentichland bat bie fraftige Ofiftromung bas Bordringen fembter Luft aus Rordwelten über Die Mainlinie verhindert. Bir haben baber bas molfenloje Wetter beibehalten. Seute nacht trat allenthalben Rachtfroft auf, ber fich in ber Rheinebene auf die Bobennabe beidrantte, auf ber Baar jeboch bis gu 6 Grab unter Rull führte. Das europatifche Cochbrudgebiet mirb metterbin feinen Einfluß auf unfere Bitterung behaupten.

Geichaftliche Mitteilungen Eine neue Bremenboy-Berrettung,

Bin vermeifen auf der hentige Anneige der Ga. Beift w. Geften die Ertretung für Manngelm, ber von den Brennadurengeren die Bertretung für Manngelm und Umgebung übertragen 18874.

Befannilig bringen die Berunnbur-Werfe neben ihren berührten 4. 6 und 6 Jal-Tupen "Febel". "Femel Gund Juwel 6" neuerdings einem i Titer D PS-Biergullnder her heraus, der in der lührenden Kod- und Tagespreit des ihn ned Anniandes einmittige Anertennung gefunden der ihrier ebenfo leikungsflätige als auch mirtigsfliche reichterennen, der als z. und 4-Eiper-Anabiter, als 4-Eiper-bimmefine und als 4-Eiper-debriniert gedent mird, durch infolge seiner Geronmigleit, der ichonen Anien-lithenn und der aweitspäigen Konkratition auch in unterer Gegend größeren Anversagigen konkratition eine Innierer Gegend konkratition eine der eine kunglich im Berlieben erregte. (Stebe Bericht in Mr. 470 der RMLA)

Ab Montog tann biefer neue Tap in feinen vericite-benen Aufbenformen in unferer Stobt bet der Rirma Beil u. Edinderzei unnerbindlich belichtigt werben.

""Grammaphau" — "Die Stimme leines Gern" beingt in der Terte "Braunt"-Gilleit ein vollfeilmliched Schall-platten-Repertoire an andigezeichneien Orcheter-Platten, Wefangkanfrodmen und allen neuen Teng- und Tentlim-Schlagern, Ter populäte Preis von I. "für die de deppel-feltig noch neuenem eleftrissen Beriodren ausgeneummen Platte in für diese Worfen-findrillat gang besenders be-

* 3ar Befamplung der Condennsischlinge. Um ben fleinen Frodiponner, auch Winterspanner ober Reifmette onnannt, von den Collidamen fernigngalten, in es um einfachten, einen Belmulug anzulegen, ber laupe Zeit leine Riebfrafe bebält. Seit Indren untfprich der bemaktie Riel a. Nau penaletm allen Aniopherungen. Um Minterden an belämpfen, ande est fein besters Vilanzenschapmittel als Nicela-Obusannerfangenittel Nicel Con- und Gariendon-Analtedung wertreten ift.

* Der Rene Medizinalverein Mannheim gewöhrt in berfommlicher Belle im Monat Oftener irele Aufmehme. Bon dieler Gelegengeit, in einer Rrantentaffe billig aufgenommen an werden, wird etfabrlich flettig Gebrauch gemacht; dem ed ift bentantoge feine Riefnigfeit, die erbeblichen Rollen, die bei einem Runtbelidalle entreben, ofne Benaddelligung in der Abriger Lebenstattung au tregen. Eiebe Angrige in ber beutigen Rusgebe.

eden Tag kann Dir etwas zustoßen! Wieviel hat Deine Frau dann noch zum Leben? Befreie Dich von diefer Sorge: durch eine Lebens - Verlicherung! Wenn Du schon



verlichert bist: ist die Summe nicht zu klein? W

"Aling, klang, goldner Wein"

Schriesbeimer Chelwein, Lügelfachfer und Semsbacher Roiwein

In Schriesbeim ift icon mancher Mannbeimer beim Beine langer fiben geblieben, ale er eigentlich portatte. Die Weine bieles Dorfes haben fich in ben ginet letten Dezennien einen febr guten Ramen errungen, wenn auch icon in friiberen Beiten ber Schriebbelmer nicht gu verachten mar. Rach einer Statiftit por etma 10 Jahren maren bort 78 Seftar Reben vergeichnet; ba ber Bauersmann noch nach feinem alten Gladenmah "Morgen" rechnet, fo fei mitgetellt, bağ bağ mehr wie 200 Morgen Beinberge find. Bor 100 Jahren nennt bas Lagerbuch 800 Morgen Beinberge. Der Midgang ift gegenüber anderen Blaben nicht fo febr ftert und ift haupt. famild auf bie bort mittlermeile betriebenen Steinbritiche gurudguführen, bie ein großes Gelande benotigen. Auch bat die Ausbehnung bes Dorfes manchen Beinbetg ale Bauplay weggenommen.

Bor 100 Jahren ließ ber Weal non Chernborl, bem bort viele Rebitude rings um bie Burg geboren, aus Anlegnun bes neuen Schlofberge einen Beingariner aus Rabesbeim femmen, bem bie Gariebbeimer wohl manches abgudten. Damals foffete ein Biertei - 0 Mr 150-180 ft. In guten Jahrgangen liefert bas Biertel Rebgelande 1 Guber Wein bu 800 Math. Da eine Mant in Baben mit 15 Digilitern gleichgeftellt murbe, fomit 1% Biter maren, fo wurde allo etwa 1900 Liter Traubenmoit gewonnen. Der Laplobner ale Weingartner erhiett ale Laglobn 24-30 Arenger nebft einer Maag Bein.

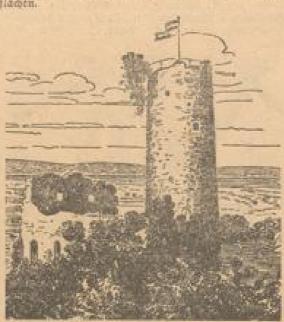
Die Mannheimer fahren aud gerne nach Bugelfachien,

allmo ein ansgezeichneter Rotmein macht. Diefer ift fo begehrt, bag es bem 88 Bettar - 100 Morgen Bobengelanbe nicht moglich ift, allen ale eciten Lüneifachfer Roten vertauften Wein bervorzubringen. Bapellacien gablte icon por 100 Jahren gu ben berühmtelten Welnorten an ber Bergitraße und baute bamale 109 Morgen Reben an. Ein Eimer roten Weines toftete im Jabre 1884 etwa 5-7 fl.; bas maren 80 Biter.

Bie bie Lapelfachfer gu ihren Burgunbertrauben gefommen find barüber berichtet bie Chronif: Unter ber Regierung Rarl Theobors in Mannheim mar ein berr von hundheim Ruchenmeifter bes Aurfürften, ber fich für ben Glichengarten in Plveiheim Reben aus Burgund fommen ließ, um fie bafelbir angupflangen. Einem Mebmann aus Bubelfachfen, namens Dlaber, mar bie neue Rebanpflangung abertragen. Die Gute biefer Traubenforte erregte bie Aufmertfamteis bes Mannes, und er legte fich auch in Lüpellachen ein Debftud biefer Art an. Geine Radbarn und Greunde faben mit neibifden Bliden ben iconen Ertrag und erbaten fich von Plager Reben gur Renanloge ihrer Weinberge. Allmabitch perbreitete fich bie Burgunbertraube fo, baf fie alle amberen Debiorten verbrangte. Langfam manbien fich auch Beinbeim, Gobenfachien, auch Leuterb. baufen und Schriesbeim ber neuen Gorie Trauben au. Die bier gegogene ichmarge Traube ift bie echte Burgunbertraube, die in ihrer Deimet ben Ramen

Roirien tragt. Gie ift die bominierenbe Rebe in ben beiten und befferen Lagen geworben.

Da bie bret Bachlenbolfer, Bunelfachfen, Grob. fachlen und Dogenlachfen lo nabe beifammen tiegenbefahten fich Grafifachlen und Cobenfactien gleichfalls mit bem Ban ber Burgnnbertranben. Bie ftart ber Beinbau in ben lehten 100 Jahren aber bier gurud. negangen in, geigt bie Wegenüberftellung ber Beb-



Die Strahlenburg bei Schrienheim

hobenfachien batte 1884 eine 80 Morgen Beinberg; 1918 nur 50 Morgen; in Grobfachien fiel bie Bebanungefläche von 125 Morgen auf Di Dtorgen,

Das Logerbuch in Beinheim melbet um 1800 etwa 579 Morgen Beinberge,

Das mar für bas bamnis fleine Stabtchen eine febr bobe Biffer. Bente neunt bie Statiftit nur 75 Bettor Rebfläche, alfo etwa 210 Morgen. Mis eine ber beiten Logen nennt ber Chronift ben Riffel und ben Subberg. 3m Jahre 1894 lieferten Die Weinberge bos Greiheren von Babo laut Seftstellung bes Preisgerichts ben beften Wein im bablicen Lande. Er war am hubberg gewachlen.

Mile bie Mudgange in ber Bebanung bes Gelandes mit Reben murgeln in ber felt 100 Jahren peranderten Baumeife ber Gelber. Die Banbelöpflangen, pornehmlich Cabat bann auch bes Ob ft, gobeiben an ber Bergitrage vorgäglich, verlangen nicht biele barte Arbeit wie bie Beinberge, barum fucht ber Bauersmann aus biefen Ergena. niffen feine Ginnahme, bie ihm bier anch viel ficherer mintt, wie in ben Beinbergen, mo bon ber Blute ber Reben bib jur Reife ber Trauben leber Tag bem Binger alles verberben fonn. Dann bat auch ber Mangel an Arbeitatraften bie Ball ber Bingeri

Der Sport am Sonntag

Es ift auch im Sport Berbit gemorden. Beidratbleiff, Liunis, Anbern, femte Schmimmen und Rabfahren auf effenen Bobnen find vom Sportprogramm verfcmunben, bas nun gang von ben Stafenfplelen beberricht mieb. Doneben micht nun auch die Galleniation eimas mehr won

Biell- und Gudoftbeutichland tragen in Bredlau bas noch andfiebenbe Barrunbenipiel am ben D&B. Paral aus. Die jebr gute wefidentiche Gif burfie einer Urbertaldung geldust fein. - On Subbentid. tand merben bie Berbanbulpiele auf ber gungen Einie furigelopt, es gibt wieber einmal ein vollftanbiges Programm. Das Gros ber Bereine tritt bereits in Die gweite, nifo enticheibenbe Gerie ber Spiele ein. Im eingelnen fpielen: Abein: Amietila Biernheim - Phonix Lubmigd. belen, Ep.Bg. Munbenheim — 3C 08 Manubeim, Ep.Bg. Canbbolen — Bill Recturun, SV Bulbhat — 3B Canb-beufen, Gift Mannheim — 3G Riechbeim; Main: Artfeed CHenbach - Gintracht Frantfurt, Germania 94 Frantfurt - Rot-Beil Grantfurt, 389 beufentamm - Bill Rei-Dienburg, Cp.Bg. 00 Griesbeim - 3E 90 Danan, BEB Granffurt - Union Rieberrad; Deffent 20 in Parmiladi Bifterie Ballberl, Cigmpia Berich - Bifteria Urberach. 36 Bungen - 29 Bicobaben, 328 08 Maing . munnia Borme, Bermette Borme - Reftel 06; Gaer: Boruffin Reuntlichen - Bin Dirmafens, Cant 66 Saar-bruden - Beitmart Trier, gu obar - EB 06 Saar-bruden, I. gu fatferdlautern - 30 Pirmafens, Sportfreunde Gaarbruden - 38 Gearbraden; Rorbiegern: Bin Furit - 1. 3@ Rurnberg, 3@ Banreuch - Co.Ba Rart, 32 Bongburg - MEB Rurnberg, Bopern Gof -Burgburger Riders, 36 Comeinfurt - Co.Bg. Beiben; Bibbapern: T2B Ringen - 1600 Minden, Bapern Runden - 628 Um, Die Ingelbabe - Bader Munden, Edwaben Hugeburg - Teutonia Minden Jahn Regensburg - BE Strunding; Burtiemberg: Union Didlingen - Sintigerter Riders, Bill Buffenbunfen freunde Eglingen - Bifft Beilbronn, 28 Feuerbach Germunia Brobingen; Binben: UIB Rarlbrube - Philit Barterube, GG Greiburg - Rarteruber 30, Co.Do. Ochromberg - 3C Rabiburg, 3C Rheinfelben - Greiturger 30, 34 Billingen - 84 Maliati.

Canbball.

Dur handball tongenitiert fic das Interese auf die Um is den Du den Du den Du den Du den Du des Du des Berteile auf die Genisstand wird in Beibeniels einen berien Kampt wit Bitriedenrickland zu bestehen faben, Wesdeutschland durfte in Nachen zu einem fanzpen Ubg über Norddeutschland femmen. — Die Turner faben ein Nepristentatiospiel zwichen Burru und Bullerenden in Anderschlatiospiel zwichen Burru und Dulertendert nach berdehtigten Genderfanze aus, dem am Tage vorher ein Buddeltampf Wirn — Budgelt voranharbt.

Die foddeutschan Berdand bei piele weiden femperschie ind bedeutschan werten, Mannheim OS — Voller Mannheim, ED Buddelfagen Undwigsbalen (C. Mille Mannheim, ED Buddelfagen Ludwigsbalen (C. Mille Mannheim, ED Buddelfagen Undwigsbalen — pie Frankenbell.

In ber Meidebanpittobt gibt es ein Stobiefpiel Bar-3m ber neinsbespittog aber es ein Stofepal Ber-ten - Mit unde u, bei bem bie Babern taum an einer Richtelinge vordet foinnen werden. Un widdigen Beinnt-lpielen find ju verzeichnen: AB is Geidelberg - Bu m Granffurt, BiR Mannbeim — Rarnberger DEU Gamb-lant, DE Geidelberg — Mirnberger DOG, Minndener St. ungen LB Politen, Bachtenbaufen — AB is Mannbeim.

Die Mrifterickelistspiele in Sudbrutickland bringen an Branian die tolgenden Mannichaltet gulumment Mais, freis: Eintrad Frantiurt — MB Cilendad, 28 % Acenfigri — BEC 90 Olicadad, Eindt SH Honaffurt — Billineia Michelienburg. — E Bo freis: ME Granden — Billineia Michelienburg. — E Bo freis: ME Granden — Deldelberg : BE Oeldelberg — Beel, Oeldelberg

Leichtathletif

In der Reeifen des indbeutiden Berbandes finden au Derbb. Belblaufe fint. - In der Sandmiriten fichen balle in Offenburg. Baden gibt is erimale ein Onleniportieft, ban eine gang vorgegeliche Beitenn nefunden bar. In ber Starterlifte finden fich u.a. in bei tannte Ramen mie Rornto, Lammers, Cherie iStreiberg Dr. Belger, Reller (Pario), Edilgen, Reiner, Broden-machen, Buchgeiber, Abel, Reto und Deiber.

Der Somtimm - Berein Mannbeim eiffen am Soming nachmitte feine der jahrige Binterleiten mit einem Alubischlampf leiner herren, and Domenabetung im berichtlich. Die Echnimmer ieten gegen den Si Saarbruden en, der in tehter Zeit ihr gute Urfelge fraieiten fenner und die Schnimmerninnen gegen die Domenabieitung von Rifar Orldelberg, Aunfreigen und Aunkipringen werden die Benaftliche guntreigen und Aunkipringen werden die Benaftliche guntreigen anfraitung umrahmen.

Blabiport

Run nimmt auch in Deutschland die hallenfaifen iben Relang. Im Berliner Eportpala gibt ih ein ion geltemigten iben Etnlang. Im Berliner Eportpala ficht ih ein io Riemete-Mannichaltstennun, an dem u. a. die Mannichelten Tiegenei-Gharlier, Bunde-Mlarginifa und Jan van Kenpra. Dentei-Gharlier, Bunde-Mlarginifa und Jan van Kenpra. bendpenning teilnehmen — Die Jost im mit ber Sieb. balen halle brivat auf Groffmann Taurrennen mit Beim, Brege, Bulfe, Dederich, Brion, Gilera, Beibergolen und Thollembof. — Grick Moller beteiligt fic in Rennen auf der Parifer Binterbabe.

Berichiebenes.

Der Beritner Sollmiousttub gibt ein weineren Gig. baden Gobiplel in Varis - ComimmeRightample gibt es in Barisrabe gwiiden Beptin Reib rabe und Gopplugen bi, lowie in Gintigert gwilden Schweben Sinteger bi, lowie in Gintigert gwilden Schweben Sintegert und Rariferuber 26 (9). — Die Schungsabnahmen für die beneiche Melberichelt im Mennichtlische micht beb en werden mit einer Abnahme ju SpSq. Rood Berein ierigefent. — Der Schwebliche Someinist-Greie michtiger bei beit felner Lannng im Einefager au erfter Linte mie der Schliehung ber Leimine für die femmenbe Salten beichtigern.

Pferbeipori

Auf der Balm in Grunemald mirb ber Große Preis der Republit gehartet. Beitere Geloppreinne gibt es am Sonntag in Dredben und Renft.

Betrachtungen über die tanzerische Gnmnaftif

Den urfprünglichten, naturlichten Bewegungefinn er-tennen wir bei bem Rind. Benn es fich freut, freingt es, bupt es herum - fommt alfo inftintito foon jum Lang. und wenn eb mitbe geworben ift, lagt es ben Rorper bongen und biefe natürliche Dabigtelt ift bie reinfte loderung Entipannung. Geben mir einmal fplier - ben Erundienen ... Dem ist burch bem Bernt biefes Gefubt, biefer Bemogungalmpuls verforen gegangen. Er in verframpit, burch bie Bebereichung, bie er feinem Rörper auferlegt. Benn er mube wirb, fo fest er fich, mertt aber nicht, das bieles verkenmefte Sigen - gar feine Entipan-nung ift. hier fommt es, wohlgemerft, zwar febr auf bie verichiebeuen Temperamente an, bie alle einen angeborenen mehr aber meniger ftarfen Bewogungbimpuls befigen. Biele Menichen feben nun biefes Manto ein. Gie tommen par Gomnatit um biefe Berframpfibeit ibres Rorpers an beheben, fie tommen gur Gomnatit als bem Gegenpol ibred Bernfel. In ihnen enflich ber Bunich, fich frei und obne hemmungen bewegen au feinen. Mimablich burch foftemattiches Turchtrainteren bes Sbrperb. geminnen fie Mode fiber ibn und Freude an ibnt. Gie merfen den Fortigelet, merfen, daß fie ihrem Adrper beleblen tonnen, und er ihnen gebordt. Damit freigt nicht nur ibr Megerilifer, fonbern and ibr geiftiger Bemegungerbuthmut. Gie merben arbeitafrenbloer und tonnen in ihrem Beruf jest bas Poppelte leiften -els gnoor. Aber aud biefes Stabtum ift primar, benn burd blobe Gumnaftit wird bas Belentliche nicht erreift. Es wird bas Bertinnbesmühige ju batt betent und bas Gefahlungige volleibs meriogialfigt. Es behlt bas Borunghalte - bas Spiel - ber Tang Die Meniden wollen nicht mir Bieles, Meine und Benchubungen am Plag maden - neln - De febren fich inenn auch noch underwift) noch einer ftarteren Bemegungstatt, mo fie frei und ungebunben ben Rimm ernbern tonnen. Die muffen inngen! Go genügt iften nicht ben Zong" auf ber Bubne son mehr aber weniger fertigen Aunftlern ju feben, fie wollen bieles Tangerieben, biefes Bottalen von allen forperlichen hemmungen, biefe ferobe an ber Benetgang - felbit am

Ann alti est für einem Vodoordogen die Cleiber noch großel Karobl wen Tandagen nehn betochnischen, und die für die enie Tandagen nehn betochnischen, und die für die enie Tandagen nehn betochnischen, und die für die Glieben die Gefündlich, dah in Insoch deheutet. Der eine Nederlich die Konnabielt, dah in Insoch deheutet. Der eine Nederlich die Tungasservern auf liere erften Newteungsbrünsiche einzwerten. Der Eine Lemme auf Munnabie um dinner, der Kodere um geleuffort au nerden. Alle beden einen beiere Aren Muntch und Gamplinde im Universicht ist ind in in die elle Medan die dem Universicht ist ind in ind nicht Lendagen und die Geber Top verlanzt eine andere, und mun ist indem istene Edwesart, ieine Einfallung zum Tenn und in die Gaber Top verlanzt eine eine Gestellung in den die die der Leichterung im Untereiche in des bie Endan ich Gaber der erfeiteilung in durch den Klitzerfan bei diefen K Towen ann verfatieben. Wen weind a. B. den einem gestooden verlanzt den Eine Gemeten Rochnisten Teinferden von der eine Gemeten die Geben der eine Gemeten Areiten Verlanzer den Erpfernitzung in der der der erfinden und der der der der erfinden aus erreichen, deh alle dieler Rüberaftenhiffen arfollen und bild zu einem annigen Weiden und des ihren Arbliende fich an einem annigen werden. bis an einem gewiffen Grab dos ihnen Gehlente fich an

eigenen Beibe fpftren.

Um noch einmof mi des Brimarn, auf die Shuinng best Abrects surbifantemmen, fo mind einem die Rawer-dung der Cherencrardie fehr minlich fein. Wenn man die auch niche aus fehlent — is diese Ar doch nich eine nuncheum jähle am Bemanungsmöglichleiten. Man fann mit ihrer Offfe in bem Lnien ban Gefahl ihr "Unde"

"Brite" — Ern't" — "Edwalde" — "Ednelbiteit" — "Venesanfeit" worfen. Dan fann in bet Choreant is, b. "Indirurg") im Tong den "Edward", "Impale" die Lorsungen im Raum erleden laffen und durch die Unt innelle den Aus dern d der Bewegung verwollimmen. Turkin

sen Auseln auf ber Bemenung berbollsminnen, Juniu Röglichfeiten auf Tillerematerung des Untereichts endein durch Anwendung der Edorevoraphte.

Tas Zief dei feder auen Bomnahlennnhe ift, iodellt ab möglich den Eddler aum Tora fommen zu löffen, um Polentong, da in ihm is all diese Dinge enthalten fick. Gerkeit der Tanaphöngoge all diese Bewegungspleise, fickmister Gaunabilt die zum Tora, dem Eddler internfant an geholten, is wird die niegeriche Ogmnahls fick innehmen Bahn brechen und zu immer größerer Blüte fommen.

H. Stade

Rugbnfampi Rord gegen Gud in Deidelberg

Die trobitionelle Begegnung geifchen den barfin Unterperfonden bes Benifden Roadp-finition-Bertonen, das feit 1900 andorerogene "Nord-Bud-Buiel", gelauft an II. Officher in Geldelberg eineut jem Audeng Di beriben bereiligten Berbinde haben auf Grund eines in beiden seerillaten Berdinde faben auf Grund eines bie feinemer bim, beidelberg aunderführten Auswahlbeils selesede Franchaften aufgeführten Auswahlbeils selesede Kranchaften aufgeführten Auswahlbeils seine I (Ddin) Dereinfertei Thiele, Fenkers (Ballet). Schwarzeiten (IS), Diederch iStiret; Golde: heines (Ballet). Schwarzeiten (IS), Diederch iStiret; Golde: heines (IS), Diederch iStiret; Lange (Ddin), Klingeber (IS), Gabereck (17), Tange (Ddin), Klingeber (IS), Gabereck (17), Tange (Ddin), Klingeber (IS), Gebellern (III), Endere (RG Goldelbern Budden), Goldelber (III), Begang (BC), Gebellern Diedersteil (B. Gilberger (RG), Gebellern Diedersteil (B. Gringeber (B. Gebellern Diedersteil), Begang (IS), Nurv (SO), Bernnund (20 Bewenhelm), Basser (1880), Rechellern (IS), Dieder (IS), Dieder (IS), Dieder die Goldelberg (IS), Bernnund (IS), Diedersteil (IS), Bederen (IS), Dieder (IS), Dieder die Goldelberg (IS), Dieder di

Omneveraner Spielern gelorinengeleit, bebeit bie Ibbeniche Rembinorien aus Frantiurter und Debleiteit. Spielern, Ale Schieberichter ift Color Leipprand (20 S Gruntfuri) der frubere Guternuitenale, bestimmt mutten

Bodenlanderfampf in Ruenberg

Subbeutichtand gegen Defterreich

Ginen gweiten Bunberfampf merben am 25. Offinie ? Marnberg Sabbenrichtenb und Cefterreich austragt deffen Durchführung fo gut mie gefichert ift. Die Mutben iden haben in ber nachten Brit ein großes Programm pie gefrell. Ber bem Silberialiblpiel gegen Weitbeutfalm am f. Rovember in Rrefeld merben noch smit Geabition burthgeführt. Beceits am fammenben Canning weilt ? fauntlich bie Münener Stableelf in ber Reichthauseftell. um gegen Berlin ungutteten und am 1. Wosember follen IV Berliner gegen Grantfurt in ber Mainhabt fpielen, Labit bem baben bie Damenmanuffatten von Miliels unb 900 beurichtand einen Mepraleututipfampt abgefdiuffen, ber mit bem allberichtlibipiel Mitnel- gegen Rorbbeutichland 48 A Moormber in Celucia fleigen mirb.

Dennemente ver beitet. 2. Meiffere Armeren. D. Seif.
Rominster Genemententer in Meles Michard Schaftfelter - In
a. Berniften. Melle Maller - Baneman Ruys Chiefeter - In
a. Berniften. Melle Maller - Baneman Ruys Chiefet - In
and after brings Denne Health - Begripe and projectide S
entengin Dafae Health, Mellift in Monathus - Bernifet
broder und beforen Discher Tr. Sent. Sens Menuteter Bei
B. et S. g. Marshem. R 1, 1-st

Aus Baden

Runbgebung für bas bentide Lieb

. Rartornhe, 17. Dft. Um morgigen Conntag veranftaltet ber Anriernher Sangergan eine grobe Rundgebung für bas beutiche Bieb. Rach einem feitlichen Pralublum con Lubmig Baumann, pornetragen burch ben Organiften Bilbelm Rumpf, fingen bie Rarleruber Cangervereinigung, bie Rariorube. "Grobfinn" und "Cofino-Liebertrang", Mubibarg, Lieber von Lubivig Baumann. Giner Anlprache bes Gauleitere, Gerbinant Dies, über bie Bedeutung biefer polfetumlichen Beranftaltung folgt bie Ehrung bes Gaubirigenten, Studienrat Baumann, und bes früheren Ganleiters, herrn Leo Miteple. Dann bringt ber Mannergejangverein "Lie-berballe", Raribrube, ben "Beftlichen humnns" von Dito Biegel gum Bortrag. Bum Schluffe finge bie Sangervereinigung unter Sans Albrecht Dann ben Defaunten Chor von Beinrich Boliner "Aur bie Boffmung feftgehalten".

Der Lobnftreit in ber Damenfcneiberei verlagt

Breiburg, 17. Oft. 3m Lobnitreit in ber babt. fden Tamenichneiberei fanben geftern uur bein Colliciungdausfding Greiburg Berhandlungen ftatt, bie mit ber Bereinbarung enbeien, ben bidberigen Lobutarti bis gum 20. Rovember 1981 unverändert sir laffen, Berlangt mar ein Ihprozentiger Lohn-

Wegen Branbftiftung verurfeilt

* Donaueldingen, 17. Dtt. Das Echoffengericht Ronftang verhanbelte geftern in Donaueldingen gegen die beiben Bruber Jojeph und Vant Rub ruff megen Brandftiftung. Am Camstag, ben bes Autrufficen Unwefens in Brand geraten und eingesichert worben. Ein proberen Umfichgreifen bes Branbes tounir verhindert werben, da bie Beuermehr fofort alarmiert murbe und gur Stelle max und auch bie beiben Angeflagten, bie ben Brand als erfte bemerft baben wollen, fich fofort an den Lofdarbeiten beieiligten. Die Staatbaumalticalt pladierte auf Bernrteilung von Jojeph Rutruff au smet Jahren Juchebaus, die Bernrfeitung Paul Ruttuff fruite fie in bad Ermeffen bes Gerichte Die belben Berieibiger plabletten auf Greifprechung. Boleph Amtruff murbe gu einem Jahr Wefanguis verurieilt, Paul Antruff mangele Beweifes freigesprochen.

Que der Pfalz

Um bie Lubmigühafener Mildhentrale

* Ludwigabafen, 17. Oft. Mm Diending biell bie Intereffengemeinichaft ber filr Bubwig bhafen geplanten flabtifchen Dilichgentrale mit ber angeglieberten Moltereigenoffenichaft Dannftabter Gobe und ben ub. rigen Erzeugern bes porgefebenen Gingupagebietes eine Bezatung ab. Bir erfahren bagu, bag ble Durch. Coclage gegenmartig mehr nach ber negativen Beite ausichlägt. Es baben fich finanziell, jechnifch und rein wirt chaftlich Romplifationen ergeben, die die Berwirftichung bes Borbabens in absebbarer Beit nicht erwarten laffen. Um ber Bbfung ber Frage naber gu tommen, wird in ben nuchten Tagen aud mit bem Mildigandel beraten.

Meiorrabunion.

" Renftabt a. b. D., 17. Dit. Der verbetratete Inftallateur Philipp & I ich er aus Mußbach wollte geftern pormittag mit feinem Motorrad nach einer Arbeitoftelle in Meuftabt fabren. Auf bem Repfunplay verfucte Ficher einem enigegentommenben Dabden andzuwelchen, dabet flieft er in ftartem Tempo gegen bie bort ftebenbe Litfoffaule. Elicher erlit ichmere Lopfverfebungen. Auf Anordunna bes Arates mußte er, ba er gelimeife bas Bemuftfein verlor, in bas ftadt. Arantenhaus nach Renftadi gebracht werben, Der Schwager von Glider, der fich auf dem Soginb. fin befand, tam bei bem Sturg Beil bavon.

Gelbftrafe megen fahrlaffiger Totung

. Pirmafens, in. Ott. Der Chanifeng ben Begirloamis Pirmasens, Frit Borni, mar por bem Erweiterten Schoffengericht wogen fabrlaffiger Dotung augeflagt. Er batte im Jufi b. 30. auf einer Dienftfahrt in Robalben bas breifibrige Rind Brdbel toblich überfahren. Tropbem Berni jegliche South an bem Unfall befreitt ibas Rind mar in ben Bogen bineingelaufen) verurfeilte ibn bad Bericht annelle einer au fich verwirften Gefungnieftrafe pon einem Monat au 150 Mart Gelbitrofe.

Tablider Quitritt

* Ralferelauteen, 17. Ott. Der bel bem Burgermeifter pon harrheim beichaftigte Miffprige land. mirticalifiche Arbeiter Conabel aus Ratferslautern erhielt bei ber Arbeit von einem Pferb einen Ouftritt gegen ben Unterfeib. Der Arbeiter murbe mit ichweren Berlebungen ins Rraufenbaus gebracht, mo er geftorben ift.



Trinkt Kaffe mit Coffein 3 Gramm die Tasse, stört nicht das Herzu. schont die Kasse

aber aus 5-6 Gramm bereiten Sie das köstliche Mocca-Getränk Zu beziehen nur direkt aus der Eduscho-Großrösterei, Bremen, Sicherheitshafen



tücher, für Böden, Fenster und Fensterrahmen, für Flaschen, Töpfe, kurz für alles, wofür Sie ein Reinigungsmittel gebrauchen! Ein Eßlöffel auf 10 Liter heißes Wasser! zum Geschirraufwaschen und Spülen und für

Reinigungshelfer, der je für Sie erdacht

wurde! Nehmen Sie @ zum Geschirrauf-

waschen und Spülen, nehmen Sie @ aber

auch für alle anderen Reinigungszwecke,

für Mop, Aufnehmer, Putz-oder Bohner-

jede Reinigungsarbeit in Haus und Betrieb

große Zeitersparnis

die sie bringta Wer in nimmt, ist

wirklich gut beraten!

Hergestellt in den Persilwerken

In fieler Trauer geben wir hiermit Nachricht von dem Hinscheiden des Mitglieds unserer Aufsichtsrate

Herrn Großkaufmann

der am 16 Oktober ds. Is. einem schweren Leiden erlegen ist.

Er war Mitgründer unserer Banken und gehörte von Anfang an ihren Aufsichtsräten an

Wir werden das Andenken des betvotragenden Mannes, der uns mit seinen reichen kaufmännischen Erlahrungen wertvolle Dienste geleistet hat, allezeit in Ehren halten.

Ludwigshalen a Rh. den 17. Oktober 1931.

Deutscher Atlas Aktiengesellschalt

Rheinischer Affas Allgemeine Versicherungsbank Transport- u. Rückversicherungsbank Aktiengesellschaft

Todes-Anzeige

Heute morgen ist unsere liebe, herzensgute Mutter und Schwiegermutter, Frau

Augusta Bieber

unserem unvergellichen Vater in die Ewigkeit nachgelolgt. Mannheim, den 17. Oktober 1931. Kleinfeldstr. 45

In tiefem Leid:

Auguste Warwas geb. Bieber Emilie Bieber Josel Bieber Paul Warwas

Die Beisetzung erfolgt am Mentag 31/4 Uhr.



Klein-Schreibmaschine Zahlnauserleichtg. General vertrieb.



Antellerholz

(Baiten Abfalle) fret Reller, 2.bn A pro Bentmer, BB32 heniner 20002 h. Ed. Edmin, Stel-fraße 3 (Exergir-gian) Teleph, 20941 (beim Bahnübernang)

Autarbetten

Motragen n. Dimana moreb prampt a billio fibernammen Romme fiberall Rappe geniigt. fills Pertig I 2, 46

Statt jeder besonderen Anzeige

Gestern abend 447 Uhr verschied nach kurzer Krankheit meine innigstgeliebte Frau, unsere treusorgende Mutter, Schwester und Kind

Luise Gellert

geb. Kullmann

im Alter von 26 Jahren.

Mannhelm (Q 7, 8), den 17. Oktober 1981

Im Namen der trauernden Histerbliebenen:

Walter Gellert

Die Beerdigung findet am Montag, nachmittags 31/4 Uhr statt.

Trauerkleidur

erhalton Sie bei Annuf Nr. 27851 solori für iede Figur in allen Preislagen zur Auswahl

Neu-Antertigung In wenigen Stunden

Fischer - Riege

Sienergablung für Clieber 1911. Ceffenilige Erinoerung.

5. 10. 21: Loby und Rrifenlohnfeuer für 16.

his vo. u. vi;
10. 10. 21: Serandjahlungen an Körperifalle,
Ginfommen. u. Umfapkeuer, Landesfinstendeuerzuistige, Kristendeuer der
Betanlagten, Börlenumfahlteuer für
September 1981;
15. 16. U.; Borandjahlung Grunde u. Generdefirun n. Landestliedenstempyliklog:
20. 10. U.; Lohn. u. Brijenlahnfranz für L. dis
10. 10. U.; Lohn. u. Brijenlahnfranz für L. dis
10. 10. U.; Lohn. u.

16. 10. 31:
Derfiderungstener für September begen 2. Bierief tont.
Gerner Abchinftenblungen noch den anleht angebellen Ernerbeideiben.
Bei nicht rechtzeitiger Johlung werden belben angebandele für jeden angelangenen belben Wenner berechnet. Dierzu tommen nach die entiondenen Rachnelmugebühren und Beitzeibungstebten

Ginangunt Mannheim-Biabt unb Redurftabt.

Aussergewöhnlich Grosse Posten welche wir fabelhaft blillg einkauften, zu diesen kielnen Preisen.

Ca, 1000 Meter Reinwollene Noppen-Tweed

in guten Mittelfarben für das proktische-Haus- u. Sportkfeld enorm billig . Meier

Ein Posten Kleider-Flamenga

Wolfe mit Kunstselde. in braun marine, grun, schwarz, mit kielnen Schönheitstehlern Mir.

Diagonal-Noppé

gute strapezieriähige Ware, f. Sportkostilme u. Knaben Mintel besonders geeignet Mir.

Ein Posten Flamenga-Diagonal

Wolle mit Kunstse de. in schwarz, grun braun marine, we nrot, eine besonders wertvolle Qualität, für das Nach minagskield . . Meter

Ein Posten

Mantel-Velour

Ca. 149 cm breit. wunderrol e reinwo'L Qualität, in modernen Farben, regu ärerWert bedeutend höher Mir.

Kunstselden

Futter-Duchesse

Futterfarben. eine sollde Qualität besonders billig Meter

Ein großer Posten Fabrik-Coupons ca. 130 cm breite Kleiderstoffe @ besonders hochwertige Qualitäten, regulärer Wert bedeutend höher Meter 3.90,

MANNHEIM " AN DEN PLANKEN

Unerwartet ist heute vormittag W14 Uhr mein heber Mann, unser treusorgender Vater

Fritz Vogt

Kraltwagenführer verschieden.

Mannheim (Werderstr, 52), 17. Okt. 1931

Die trauernden Hinterbliebenen:

Johanna Vogt Wwe, nebst Kinder

Die Bestattung findet Montag, den 19. Oht. 1931, nachmittags "A Uhr statt.

Dr. Salz

Pacharut für Magen , Darm is Stoffweiten brankbellen verzogen nach

ameystraße 12 a (Ecke Bosongartenstr.)

Neuer Fernsprechrut Nr. 44453

Massengrasts wileder sulgenummen. Betriebstrankenkessen.

Danksagung Allen Freunden und B-kannten für Beweise

aufrichtiger Tellunkus beim Hinscheiden amserer lieben, unvergeulieben Mutter augen wir unseren heratichaten Dank-Auch besten Dank den Niederbronner Schwe-

stern für die liebevolie Pflege. Im Namen der trauernd Hinterbliebenen:

Familie Gg. Drokel

Zwangsversteigerung

Tiendrag, dem 38, Clibr. 1881, nachm. 2 libr merde ich im dielligen Wenddielst Qu. 6, 2 geogra der Nacht ich im dielligen Wenddielst Qu. 6, 2 geogra werde ich im dielligen Wenddielst Qu. 6, 2 geogra werde ich im dielligen wendgen der Gewislich der Reichter in Rabiert der Redering im Georgen der Gewislich der in die Rederingen in Georgen der die Gestelligen der Verfen den mangen der Geben der in Angleier der in die Gestelligen der Verfen der die Gestelligen der Gewisliche der in de

Haushalt Apparate B. Söldner, 3 2, 17 Tel. allese Mannbelm.

Reparaturwerkstätte

Christus-Kirche, Mannheim Sonning, den 18. Oktober 1931, 20 Uhr 233. Orgelkonzert von Arno Landmann

Sopran Maria Gröppler Weingart Violine Wilhelm Schubert (Heidelberg) Das Konzert findet zu Gunsten der Mannheimer Notgemeinschaft

der Manningstein.

sfett,

unterfisheren ap pm H. (Schoff, au 1 - M. (Simpore
fielle s. au 13 - M. (Simpore Filmer stad in d. n. Hostinstruktendlungen, sonde an der Abenchauss sonahen. — Die Gurscheinet die den Losen der
nahen. — Die Gurscheinet die den Losen der
nahen in den beiterte nogerige
abshauppt hotpersonsonalte Lotterte nogerige maren, berechtigen men Desum des tinners maren, berechtigen men Desum des tinners malben finirthyprets — Orleand der lass tinn, linde gegen 11.15 tilbr



Druchsachen a nester Austurena Muster u. Lohenam. Preis Westphal

with our ting Circles (Kerit, Enjanter, Arteitsingian) on the pear in the pearle of the Circles and the Circle



Mancheim, R 1, 2/3 Tel. 21171

Freie Aufnahme im Oktober!

Leistungen: Arms Operation Armeriu Sahr-behandling gam jret Eastriass au transcentare - Verpi und Withbrobline, Hembentier sport Bestrant ogen und Durchleud-targent, Briden, Bandagen, Bir-lepen, Gurmiterfungen und Eddern; Storbegeid.

Bellräger i Pera I Pera 3 m mahr Pero

BM 5. BM T. BM 9. monetich Filiales: Sandhofen, Penem Midgel, Weinhelmermeg Ho. B; Waldhol, Barl
truspersherber, Lusersberger,
Na. St. Hallert, L. Check at
Urig, Ch. re Shedist, B; Fenders
helm - Waldster, M, Bohler
Schullefel, M, Helberger, Aharl
Fendershelm, M; Helberger, Aharl
Fendershelm, M; Helberger, Aharl
Sarrieshelm, Keih, Lorenz, Burgenseg 100.

Buttefen in den Veneren un Sen auf

Die Butträge in den Vororten settlang sich um jemette EH - 20 im Honet.

Kaffee Plat per of geg Nather M. 125

Altona 244 Hamburg +**



Standesamtliche Nachrichten



Meine Damen-

Spezial-Frisler-Salons befinden sich Jetzt in

O 4, 15 (Kunststraße) Noch sorgfältiger werden Sie in den modernisterten Geschäftsräumen bedient und billiger – Beehren Sie mich bitter Ludwig Wachier Femul 32795



Cäsar Fesenmeyer Breife Straße P 1, 3

Großer Schlafzimmer Reklamepreis Mk. 400.-Mübel Florschütz, Mannheim, \$3,4

vornehme Herrenschneiderei STOFFLAGER an religematen Prelacant Telephon 22021

Brautsträuße, Brautkränze Tisch- und Raumschmuck

> Oskar Prestinari Friedrichsplatz 14 Telephon 439 39

Manie) in bekannt erst MestigerQuetität. acken Repoteturen und Kragen Umarbeiten, Füchse | tigungen billigst

J. Kretschmer, Mannheim, S 1, 6, 1. Etage Breitestrate Telephon 321 39

kanden Sie am besten vom Fachmann. Wir führen alles, was Sie brauchen. Eigene Fabrikation - Umarbeiten u. Reparaturen.

> Gebr. Lehmann, T 3, 2 Möbelgeschäft und Schreinerei

Familien-

Drucksachen jeder Art liefert schnell und in moderner Ausführung

Druckerei Dr. Haas

Neue Mannheimer Zeitung G. m. b. H.

Billigste Einkaufsstelle I fid kidter As- s. Telizzhip Fahrräder - Mojorräder - Grammophone Stock-Motorräder u. Erzenteile. Reparaturen billig Blekty, Beleuchtungen für Fahr-Waschmaschinen | Kinder-Auto | Roller | Dreirider | Ballander | Puppen | Bären | Puppen Betten Kinder. und Puppenwagen

Winterling, G 7, 9

Berfundete:

Oftuber 1981 Büroletier Josef Enlberg - Maria Salomon Rinoporführer Guft, Jos. Benbling - Lald. Sunernald Frifene Rarl Reumaper - Ratharina Schuchmann geb.

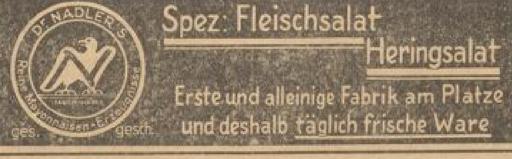
Schwandner Restrumter. Deb Chris, Auguste Webel Redtrumter. Otto Onten — Deb Chris, Auguste Webel Rader Georg Rert Gunther — Bulle Kromm.
Tipl Jug. Dr. Derm. Deing — Gertr. Dilfabeth Berres Boder Obfor Beiland — Mins Rufte
Schneiber Friedrich Doger — Emma Bedlum
Reffer Ludwig Beier — Lina Bolani
Mehrer Latt Deinrich Beig — Beithen Elifoberh Gruft ab. Schler

Steller Ludwig Weber — Lina Jalan's Meyer Karl Geinrich bein — Weichen Elisaben Ernügen. Schäfer Gemen beiden Bischen Die Gemen — Elisaben Gemen — Elisaben Wester Velle Geder — Ratherina Shemana Wager Island Ikamermann — Thella John Baster Auft Einger — Hilbs Lang Meder Kurt Aunger — Dilbs Lang Meiter Karl Arnus — Arna Port Kre'imagentliber Karl Arniberer — Mellicher Berlüger — Mellicher Berlüger — Helbie Ladeler Kin karl Kreine Schmitt — Belliche Ladeler Kin karl Kreine Schmitt — Bellicher Berder Schmitter Meiler Vehr Ladeler Berder Bellicher Arniberer Berlüger — Parlibe Vah Lährlicher Krei Geller — Barbierer Bellicher Arniberer Berlügen Bed — Paula Schipp Arniber Berlügen Bester Wesenariert, Aleis Beitenberger — Arliba Schülter Schlöfer Richard Bedigt — Therefts Ohriberger Arniberer Arnib Ginf — Ludwins Gost Arniberer Arnib Gebother Berlügen Kortin — Berlüge Rapp Kraitwagenführer Geilnich Jimmer — Berlüge Rapp Kraitwagenführer Bildem Kortin — Ariba Bieß Weiter Schlöfer Beder Better Boutin — Grieba Ales Vermann Heau — Goodia Weiter Berlüger — Arna Ubrin Mehmifer Joiel Kreiner — Ther. Kreier och Berghaner Lächnicher Fermann Fraun — Goodia Went Lechnifer Boel Krister — Prona Kreiler Schlöfer Beder Mehmifer — Permann Fraun — Geodia Went Lechnifer Boel Krister — Permann Greiler Gemeine Gemeine Gebother Krein Karl Preister — Pen Kreiler Gebother Krein Kortin — Geodia Went Lechnifer Boel Krister — Pen Kreiler Gebother Kreiner Fernine Gemeiner Gemeiner Kreiner Fernine Gemeiner Kreiner Fernine Gemeiner Gemeiner Kreiner Fernine Gemeiner Gemeiner Gemeiner Fernine Fernine Gemeiner Kreiner Fernine Gemeiner G

Geborene:

Ceptember 1901

September 1801
Oeizer Johann Eniel I S. Rari Johann Deinrich
Sindiumrei Allried Bloch I S. Dans Julius
Arie Georg Chennatster I Z. Toma Gern Debnig
Arielber Gerarich Zvonagel I Z. Alle
Am. Thefter driebrich Winder I S. Wantred Denin
Zimilarle Sillzeim
Sonater Gert Amund Winder I S. Wantred Denin
Zimilarle Sillzeim
Enertur Art Amund Winder I S. Wantred Denin
Zimilarle Tuding Trinder I S. Balter
Obemiler In voll. Ernd Winnama I S. Ernd Josephin
Arbeiter Tuding Prinder I S. Britis
Eddelfer Karl dig I I. Armacid
Block. Todin, Undell Bredler I L. Daris Selma
Froftmosenfisher Koolf Fritz I S. Woolf
Edgelfure Alls dig I S. Riess Annon Georg
Blockarlier Joh, Britis Banel I S. Aless Annon Georg
Blockarlier Joh, Britis Buner I S. Britis Britis Josela
Reighelfer Joh, Britis Buner I S. Britis Britis Josela
Reigh. Techn. Friedrich Dramm I S. Britis Britis Josela
Reigh. To. phil. Emil Verme I Z. Citiabers Anno Mara,
Rim, Boel Deiffer I S. Tobert Kerl
Cher, Dr. phil. Wartin Woolfermaih I S. Dans Walter
Arbeiter Joder Ries I S. John Paul Karl
Cher, Dr. phil. Rarith Woolfermaih I S. Dans Walter
Arbeiter Rarb Hoolf Friedrich I S. Raribeins Tanl
Meilender Rarbeit Friedrich I S. Raribeins Dotter
Lagishner Karl Kools I T. Blonger Breake
Deferiner Korl Schander I S. Rarbeins Dotter
Lagishner Karl Kools I T. Blonger Breake
Deferiner Boer Angen I Z. Warname
Polizelbengenadum, Kol, Britimen I Z. Helps Antonie
Arstingegenischer Johann Schar I S. Britisch Maine
Arstingegenischer Johann Schar I S. Gernaum.
Reihnsgenischer Germann Geth I S. Gernaum.
Rechtert Erter Amerinsier I S. Peter Ludwig
Reldingenischer Germann Geth I S. Gernaum.
Rechtert Erter Knermeiler I S. Peter Ludwig
Reldingerichter Germann Geth I S. Gernaum.
Rechtert Erter Merchen Beklen I Z. Rappoleten Knnelore



Wageninhere Aleth Deb — Margarethe Alein Bottenweiber Johann Gopelmann — Gillabetho Berl Arrieux Wilhelm Woher — Zulenno Geberle Medikanno. Er, inr. Gerbert Strauk — Lennore Deinrich Bolbrer Felebrich Torins — Line Buchner Lanimann Seinrich Willer — Gertusb Vell Deiner Koel Eirenb — Deleur Web Brechantler Julius Erfart — Luisung Köhler Transporthaleiter Max von Berg — Ambartus Kattner

Getraule:

September-Offinber 1981 Malermeiber Poul Jafpar - Burie Gettung Sim. Josef Stedermater - Gleje Gett Buchhalter Cant Rent - Wiete geb. Rent Garagemeifter Jeief Piuli - Grangista Destin Berlicherungebesmer Ericord Cant - Rione Berbiel Sotieameither Wilhelm Schrod - Franzliffe Seineier Kotzenweither Wilhelm Schrod - Franzliffe Seineier Lein Jesel Breitdrod - Gia Szelimanus Kraitwogentübrer Jod, Trobrer - Diede Karis Kernwacher Adulf Weiniel - Berths Wahal Bahrer Ludwig Schmitt - Weitstoe Aribeit Arbeiter Korl Bünler - End Dath geb. Berhmuber Ollfeardeiner Bakentin Demiera - Vanla Schwier Bertwer Worten Linder - Kalbeitsung Kerber Bertwer Woben Blines Daris - Bertin Bet Stottenmeiber Mitous Dorft - Betta Mit Boligeimachtmite, Frong Boumunn - Morthe Dob Echreiner Jatob Triquert - Worte Born Schloffer Johnna Bobt - Anna Mathes Schriften.r Duns Gentich - Dutie Billenbunger Bim. Paul Bird - Renate Beffer Roch Griebeich Gelder - Anna Abberger Chreiner Beinrich Bagner - Roth, Rice Arbeiter Julius Dietrich - Blefe Jook Printelfer Johnn Schreiber - Erne Bander Rim, Albert Gumdheimer - Maria Rreuger Pollerinachtmite Grid Schmal'ub - Johanne Maller Dint Bellamier Theador Gerftenmeier - Confi Dirb Schleffer Rerf Conred - hermine Comenn Manteur Deineich Biermann - Bauline Miller Dochbaufegutler Rurt Borie - Rarbaro Lubwig Echweiber Deinrich Denb - Muna Mifchler Arbeiter Joh, Buntad - Jofrbine Brobefter geb, Jed Glofer Rori Bodenann - Cheriote Jipperich Ettenereber Rich Collmann - Berta Cemmler Arbeiter Ermin Aremer - Celene Bapibari Arbeiter Lubmig Goelmann - Debmig Biegner

Gefforbene:

September-Oftober 1901 Spengier Allred Born, 27 3t. 4 M. vuile ged. Bognere An-vuile ged. Bogner, 70 3. 8 M., Son. des Lognere An-exces Borld

drend Torfch
Sendler Johannes Benenhouer, 60 J. a. M.
Albertice Flifchends ach, Bender, 60 J. a. M., Witne des
Gibertick Cuff Middon's Biology
Peliger Auchfluder Ernft Ber weel, 26 J. 10 M.,
Bedfaer Junilide Genta Ariebrica Munaum, 85 J. 6 M.
Bang geb. Celd., 10 J. 10 M., Su, des Schringemeiners

Les Berter
Mearer Befentin Ita, 27 J. 7 M.
Gantliebin Waghalena ash. Bohmen, 71 J. 7 M., Sm.
dass Alma Martin Manpier
Defte ged. Jann. 76 J. 4 M., Sm. des Andimanis Tonich Centrolleimer
nono Ausborino ged. Claye, 60 J. 10 M., Sm. d. Neidsbabrecheitschulurzh Koni Çettenberk
Minnermann Ceinrich Camboch, 26 J. 10 M.
Ledige Betonin Auna Stinrenperben, 26 J. 1 M.
Podiger Arbeiter Ichan Schentin Germann, 57 J.
Tible Cantile Moel, 2 M. 11 Lage
Lenim Itreffer Cori Callet, 36 J. 1 M.
Schlerina ged. Guilleith, 40 J. 10 M., Cheiran des
Blaidineschabers Georg Angull Aller
Paffer Karl Stilleim Geld. 40 J. 10 M., Cheiran des
Matininerland Schelbert Gelden, 35 J. 1 M.
Gelfreiter Ivel Countrie Ciermann, 54 J. 3 M.
Gelfreiter Ivel, 87 J. 6 M., Sen. des Schloffers Josef
Rodl

Anilie geb. Tobl. 87 J. 6 M., Son. 222 Schloften Josef Kritter Korf. Gulhao Kobler, W.J. 1 M.
Pins geb. Cheir, 54 J., Chefton des Krinmoderk Wicherl
Bennich
Rebeiter Bilhelm Schonich, 59 J. 5 M.
Kanimann Georg Veter Therie, W.J. 1 M.
Kanimann Georg Veter Therie, W.J. 1 M.
Kanimann Arang Maria Ritbers, W.J. 2 M.
Kanimann Arang Maria Kaniman Kaniman des Kanimanns
Bildein Beltwann
Bebria erb Karl. 77 J. 10 M., Chefton des Kanimanns
Beiten Kaniman Josef Gerbert
Bedige Arang Josef Gerber
Bedige Arang Josef Britan Kaniman, S. J. 2 M.
Linder Karl Christian Gres, W.J. 2 M.
Cherpoblichailmer Arang Josef Ruthmann, S. J. 2 M.
Mann Baria geb. Außeres, W.J. 2 M.
Mann Baria geb. Außeres, W.J. 2 M.
Mann Baria geb. Außeres, W.J. 2 M.
Minne Berns Schokian Obiling
Direftor Bemen Zacharias, 54 J. 2 M.

Direfter Semen Sabaries, 54 3. 2 M.

Afelier und Lager am Friedhol

Grabdenkmäler in konstlerisch vornehmen Formen.

Vertreter der Wiesbadener Gesellschalt für Grabmalkunst, Meine billigst gestellten Preise können bei gleicher Qualität nicht unterboten werden.

Gesund wie der Fisch im Wasser

Elndes"-Lebertran-Emulsion. Sie ist das buste Vorbeugungsmittel gegen Barosi-ose, Rachitis(engl. Krankheit) usm. Flasche EM.1.63 Ludwig & Schüttheim / O 4, 3

Fillate mil Photo: Priedribsplats 18 (Ede Augusta-Anlage) Eludes". Derseb-Lebertran lose and to Haschen, la Qual



CINT. 7 am Paradeplata CINT. 7 Bett- Wäsche

Grüne Rahati-Marken!

Baby-Ausstattungen! Unsere große Spesial-Abbillung bleiet neben geößter Ausrechl, stedrigste Pretag

Eine gute Baby-Ausstatlung:

für nur Mk. 24.70

DAS GROSSE WARENHAUS FOR ALLE

Solide Möbel

sind own bletbesdem Werr und gleichzeitig die dankharaten und billigsten. Küchen, Schlal-, Spelse- u. Herrenzimmer Polssermöbel und Matratzen

H. Schwalbach Söhne



Antang November nächster

Damen-Kochkursus-



Zahn-Praxis Georg v. Gralath

Brestestraße U 1, 12 gegenüb. Schnuburg Goldbronen El Hernt son Mh. 20— au. Häbne von Mh. 20— au. Häbne von Mh. 20—

berediset. - Reparatures is sintgen Standard. Beend Tellachbung. 1987 Scheensde Behendlung. 1987 Byrechatunden pon S his 12 Uhr und 3 his 7 Uhr. H. Barber



Wasser - Licht - Warme - Radio

Junker & Ruh Gasherde mit Backoten Gasbadeöten mit Brause von 80.- an.





für gut börgerliche Ansprüche kaufen Sie am vorteilhaltesten beim Erreuger. Besichtigen Sie hitte mein Lager:

Kaiserring 24



Deinfn, din ünb meunisfinn

Roch ein Wort uber die teuren Standplatte

In ber Donnerstag Mittag-Musgabe veröffentlichten Bie einen Bericht fiber bie Berfteigerung pun füni Mareniplagen, Go unmefentlich bie gunge Gant an und fur fich ift, fo muß bier uber biefen Gall boch noch einiges gelagt merben. Einer ber Plate - ancheinend ber Begebriteite - mar mit 70 Dit pergnfcblagt, ju 450 Mt. murbe er gugeichiogen! Die Stadt hat alfo einen Gewinn von 650 v . S. eingeliedt, ein Geidaft, das in ber beutigen Beit gewiß nicht au perachten in; benn die Etabt bat bente Berlufte, nearn die biefer tleine Berbjeuft direft veridwinbet. Aber die Sache hat noch eine Rebrieite, die einmit unter bie L'ape genommen werben fou.

Der Plat mar alfo mit 70 Mt. verauidlagt, Das ergibt bei 4%monatiger Dauer ein taglimes Brendgelb von 50 Pfg. In Birtlichfeir murbe bas allfame begabli, je Tag alfo etma 8,40 Mf. Mimmt man nun einmal an, ber Unteil bes Standgelbes für eine befrimmte Menge Maroni, beren Berfanfopreis mit 20 Vfa. angefest ift, murbe bei einem Tagesftanbacib von nur 50 Pfg. 1 Pfg. (allo 5 p. 6. des Umianwerres) betragen, fo murbe fich blefer Anteil bei gleichem Bertaufopreis, jeboch bei einem Tageofrandgelb von 2.40 Mt., auf nunmehr 6% Pfg. - 30 v. S. erhoben. Ber tragt nun biefen Anfichlag? Emweber vergichtet ber Bertaufer auf bie entiprechenbe Spanne feines Berbienftes, ober aber er erhoht ben ursprünglich vorgesebenen Preis um bie Differens. bie er bei der Berfteigerung mehr begablt bat.

Run gur Schlubfolgerung: 3ft es ber Stadtverwaltung befannt, baft fie einer Preiderfiobung Borfoub leiftet, wie fle in ber heutigen Beit, wo alles nach Breisfentung und Unfoftenverminderung foreit, einfach nicht gebulbet merben fann? 3ft fich bie Stadt ferner bewußt, baß fie bier ein Borbitb eibt, bas gwar viele Rachahmer, aber feine Befürmorter finben fann? Und ift es überbaupt notig, bof bie Stadt thre Blibe "verftelgert"? Bare eit nicht beifer, man murbe bie Plibe in felten Preifen abgeben? Es hanbete fich ja nicht allein um bie funf Moroniplaget Man überloge einmal, daß in nachfter Beit bie Plate für bie Chriftbaumbanbler verfteigert werben, bei jeber Melle die Stunde und por allem auch bie Dtaritplate jedesmal verfteigert merben. Belde Unfummen muffen bier unnotigermeife mehr begablt werben, nur weil fich bie Ronfurrenten gegenseitig überbieten, por allem aber nur besbalb, weil bie Stadt bie Berfteigerungen fiberhaupt gulafit!

Benn icon nicht jeber Play gleich viel wert ift, to tann man beun auch bet feften Preifen Rechnung tragen. Die Mrt aber, wie man es bieber gebandhabt bot, ift unbedingt gu nerwerfen, Es mare fcon, wenn fic bie Stabtvermaltung einmal biefer Coche omnehmen murbe, benn welche moralbiten Golgen inline Dinge baben tunnen, laft fich gar nicht überfeben, Wens Die Gtabt aber and trgend einem Guenbe an ber Methode ben Bertieinerne fenhalten su muffen glaubt, bann foll fie menlaftens nicht nur Dinbeliabe, fonbern auch Doditlage für bie Berfteigerungsobjette feftiegen, bamtt folde Preidüberbietungen, wie fie germbe jest wieber vorgefommen find, unterbleiben. Ein Bürger.

28ie lange noth?

Dem Einsender bed Briefes mit Diefer Ueberidrift mochte ich ermibern mit ber gleichen Grage: Bet lange noch regt man fich auf aber Rebenverbiente peuftonierier Beamier? Das man fich por allem unnotig fo abfalliger Rritit andfest, wie fie ber Uinfenber bes betr. Briefes fich erlaubt! Wenn er einen Bater fatte, ber, um ibm an belfen, joiche Mr-Beit noch auf fich nabme, Arbeit, bie er felbft nicht maden fann, murbe er fich bann auch aufregen? Beit er denn, warum ein Penfionar im Alter, wielleicht nicht einmal mebr gang gelund, fich noch abplant? Benn es nicht wirflich nötig ware, gewiß nicht. Bir baben falt alle fein Bermogen mehr. Wenn bie Rot fommt - und fie tommt zu vielen von und - bann beiftt es arbeiten, ob man es gerne tut ober nicht. Man ift frob, geeignein Arbeit gu

Beifptele: Einer unferer Befannzen bat eine Burgidoft übernommen. Er bleibt baren bangen. Meinftot eine Bantigulb. Die Bant und die hoben Rinfen brangen auf Abgablung. Bielleint ging ed por ben Rurgungen noch gerabe gur Rot, beine geht es nicht mehr. Alfo Berbienft fuchen. Gin anberer ift burd fcwere, lange Rrantheit in ber Bamilie in Smulben geraten. Gin Dritter unt belfen, um einen Colin oder Schwiegerfobn in feinem Welchtit über Beffer gu halten, baft nicht alles verlaren gelit.

Der vierte Rang des Nationaltheaters

Bie ift es möglich, mehr Plage für bie Allgemein- ! Seit im vierten Rang Mitte des Marionalibeaters gum Berfant freigubetommen? Die Lofung ift gang einfam Im Rationaltheater haben bei jeber Borftelining li Berufdfenermehrleute und 1 Bachbabender, frmie 8 Behrlente, 9 Theater-Oblente, 1 Bachbabender und ein Rommanbant ober ein Stellvertreter ber Areimilligen Genermehr Bachbtenft. Gur biefen Bachbienft befommen bie Bente eine für den nachnen Lag gelienbe Greifarte vierter Rang Mitte zweite Reibe, alfo gulammen 16 Rarten. Da biefe Rarten an Conn. und Geiertagen feine Gultigfeit haben, tommt es feden Montag por, daß # × 16 = 48 Plate in der gweifen Reibe für bie Feuerwehr referviert werben, wenn Sonnings gwei Borfellungen ftatifinben. Sinb swei Geteringe, s. B. Dfiern, Blingften ufm., muffen iogar 5 × 16 = 80 Platte referviert bleiben, Mithin ift es fein Bunber, bag bie Rarten für ben vierten Rang Mitte immer ausverfauf; finb.

Ster fann Abbille baburd gefchaffen merben, baf man ber Wenerwebr nach Eming ftatt ber Freifarte eine bementiprechenbe Bergutung burch ben Bachhabenben gegen Quittung ansgablen lift, Dem Bach. habenben, der ja bie gange Berantwortung für ben Theaterdieuft gu tragen bat, fonute rubig eine doppelie Bergutung ansbegabit werben, weil ber Rommandantenfitplas im zweifen Rang Mitte auch gum Berfaul freigemacht werben tann. Der Rommanbant ober beffen Stellvertreter tommt in Rod und Mibe, mandmal auch in Bivil, benn er bat ja nur ben Bachgentel au unterichteiben und die Melbung entgegengn. nehmen, ab alle Boften befest find. Dann febt er fic in die Loge und fiebe fich bie Borftellung an und erbalt ebenfo eine Freitorte wie die Mannichaft. Da

Anbere haben ein ober mehrere Rinder in ber And-

bilbung ober abgebaute Eline und Tochter wombg.

lich mir Familien. Man bat Berpflichtungen über-

nommen gegen Angehörige bor ben Rurgungen und

muß diefen wohl oder übel nachkommen. Die Alten

tragen an ber eigenen Rot und ber ihrer Rinber.

En alle Arbeit und Pflege nuch nicht einmal aud-

reichende Gritchte tragt, macht fie auch feine Greube.

3d babe nud nichts freud. und hoffnungeloferes

geleben ale einige biefer beneideten "Doppelverbie-

ner". Gie haben ja auch ibred Altere und ibrer

Bermurbifeit wegen nichte mehr von ber Bufunft gu

boffen. Mon follte nicht non etwas reben ober gar

bollen man ichreiben, mas man nicht tennt. Alle

auch hier Werechtigfelt.

im Brandlalle bie Freiwillige Fenerwehr bem Badhabenben ber Bernisfeuerwehr unterftellt ift, mate es alfo nicht obsulnt notwendig, daß wegen ber Unterforift ein Rommanbent im Theater fibt. Der im Theater anweiende Polizelfommiffor nimme von ben Bandbabenden ber Freiwilligen Feuerwehr ben Rapport entgegen. Der Boligeibenmte fonnte fich auch bei feinem Runbgang übergeugen, ob alle Boften bordriftemaßig befest find und bann als glaubmurbige Berfon ben Warbgettel mit unterfdreiben, Gelbirver. frandlig foll es bem Rommanbanten frei gehellt fein, jebergeit foldft eine Rontrolle im Theater vornehmen gu fonnen.

Benn ein Theaterftud biters auf bem Spielplan ftebt, fommt es pur, bab bie Benermehr und beren Augeborigen badfelbe Stild einigemal gu feben betommen, mabrend es ber Blirger nicht einmal ju feben befommt und mitunter ftunbenlang vergeblich auf eine Einloffarte martet. In biefem Stane icon und wegen ber s. 3. herrichenben Arbeitelofigfeit wird ber Genermehr bas Bels auch lieber fein, ale eine Breitarte. Bir bie in Rederau mobnenben Biernisfenerwehrlente veruriadt bie Greitarie Musgeben für die Stragenbabn, judaß es oftern portommt, daß Rarten nicht benüht werben und ber Blag unbefest bleibt, was aber nicht mehr portommen tann, wenn bie Genermebr eine ber Greitarte angemeffene Bergutung erbalt und beshalb Plate gum Berfauf frei merben. Das Rommando wird ofine Bweifel frob fein, wenn es nicht mehr ju biefem taglichen geltraubenden Kontrolibienft verpflichtet ift. Damit maren gwei Gliegen auf einen Schlog erlebigt. Dogegen follte man ber Feuerwehr im Branbfalle freie Babrt auf ber Strafenbagn gemabren, denn raithe Oille ift doppelte Oille.

Roch einmal Drisfrantentaffenneubau

Der Bon ichreifet feiner Bollenbung entgegen. Es bleiber alfo mur noch ubrig, Die vielen Meinungsverfchiebenheiten, bie bariiber öffentlich sum Anabrud famen, nutbar angumenben. Es ift einmandfrei feitgeftellt, daß bie neuen Raumlichkeiten für ben Bred ber Oristrantentaffe gu groß find, fodaß fie auf Untermiete angewiefen ift. Die Monlichfelt, bie Ranme an privatmirticafilice Unternehmungen gu vermieten, wird bei bem beutigen Ueberichnit an Barordumlichfeiten nicht gegeben fein. Go brangt fich mir ber Gebante auf: Bo berricht Stommungel? Bei ben Gemerbe-

Soulen. Die Erftellung eines Renbanes mrin ans finangiellen Grunben gurudgeftellt merben, & mare mobi ber Ditte wert, fich mit bem Gebenten ben Ortofrantenfoffenban biefem 3med bienftber in machen, ju befaffen. Ob bie Raume gwedentipredent find und eingerichter merben tonnen, mufde ein Befichtigung ergeben. Es mare an ber Beit, Minne au ichaffen, bie es ben Organifationen von Arbeit geber und Arbeitnehmer ermonlichen, nicht nur fin Bebritinge reftios in ben Gewerbeichulen unter subringen, joudern auch ben erbeitalofen Geliffen Gelegenheit gu geben, fich meiter gu bilben. Die Befrebungen find bei verichiedenen Gewerbegmeiges im Cange, Ga mirben fich fogar toitenlofe fies Lebetrafte gur Berfügung fellen. Alfo iden Rhume, um bem Bert fegini auch bem Gemein negeniiber bie Ghre gu geben.

Ein Sandmertomeifter

Berbietet bas Musichreien!

Bieber Binbenhofdemobner, mit Ihrer Meinnig daff das Mudichreien eine Bobitat und ein Bariet für 3bre Mitmenichen fet, find Gie im Irrinn, Chenio baben Gie fic barin miberfprodien, bet Gie gu Anfang Ihres Artifels fcreiben, bie Ausichreit feien eine Bequemlichteit für bie Saudimme. bamit fie nicht in ben Laben fanfen beamden unb an Enbe bee Artifele ichreiben Gle, baft jobe Beanemlichtett andaufchalten fei in Unio tracht ber norteilhaften Einfaufogelegenbeit. In ben Artifeln som 26. 9. und 8. 10. wurde ja nicht verlangt, bag ber Giragenhandel verboten merben 66 fenbern nur bas Musichreien. Benn bie foris banbler einen fo großen Borteil baben, wie Gie et dildern, bonn find bie billigen Preife gemigens Propaganda, jedaß bas Mudichreten erft recht unter-Sleiben tonn und fomit ein fieines Glocichen gentei um die Bausfrauen auf die Anwesenheit des Etrabes fandlers aufmertfam ju mochen. Bielleicht ift enblie die Poligeibirettion fo freundlich und nimmt fie biefer Angelegenheit im Interelle ber Allgemeinbet an, denn das Ausschreien bat fich noch nicht verein gert, fondern durch eine Anzahl teilweise fehr fam nödiger Moftansidreier noch vermehrt.

Gin Anmubner im Intereffe Bieler

Brieffasten

2. R. Roferiol. 1.—4. Durch bas amerifanifche Gentral-konfulot in Sinteart, Romeite. 190., erbalben Ein ge-nane Andfunft. 4. Der Preis richter fich nach den fin frimmungkert. 5. Eine felde Zeltung gibt es in Man-

beim nicht. G. B. Banbhofen. 1, Ber Betrag ift bann berechtst. mein er non Junen anerfennt murbe. 2. Die Juhan-fepung ift Sache bee Canbeigentfimers,

Was hören wir?

Sonntag, ben 18. Oltober 1931:

- 7.06: Abnigimuferhaufen: Combunger Gafenfrugert,
 n.28: Gabfunf: Aus Tovanelchingen: Wougenfongert,
 n.28: Frentfurt: Son Rodel: Georgelitche Morgenbert,
 n.28: Abnightunberhaufen: Avergenbeier. Etundenglodenjviel fer Politike Garnefontrefe.
 2.00: Bangenberg: Gefahrt der Trinitatiefirche.
 10.00: Bangenberg: Gefahrt der Trinitatiefirche.
 10.00: München: Keideliche Morgenbeier.
 10.20: Frankfurt: Tie Wolfber. & Auszug. Einführender
 Gootlog.

- 18.41: Dunden: Glodenlaufen von ber Mündener Grauen-
- 14.05: Blen: Sinfontefongert. II.15: Munden: Berantialrung ontablic der Aunfmerbe-woche in Munden, Bogner, R. Strout, Arbalu, 11.30: Sudfunt: And Raelbrube: Bobilde Bode, Guis-
- ennng für die deutiche Lieb.
- 11.45; Abulgonuherhaufen; Etreraftunde. 12.60; Gelloberg: Orgefferfonzert. 12.60; München: Virnophonyert. Roffint, Manufred, R.
- 13.00: Bengenberg: Mirines Angliel ber Jett.
 13.00: Sublindt: Mirines Angliel ber Jett.
 14.15: Gelloberg: Ingendrunde.
 15.10: Sublinde: Stunds ber Jugend.
 15.15: Münden: Brauerbunde.
 15.25: Bangenberg: Odmin Geld, Beringer: Das Johr-

- naribilihen nim.
 13.45: Deltkberg: Unterhaltungkunft.
 13.45: Endfunt: Erband Bruder: Die erbe beutiche Shafeintere Malfahrung unter Stefank.
 18.60: Münden: dir die Fran Zwiegelgedich.
 18.15: Bubfunt: And bem debtual der Biderbode. Jehtongert anufflich des Goldbeigen Jubildums ber
 Tangert erugflich des Goldbeigen Jubildums ber
 Tangergefellichel Fredfinn Stutigari.
 17.80: Bubfunt: Reduitionblungert.
 17.40: Langenbeig: Aus Clegont Jubildenrunde um den
 DEB-Denrichtenbeffeld: Webberrichland Bidberrichtenb
- benrichtens. 28.45: Dellaberg: Almiermufit, 48.20: Bien: Jialientide Mammermufit.

- 18.30: Braeffurt: Etunde der Buhne.

 18.45: Südfunt: Men Greiburg: Cenbbormentfo-Geugert.

 19.10: Sangenberg: Cine Etunde Ausgeneil.

 19.10: Ebblunt: Ceberreinithe Armpontten.

 19.10: Sangenberg: Gulfdeleugert.

 19.10: Sangenberg: Gulfdeleugert.

 19.10: Sangenberg: Gulfdeleugert.

 19.10: Sangenberg: Gulfdeleugert.

 19.10: Branflurt: Bridage Gegnert. Geden. Coden.

 19.10: Branflurt: Bridage Gegnert. Der Ming der Ribe.

 19.10: Branflurt: Bridage Gegnert. Der Ming der Ribe.

 19.10: Wünden: "Wies für End isone Frau'n". Ein Cumund im Begri und Ten.

 21.10: Bien. Tangmaßt.

- 21.15; Wien; Tanamufit.

Mus Mannheim

12.00—15.26 inter Frankfurt): Rundfielle Mannheim: An-jeratie ju einer fezialen Austrellung von Dr. Bart-laub.

And bem Anstanb:

- 12.00: Percentinher: Mittachfonaert.
 12.00: Beromünfer: Mus bem Beablibeoter Befel: "Simus Beromünfer: Mus bem Beablibeoter Befel: "Simus Beromungenauft.
 17.00: Man-Respel: Ortheberfonsert.
 17.00: Penal Tentific Sendung: "Butten und Boditung".
 Rumifde Core von Mogazi.
 18.00: Berahdung: Inditamentalfonsert.
 22.00: Berahdung: Inditamentalfonsert.
 21.00: Bembon-Davestift: Cohefterfongert.



Rm. 137,50 des neuen Loewe-Apparates mit Lautsprecher

Vorführung unverbindlich jederzeit

Wir borten . . .

Borilber man in Amerifa fprice

Die smeite Ueberrragung ber regelmöhigen Gentefele ens Amerifa: Bornber man in Amerite Ip e ich t' mur welentlich beffer gu empfangen ale ber eite Berfuch vor einigen Boben. Gall vollfommen formelint famen bie Worte bes beuifden Journaliften Rurt & Et II uber ben Ogenn berüber. Er betaute einfeitent, bil man mit biefen Uebertrugungen gang ungefcminft bil Befentliche berichten mille und bag men bie Mulfiffentgen weber in Umerifa nach in Deutigland als Rrinf mb leffen mage. Das anhenvalltifthe Tagesgefprach billet in Amerita gegenmerig ber Rouftifthwifden Chine und Japan. Innengolitiich intereffiert bie Lagung in ameritanifden Bewertichaften, auf ber energifch für Etliforung ber Arbeitelofenverficherung eingetreten wall Die beablichtigte Muffegung eines gepften Teils ber Rrigh flatte finbet nicht aberall Juftimmung, bed burtte bie Milo beit bes Balles in biefem Soffe mit ber Regierung fim pattelleren. Der Unternehmungegeift ift in gang Ameilt burth bie finongtellen Burblimiffe fefe gelichmt. Um municht eine Berbindigung swiften Deutschland un Gentreich, bad "mite" fei jeboch eine enropatifche Magtib genheit. Befandern begenift murbe ber Ausgang ber D ftimmung im Reichbtag und Die Tatfoche, bag Wellning iff. Mnder bleibt.

Geradt in biefem Golle frunte ber Munbfunt will Aftwalitat bemetfen. Genau fürf Shenbes sel erfolgter Abftimmung erfuht man über Amerifa it Dentigland bereits bie naficht ber ameritanilifen Doch über die im Brannpunkt bes Intereffed flebenben Tonp-Bide nur biele rafte Bermittlung feste einen in Erlie nen, fonbern auch bie Gelbhoreftinblichfeit, mit ber bir Berlin, is bort Remport?" ione, Der Antuf Dalle, bet juin erften Rale borte, boch wieber ein eigenertiges beinb



Er ist - trotz seiner niederen Stärkeklasse - ein hochwertiges, vollgültiges Automobil . . . ein Wagen, der fabelhaft aussieht . . . geräumig (1250 mm Spurbreite), schnittig in der Linienführung, elegant ausgestattet, mit jedem erdenklichen Fahrkomfort ... modern in der Konstruktion, leicht zu bedienen, schnell u. sicher zu bremsen und so einfach zu warten . . . von beispielloser Wirtschaftlichkeit (monatl. nur Rm. 11.- Steuer / ca. 7 Ltr. Brennstoff auf 100 km) ... Mark für Mark seinen Kaufpreis wert ... ein Wagen, der wohl kostbar ist aber nicht kostspielig.

Lieferbar als:

2- und 4Sitzer-Roadster / 4Sitzer-Limousine / 4Sitzer-Cabriolet PM. 2485 for de ele-Lieferwagen für 300 kg Nutzlast.

gante 4 sitzige Limousine

Neue Platzvertretung: Zeiss & Schwärzel, Automobil- und Motorrad- Mannheim, G 7, 22, Tel. 26345

Seine Vorzüge:



Eller Cole

er.

THUS

ritio,

(Differ

D an

Bt.

State.

t ber

Meth

oficas

H 46

Bernt

mies

計 預

Santi

er.

efely ritte contr althe

2.30 lime Carrie DOE: NO

DIE TONENDE WELLE



SONDERBEILAGE DER NEUEN MANNHEIMER ZEITUNG . SAMSTAG, 17. OKTOBER 1931 . NR. 482

Die Kulturmission des Rundfunks

Bon Abmiral G. D. Carpenbale, London, Brafibent bes Beltrunbfuntvereine

In unferer Menichheitegefchichte fpielt bie Erfinbung bes Rundfunte eine beinahe ebenfo michtige Rolle, ale bie Erfindung ber Buchbruderfunft. Belbe Erfindungen zeigen auch fomobl in ihren Aufgaben wie in ihren tulinrellen Answirfungen gewiffe Aebn-Mefeinen, Gleich ber Breffe fieht der Rundfunt feine Bampiaufnabe barin, Radrichten ju verbreiten und Beleutung und Unterhaltung gu bieten. Gleich ihr tragt er eine überaus ichwere Berantwortung ber gelamien Deffentlichfett gegenüber.

3mei Wege gibt co, auf benen ber Runbfunt por gliem feine Antrermiffion erfullen fann, Ginmal fann er burch bie Senbung mirflich erbefaft. Grogramme das allgemeine Geichmadeniveau eines Buffes beben. Und jum anderen fann er burch bie Ginfufrung audgefuchter Bilbungsprogramme etgiebertich mirfen. 28as ben erften 2Beg, bie

Berebelung bes allgemelnen Gefdmadonipenus,

betrifft, fo haben bie Menichen unferer Beit in wenigen Mounten mehr Möglichfeiten einer Beichmads. indung ale fie unfere Borfahren mabrent ibres agn. jen Lebens beiaben. 3m Dunbinnt bringe bes Beiterichen hortay an unier Ofr. Berühmte Berionlinteiten fprechen fast perfontich ju und und ber fündleriiche Ausbrud ber Beit wird und afuhlich permittelt.

Bei ber Betrachtung bes gweiten Bunftes, ber ergieberiiden Birtung bes Hundfunts, millen wir und por Angen halten, bag die tulturellen Berbaliniffe in ben einzelnen ganbern verfrieden liegen, Dier taudit alfo fofort die Broblematif aller Bilbungearbeit ant. Co feben fich & B. nicht alle Rundfuntgefellichaften genotigt, einen bebentenben Tell threr Arbeit ber Belebrung etwach-iener Berjonen zu widmen. Tropbem find natür-lich bie Gefellichaften ftandig bemüht, ihre Programme ben Buniden und Beburfniffen aller erglefibaren Berionen - gang gleich ob jung ober alt - anaupaffen und alle Boltofretfe möglichft einbeitlich au erfaffen, 3ch mochte bierbei bie Borte "affer Berionen" und bas Bort "erfaffen" befondere unterftreichen. Denn bas find bio beiben marafteribifden Beliben bes Rundfunte, baft er greignet und betrebt ift, die Gingigfriten aller Menfchen gu erintieben und vorbondene Anlagen ju pertiefen. Co.

banbelt fich bier manchmal um Gabigteiten und Unlagen, Die biober vielleicht im Menichen ichlum-merten aber durch lofale Umftanbe in ihrer Entfaltung gebemmi maren-

Co verantmortungebewußt aber auch bie Befell-ichaften in ber Berfolgung ibrer Biele find und fo forgfältig und gemiffenbalt fie in ber Ausarbeitung ibrer Darbietungen und Lehrprogramme vorgeben, fie fonnen und merben nie ben reciten Erfolg ergielen, wenn biele Programme nicht pon bem rechten Geifte getragen finb.

Diefer rechte Geit ift bas Berautmertunge. bemuftifein bes Benbers,

letten Enbes eine Lebensphilolophie auf menichbeitotuliureller Grundlage, ble nicht leicht gu ergielen ift, fonbern die aus ber vertrauensvollen Bu-fammenarbeit aller Gefellichaften fliegen muß.

Aus diefem Grunde tommt auch der Arbeit ber im Beltrunbfuntverein gufammengefdloffenen Rund. funtgefellichaften eine fo bobe Bedeutung gu. 3ch bin allidlich, in ber Deffentlichfeit betonen gu tonnen. bag in ben Berfammlungen bes Beltrandfuntvereins unfere Arbeiten ruftig forifchretten. Gelbft in ber Beit, in der feine Berfamminogen ftatifinden, wird ber Webaufe planwoller Jufammenarbeit praftlich in Die Tat umgefest. Steis find bie Bejellichaften be-Brebt, einander gu belfen. Indem fie ben ichonen Gebanfen internationaler Gemeinichaftearbeit bochbalten, bilben fie bas praftifche Beifpiel für bie icone Auffaffung, bas es weit beffer ift, fich gegenfeitig bas Leben ju erleichtern, ale fich Schwierigfeiten gu be-

Denn auch im Rundfuntweien gibt es nur eine Babi; grobgugige internationale Infammenarbeit mir bem Blete einer Anfmares. entwidlung ber Menichheit ober aber ben Rampf aller gegen alle.

Diefe Tatfame findet ihren befonders braftischen Ansbrud in ben Arbeiten unferer tednifden Ansionfie, die fich bente mit einer feltenen Ginmatigfeit einander fordern, die aber, menn bies nicht ber Goll fein murde, leicht bie Beranfaffung dagu merden tounten, bag feine einzige europäifche Station mehr fforungbirei arbeitet. Die Aetherwellen, bie go-

tragen find pon ber unendlichen Rapibitat eleftrifcher Energien, fennen namlich feine Grengen. 3bre Univerfalität ift ein Beleg für die uralte Bahrbett, daß ben Rafurgefeten jebe Rudfichtnabme fremb ift.

Die letten Enmidlungemöglichfeiten bes Rund funte ruben noch im Schope ber Beit. Das Ende ber Rulturmillion des Rabios ift daber noch nicht abaufeben. Coon fest gber eroffnen und bie Metherwellen imponierende Intunfteausblide und ibre fulturelle Bedeutung mucht mit bem Forridritt ber technifcen Errungenichaften, Bir erfennen bereits bie Umriffe einer Cooche, in der jede Ratton ibren eignen voll ausgestatieten Gendebienft haben wirb. Damit ritde bie Beit beran, in ber bie meitere Anliurarbeit bes Radios auf internationaler Grundlage por fic

Die Anfage einer folden fulturellen inier-

weg am Erleben eines anberen Bolfes teifnehmen tagt, muß gu einer Aufloderung ber Gemuter und gu einer Bertiefung des Berftanbniffes ber Bolfer untereinamber beitragen. Rochbem ber transaclantifche Programmaustaufc gur Tatjache geworben ift, bleibi es die Anfgabe ber nachften Bufunft, biefe Bewegung au fordern und in

Bmei führende Unternehmungen ber europäifchen Gen-

bung haben bereits einen regelmäßigen Programm-

austonich mit ben Ber, Stonten von Amerifa einge-

leitet. Diejer Programmaustaufch, ber uns in Ge-

fundenichnelle über Taufende von Rifometern bin-

ibrer pratificen Birfung gu erhoben. Wohin ber Beg geben wird, dariiber tonnen wir mobi Bermutungen anftellen, aber mir miffen es nicht. Eins aber miffen wir: Der Runbfunt fteht noch im Anfang leiner tulturetten Doglichfeiten. Die ber Steigerung feiner tednifden Leiftungen mirb er

nationalen Zufammenarbeit find worhanden.

Mus ber Berliner Gunt-Musftellung mar gu feben, baj ber 4.Robren. Apparat gegenüber ben Borjahren eine wefentlig erhobte Bebeutung erlangt bat, Er mar bei gabtreichen Firmen in neuer Form vertreien, Muffallend mar der große Breisunier-ichted in biefer Rlaffe, Gur ben Laien ift es nicht gang einfach, die technifden Eigenheiten ber einzelnen Gerate berauszufinden. Ber aber als Jachmaun fic etwas naber mit ben Dingen beichaftigt, wird babet intereffante Gefthellungen maden tonnen Jeber Ronftrufteur ift Beitte por bie Aufgabe geftellt, gu einem möglichft niebrigen Breife außer ber boben Gernempfangeleiftung eine in hobe Selettion gu erreichen, baft bie

ju emplangenden Groß-Genber taifachlich auch mubelos von einender getrennt werben fönnen.

Das ift aber icon eine febr ichmierige Aufgabe, Denn hobe Celeftion erreigs man burch bie Bahl ber Ab-frimmfreife, und bas toftet Gelb. Ge mare aber nun falld, & B. einen 4-Robren-Schiringitter-Empfänger grober Fernempfangeleiftung mit nur zwei Abftimmfreifen ausguruften, um Gelb gu fparen. Denn bann mirb es in vielen Gallen nur ichwer ober nicht moglich fein, gwei benachbarte Groß-Genber eimmanbiret non einander gu tremnen. Muf der anderen Seite bebest beute nach wie vor bas Schlagwort von ber "Eintnopfbedienung", And eine folde Ginfnapfbedienung

Scharle Selektion — einfache Bedienung

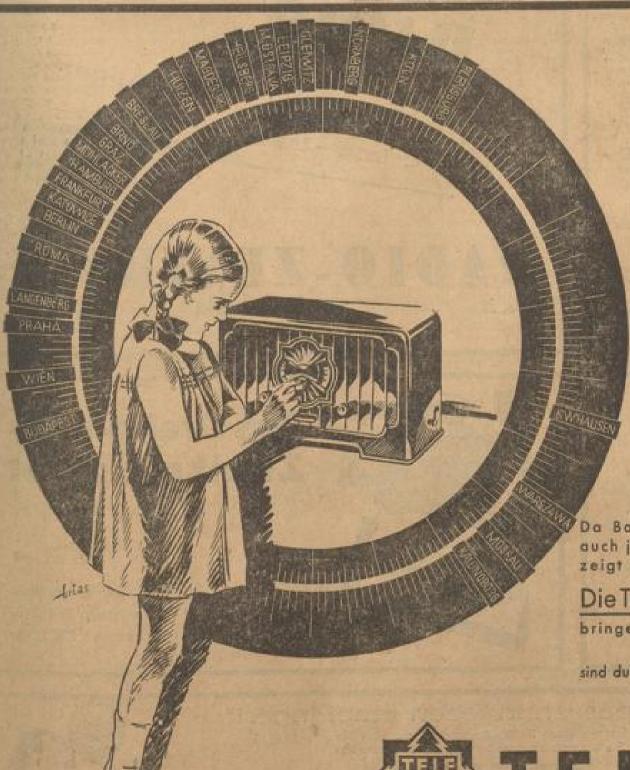
auch feiner Anliurmiffion gerecht bleiben.

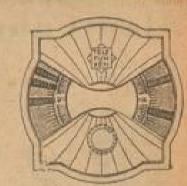
toftet wiederum viel Gelb. Man fann einen Apparat mit einer wirklichen Einenopfbedienung technift heute ohne weiteres bauen. Aber, mas mir bisber in ber mittleren Preislage als Eintnopfempfanger geleben baben, ift boch nur ein fcwacher Abglang banon. Denn trgendwie verftedte Debelden ober Scholter ober mablbare Antennenbuchfen und Lautftarteregler find boch bei ben bisber befanten Apparaten, wenn fie nicht an ber oberften Preisgrenge liegen, fiberall porfamben.

Bablen mir einmal bie tatfachlichen Bebienunge. fnopfe eines folden Einfnopf-Empfangere nach. Bir fiaben ba: 1, ben Ginichalter, 2. bie Sauptabftimmung, 3. ben Contftarferegler, 4. ben Wellenumichalter und 5. ben Grammoghon-Umichalter, Und ein folder 5-Anopfempfänger bat meiftens boch auch noch irgent. mo eine Rudtopplung ober irgendeine abuliche Bedienung billie.

Bie ficht ee benn nun mit ber Forberung nach Gintupfbedienung?

Benn es beute möglich war, ein Spipengerat, wie den Telefunten 840, mit 8 Abftimmtreifen und bagu noch mit automatifch mittaufender Anteunen-abstimmung zu einem wirflich erfrauntich billigen Breife noch unter 250 Mt. einschlieblich Röhren berausgubringen, fo ift bas aus ber Erfenntnis beraus gelungen, bag eine Gintnepfbebienung eben doch in fait allen Gallen nur ein Schlagmert ift





AUTO-SKALA

"Baby stell mal Budapest ein!66

Da Baby schon lesen kann - kann sie beim neuen Radioapparat auch jede hörbare Station einstellen. Denn seine »Auto-Skala« zeigt keine toten Zahlen, sondern die Namen der Sender selbst.

Die Telefunken-Mehrkreisempfänger mit Auto-Skala bringen alle erreichbaren Sender Europas trennscharf und rein.

>TELEFUNKEN 340 c und >TELEFUNKEN 230 c

sind durch das Mehrkreisprinzip gegen störende Wellen fremder Sender gesichert.

TELEFUNKEN 230W einschl. Rähren RM 216,-TELEFUNKEN 340" einschl Röhren RM 245,-



Es ift g. B. in ber Bedienung burchaus nicht benbernd, wenn trgendein Rorreftionshebel porbanden tit, ber praftifch lebiglich als Lautftarferenter wirft; b. b. bie Etunellung biefes Bebels barf nicht fo fririfc fein, bab bei unrichtiger Stellung ber Genber überhaupt nicht gu boren ift, fondern eine ungenane Ginfreilung barf lebiglich einen Lauthurteverluft bebenben, Es ift auch für ben Vaien nicht ichmierig, einen einmal burch bie Semptabitimmung forbar gemachten Cenber burm Rachregutteren ber Rebengriffe auf ble maximale Cautitarfe an-bringen. Das bies tatfacilia möglich ift, geigen g. B. Die

Telefunten-Mehrfreidempfanger.

Diefe Empfinger haben bemufit feine Ginfuopfbebienung, bamit ber fo ermanichte niebrige Breis an ersielen ift. Um aber nun trop allebem bie Beblenung auf ein biaber unbefannt einfoches Dag beruntergubringen, bit mon bie "Auto. Stala" erfunden, bei ber fratt ber toten Bahlen bie Ramen ber Genber felbit abgelefen merben fonnen. Die Bebienung gebt alle por fich, baf man einfach auf ben Ramen bes

Pleilt er?

Benbers einftellt und bann bie Rebengriffe veranbert, bis ber Senber mit ber erminichten Laufitatte gu

Eine umftrittene Frage ift bierbei noch bie St ud. fopplung. Es in sweifelles, bog Emplanger mit bedienbarer Mudfopplung eine febr große Beitungeftelgerung gulaffen. Gerner aber ift es moglich, in gang befonders ichmierigen Gallen mit ber Rudfopp. lung bie Banbbreite foweit einzuengen, bas eine noch melfere Steigerung ber Geleftion einfritt, Gelbfroet. franblid muß man bon einer folden Rudfopplung verlangen, boft fie nicht in bie Untenne ftrablt, mas immer burch bie Borrobre verbinbert werben fann. Wa ericeint ficherlich ale bie ebrlichte Bolung, bie Beiftung und die Selektion auf der pochten Stufe gu hal-ten und dafür in der absolut einfachten Bedlenung Jugeftanbniffe gu machen, Girbt man bann befondere Ginrichtungen im Intereffe ber Beblenungseinfachbeit (Auto-Stala) por, benn erhölt men ben Emplan-ger, ber ber bentigen Belt am meiften angepaht ift: er bat bodite Abitimmicarie, er bat maximale Bernempfangoleiftung bei billigftem Preife,

Mein neuer Rundfuntempfanger ift gang mobern. Er befint logar eine doppelte Rudfupplung und foll mir nun boppelt fo viel Genber beim Gern-

empfans bringen. Mijo fonell angeichloffen und eingeichaltet! Die Riefenftala feuchtet bell auf. Beidtes Dreiten um Abitimminup! laft ben Schattenbeiger wanbern. Der ichneue Streifgug liber bas Bellenband

brachte elf Wrabfenber. Best auch etwas 3agb auf bie fleinerent Borfichtig wird am Rudfopplungefnupi gebreht. Leifes Brubeln im Lauffprecher seigte eine Genbermelle an, Rach genquer Einftellung bore ich gerabe bie Anfoge von "Rapoli". Go Jifche" ich mir vorfichtig noch eimge Dugend Genber. Doch, ob Simmel, mein Geer fraubt fich nor

Entfehen. Ich habe swar vorsichtig rüdgeloppelt, aber mein Empfänger befigt ja boppelse Rudfopplung, Was mag ba mohl für meine Rachbarn berausgefommen fein? Dein Rachbar bat mir icon nenlich einen Progest angedroht, ale ich mit meinem alten Andlonemplanger einmal unvorfichtig riidgeloppelt batte. Gleich mirb er mohl mufentbraunt rubergeftürgt tommen, habe ich boch porbin einen Runb. funfportrag aus foiner Bobnung bie auf ben Glur gefort. Dad feiffamermeife geideb nichts bergleichen.

Rachbem ich nach ben erften Empfangeerfolgen auch jum Lefen ber Beblenungevorfdrift für ben Empfanger gefommen mar, enthulte fic bes Ratfele Bolung. Mein neuer Empfanger mit boppelter Rudtopplung ilt fo gebant, bas nach ausen für anbere Empfanger fein Pleifen auftreten fann. Run fonnte ich mich berubigt ichlafen legen.

Die modernen Hochleistungs-Emplänger

Etwas aber bie Ginfachbeit ihrer Bebienung

Ber idon einige Jahre Rundfunfforer ift, welft, bas bei alberen Stundfunt-Geraten gur Ginftellung bes Empfängers auf eine befrimmte Wellentonge außer ber Rudfopplung fteis vericiebene Ginftell. italen gu bedienen maren. Deiftens maren es gwei folder Ctalenicheiben, benn bie mellten frugeren Empfanger beiferer Qualtiat maren fogenannte 3meifreis-Empfänger. Es gab jebom auch ichen bamale Dreifreid-Empfänger, die jeboch i. & bedwegen febr unbeliebt maren, meil gur Ginftellung eines Genbere auf brei Cfalen ber richtige Buntt gefunden werden mußte, mas natürlich nie gleichzeltig. möglich war, ba nur amei Ganbe gur Berfügung fteben. 3m Johre 1929 ift man erftmalig bagu übergegangen, bei Bweifreis-Umpfangern bie beiben Dreftonbenfaturen auf eine gemeinfame Achie gu feben und burch einen gemeinsamen Anopf gu betätigen. Dies mar jeboch nur eine icheinbare Ginfnopfbebienung, benn man fonnte angerbem nochmale gum Ausgleich von Hufrimmigfelen ben einen Rondenfator gegenüber bem anberen perichieben, mas meiftens barch einen fleinen Bebel ober einen fleinen Stalenfnupt vor fich ging, immerbin mar jeboch ein gewiller gorifdritt in ber Bereinfedung ber Bedienung erreicht.

Ingwifden ift jedoch bie Rabio-Technit in ber Bervollfommnung ber Empfänger und por allen Dingen in ber Pragifion bes inneren Aufbaus baftingelangt, baft es gu Beginn ber Saifon erft. malte möglich mar,

Mehrtreid-Emplänger

auf ben Martt gu bringen, bie tatfachlich nur mit einem eingigen Anopt abgefrimmt werben, ba eb

gelungen ift, bie auf einer gemeinfamen Adle Apenden Dreftonbenfatoren mit ben bagugeborigen Spulen fo genau in ihrer Rennlinie abjugleiffen. bas eine vollige Uebereinfrimmung ifber bem gensen Wellenbereich berricht und fomit auf jede guläpliche Rorrefturmoglichfeit vergichtet werben tonn. Die Gerate, die dieles Bringip erftmalig anmanbien murben auf ber im Muguft be. 36. abgehaltenen Bunfaubitellung in Berlin gum erften Dale gegeint und erregten bes bentbar größte Intereffe.

Intbefonbere find hierbet gmei Gerate ber fiefannten Firma Dr. Georg Eribt gu ermabnen, bie nach biefem Pringip arbeiten, und gwar der Bierrobren-Dreifreis-Schirmgitter-Empfanger "Geint ge und ber Biebenrohren.Bierfreit-Edirmgitteremme fanger "Seift 71". Bei biefen beiben Geraten ift bie Bedienungefrane gerabesu ibeal geloft, benn jur 28. ftimmung des Empfangers auf die gemunichte Betlenlange ift intlachlich nur bie Bebienung eines einalgen Anopies notig. Dagu ift bie Ctola noch genoueltens in Wellenmetern geeicht, lobag anband ber befannten Billenlangen jebe gemunichte Station bieleubleicht eingefrellt werben fann. Das berartig bodmertig aufgebaute Gerate teurer fein mitfien als fonftige Empfanger, ift felbftverftanblich, denn allein bie Brufung und Eidung ber Gerate fpielen in ber Ralfulntionofrage eine große Rolle. Eron bes erfibbten Breifes mird jeboch biefen Empfangern eine feftr ante Bufunft worandaufagen fein, benn fie vereinen mit ber finderleichten Bedienung auch fiddimbgliche Trennicarie und flangreinfte Biebergabe,



Die neuen SEIBT-Empfänger 1931/32

vereinen in sich die letzten Neuheiten der Rundfunkfechnik!

Vorführung in jedem guten Radio-Geschäft!



Industrie, Stadt- und Reichsbehörden

kennen seit Jahren meine große Leistungstätigkeit auf dem Gebiete der gesamten Elektrotechnik

Alle Rundfunkfreunde

sollien dies beschien und nicht versäumen, beim' Kauf eines Apparates meine

Ausstellung an der Ebertbrücke Colliniste 28 zu beruchen. In großer Auswahl sohen und hören deren technische Vollkommenheit

Hermann RUF Abt. Radio 207 12 and 207 82

Fachmännische Bedienung



Reparaturen



Antennenbau



RADIO-ZENTRALE

am Strohmarkt

Getällt ihnen die Wiedergabe ihres Radioapparates

nicht mehr, dann verjüngen Sie Ihren Apparat mit neuen

Wir beraten Sie und prüfen ihre alten Röhren kostenios





Das Dreiröhren-Zweikreisgerät

mit doppelter Entdämpfung

Preis mit Telefunkenröhren für Wechselstrom RM 216. für Gleichstrom RM 235.

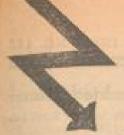


"VALVO-ROHREN passen in jeden Empfänger!"

Verbildfiende Leistungsstelgerung ihres Radio-Apparates erzielen Sie

Generalvertretung und Fabriklager: Oberingenieur M. WILHELM Ingeniourb@ro: Augusto-Anlage 28 und P.7, 12 - - - Telephon 441 47





ALLES ELEKTRISCH!



SONDERBEILAGE DER NEUEN MANNHEIMER ZEITUNG . SAMSTAG. 17. OKTOBER 1931 . NR. 482 A

It elektrildes Koden zwedemäkig?

Bebe Bandfrau, Die einmal eine eleftrifche fiche in Betrieb erlebt hat, mird beute barin bas Biel mer Buniche feben. Rauch, Rus, Afche, ausftraftenbe bipe, Abgale fennt eine folde Rude nicht, in ber felbir Blumen gebeiben. Die Spelfenbereitung mirb unabhingia unn ber Gite und Berichiebenartigleit bee Generungematertale. Man tocht efettriich mit einem Geringitmaß an Arbeit obne Beeintrachtigung ber Gefundheit und bes Wohlbefindens und erreicht einen Dodftwert an Schmadhaftigfeit, Rabrwert und Andnunung bes Sprifegutes. Es ift baber nicht vermunberlich, boft ber

elettrifche Berb fich ben Sanobalt erabert,

munufbnitfam, eros aller Einmenbungen, bie gelegentlin gegen bas elettrifche Rochen, meift aus einer un-genugenben Renntuto ber tatfachlichen Berhaltniffe beraus, erhoben werden.

Eigentlich gibt es ja nur einen Einmand, ber mit Bormarfigteit verfochten mirb: bas elettrifche Roden fer gu toner, Sier millen bie Bablen ens ber Pragie, nicht eima am Schreibtlich errechnete Berte, fprechen. Go hatte 3. B. bie On im at A. . B. Berlin in einer ihrer Sieblungen jundcht nur 90 pongleftrifche haushaltungen eingerichtet, Die von 305 Perfonen bewohnt werden, übrigens bie erfte grobere pollelefiriiche Gieblung in Berlin, Bur biele vollelet. teliden Bohnungen mit einem Dreiplattenberb non Siemens werben 6 Mt. je Monat Grundgebuhr unb Pfg. je Kilowattfrunde einheitlicher Arbeitapreis für Ordirum, Licht und eleftrifche Saubgerate erhoben.

Bergleicht man nun in ber gleichen Gieblung bie Berforgungetoften für bie volleleftrifden und file bie mit esas (gum Rocen) unb Bleftrigitat ffür Beleuchtung und Sausgeraie) verforgien Baushalie,

Die elektrildie Warmwaller-Bereitung

Dung bie mefentliche Ermaßigung des Badiftrompretfes für ben Betrieb ber Deth . walferfpeider ouf 3,5 Pfg. je kWh gestaliet fich bie eleftrifche Warmmofferbereitung nach bem Beicherpringip fo billig, bab nunmehr ber eleftribebarf des haushaltes eine große Bebeutung ge-

Bur Ermarmung für je einen Biter Baffer im eleftrifchen Beigmafferspeicher auf etwa 85 Grad G. ift etwa 0.1 kWh erforberlich.

Der Stromverbrauch ftellt fich bemnach für bas Huf-

brigen rimes 50 Liter Boilers auf rund 5 kWh 80 8

Die Roften beiragen für taglich 201 Waller auf 89 C. ermarmt 17,5 4 monatl. 5,25 .R 28 - . 8,40 . 85 . . 10,50 . Baffer mir einer Temperatur von 85° C., bas entpredend ber gewünschien Temperatur mit Kaliwaf-

ta gemiicht wird, exforderlich find, ftellt fich ein Bab auf etwa 28 Pfennig. Die Bereifinna bes beifen Baffers ffir bas Bab und ben haushalt burch Rachtftrom geschieht vollfommen minmattid, ohne irgendwelche Bartung. Roftenlofe Beratung über ben Rachtstromfarif und bie Anweufung ber Beigmafferboiler erfolgt burch bie Werbehille ber frabt. Baffer., Gas. und Eleftrigustamerfe, K 7, eber im Gtabebare, Rathausbogen 21.

fo perbraucht eine volleleftrifce Dreieinbalbgimmerwohnung, a B. im Januar 1981, im Durchichnitt 12.00 Mart an Strom fur Rochen, Licht und Gausgerate. Eine Dreteinhalbzimmerwohnung mit Bag. fliche bogogen verbraucht im Durchichnitt in ber gleichen Beit an Gas (für Rochen) pins Strom (für Bicht und Dausgerate) 12.86 Mart je Sausbalt fes murden 72 Saushalte mit dreieinfalb Jimmer biefer Art befragt.) Auf Grund biefer Ergebniffe entichlof fich bie Beimat M.-G. bie nolleleftrifche Steblung in Siemensftadt auf liber 500 Wohnungen gu ermeitern, ja fie baut im Mugenblid auf Grund ber Erfahrungen, bie man ingmifchen an biefen 500 Bohnungen machen fonnte, eine icornfteine, rauche und ruffreie Groffiedlung mit 886 Bobnungen in Berlin-Steglig, bie gleichfalle von ben Stemens-Schudertwerfen mit pollefeftrifden Ruden ausgerüftet merben.

Man barf nicht vergeffen, bag bereits von 20 Jahren Wohnungen ohne eleftrifdes Licht nur dwer vermierbar moren. Es ift nicht mehr baran gu zweifeln, ban es - wenn erft unfere Wohnungenot befinden ift - ben

Wohnungen ohne eletixifche Riiche genan fo geben mirb.

Bebenfalls laffen Die bis febt im praftifchen Betrieb gewonnenen Erfahrungen flar ertennen, bah gu ben in numbernen Jahlen nicht mehbaren auserordentlichen Borgingen bes eleftericen Rochens beute auch noch bie Birticaftlichteit getreten ift. Doch auch bort, wo die Unimenbungen für das eleftriiche Ruchen noch hober find als für bas Ruchen mit anderen Bebeigungentien, wird man beute icon ben verbaltniemanig geringen Roftenunterichieb in Rauf nehmen im Sinbild auf Die groben Eriparniffe an Beit, Arbeit und Rochgut und in Rudficht auf die Schmadbaftigfeit und Betommlichteit ber Spelfen.

Eleftrifizierung der Aliche

beute, nachbem bie Induftrie bie entfprecenden Gerate entwitfelt bat, ohne grobe Roften von vielen Daushalten verfucht werben fann.

Mm Anfang fteht babel bie Brotos-Doppeltochplatte, em eleftrifder Rochberd mit perfitraten Beinen, beffen beibe Rochplatten in brei Stufen regelbar finb. Gie ift ber Grundftein ber eleferiichen Ruche und finder ihre Ergangung burch bie Protos-Rieinfuche, bie eleftrifce Bratrobre, Dit biefen beiben Geraten gufammen tonnen alle fulinarifden Bedürfnille, auch eines mittleren Sanshaltes, befriedigt merben. bente, mo bereits eine gange Reibe von Gleblungen in Deutschland mit volleleftrifden Ruchen eingerichtet werben, ichein fatfachlich bie Beit gefommen gu fein, in ber man, wenn auch langfam und allmöblich, in vielen Ruchen die offenen Glammen loiden wird und fie idrittmeife erfest burch elef. triich bebeigte Berbe. Richt nur gum Bortell der Sansfrauen, bie in biefen Rachen arbetten mitfien, fondern gum Borietl von und, big wir von ben Broduften biefer Riiden ernabrt merben.

Vom flammenlosen Kochen

Dag bie offene Glamme gu einer gongen Reibe von Unguräglichfelten fübrt, ift nicht ichwer eingufeben. Go bat man es a. B. gor nicht in ber Banb, genau zu beltimmen, welche Temperaturen auf das Rodgut foegelaffen werben. Ratürlich fann man bie Flamme 3. B. burd Regulieren des Luftzuges ober bgl, fleiner und großer ftellen, aber eine genaue Beffimmung ber Barmegufubr und der Temperatur ebenfo wie eine immer wieber genaue Bederholung



beefelben Progeffen ift bamie noch lange niche gegeben. Daber fommt ed, dan feloft ber erfabrenen Dausfrau Speifen aubrennen. Es ift auch ofine Smelfel, bas ble

Bermenbung offener Flammen jum Rochen überhaupt unfere Speifengubereitung in ihren Methoden febr weientlich beeinflugt

und gwar nicht im Sinne einer möglichit befommliden und ichmachaften Bubereitung. Go muß man bei bem Rochen auf offener Flamme ben Speffen viel mehr Baffer und Jett gufeben, als es a. B. beim Roden auf eleftriich bebeisten Blatten ober eleftriich erhitere Duft nommendig ift.

Man mag in ber Fachwelt barfiber ftreiten, ob Rüchen, in benen mit Glammen gearbeitet mirb, gefundbeitefchablich find ober nicht. Un einigen Tatfachen tann man aber nicht poriibergeben, Es ift ein Raturgefen, bon bie Berbrennung gasformige Grobufte hinterlagt. Und es ift auch nicht pon ber Bant gu werfen, bag bie beim Glammenberd auftretenbe Dibeausftrablung, jedenfalls im Sommer, recht unbequem merben fann. Mebiginifche Unter-

fuchungen fubren Migrane, Ropfidmergen, Schwinbefanfalle, gemiffe Erfrantungen bes Blute iBleichincht) teilmeife auf folde Urfachen gurud. Do berartig gefundbeiteichabliche Folgen ichen nach einer smeiftlindigen ober erft nach einer fechaftlindigen Beicaftigung in ber Rüche auftreten, ift eine Dispofitionefrage, Bedenfalls bestehen technische und ge-iunbBeitliche Ungulänglichfeiten beim Rochen mit Glammen, wie fie bei ber Bermenbung ber Gleftrigltar ausgeschloffen find,

Der bin und wieber auftretenbe Einwand, das eleftrifche Rochen fet noch gu fojtfplelig, wird mehr und mehr entfraftet durch bie

billigen Rochtorife,

die fich allmablich überall burchfeben. Go ift baran langer tein Zweifel, bag bie Eleftrigitat beim Rochen mit ber Beit fich ebenfo einführen wird, wie bas Gas fich feinerzeit gegennber ben mit Robie bebeigten berb burchgefent bat. Bur Beurteilung ber Betriebotoften einer eleftrifden Riche ift in jedem Fall ble Beantwortung einer gangen Reife von Fragen notwendig: nach ber Große ber Familie, nach bem Sonbertarif bes Gleftrigitatemerte für Rochftrom. nach der Angahl der warmen Mablgeiten je Tag und bal, mehr.

Beiter als biefe thevertifden Berechnungen und ichneller vormarts führt ber prattifche Berfuch. Run tann es natürlich feinem Menichen gugemntet werben, aufe Blaue binein, ofine bie wirticafilicen Musmirfungen ju fennen, feine Ruche von heute auf



morgen gu eleftriftzieren, wenn auch noch fo febr Rudfichten auf bie Beimnbbeit, Annehmlichfeiten und Beiterfparmis für biefe Gleftrifigierung fprechen. Und bennoch ift ber praftifche Berfuch moglich,

Der Stromverbrauch unlerer elektrilden Haushaltgeräte

Die Rachfrage bat einen hoben Grab ber Bolltommenbeit eleftrifder Saushaltgerate bemirtt. Da fich auch die Preife der Apparate verbilligt haben, ift es bente jeber Bandbaltung mbalich, elettrifche Berate au permenden. Inabefondere find es bie elef. trifchen Rleinapparate mie Bageleifen, Deintiffen, Beifiluftonichen, Stanbiauger, Robmajdinen-motore, Bentilutoren, Barmellafden, eleftrifche Rodplatten, bie infolge ihrer einfachen Canbhabung, ihres fanberen Arbeitens, ber jebergeitigen Betriebabereit. idaft ufm. ber Sausfran viel Arbeit und Beit fparen.

Aber auch großere eletirifche Apparate wie Baldmafdinen, Bajdeidleubern, Blattmaidi-nen, Geidirripulmafdinen, Brat- und Badrob-ren, Deifmafferfpeider, insbefonbere Rublidrante, Warmedfen ufm, finden in Erfennung ber anberorbentlichen Borteile, ju benen bie geringen Be-triebatoften in gar teinem Berhaltnis feben, in immer großerem Dage Bermenbung. Dag bie

Benitgung eleftrifder Apparate mirtichafelicher

ift, geht aus ben folgenben Berbrauchsgablen berpor. Darnach find beifpielemeife gu bezahlen:

AL DO	co. 43	Phi/	10/6/b.	und bei ei ports n. f (Block	Total Side	(h)
	Tithing litted		Pio	elmon	2	9 %
Deigtiffen 1 Stunde marmen		2,6			0,5	
Beifluftoniden 10 Min. haar modnen Ctanbianner		4	*	10	0,7	
1 Stunde fraublaugen		8,6			1,6	
Rahmafdinenmo 1 Stunde naben Benttfator	A.	2,5	10		0,5	
1 Stunde luften Barmellaide	,	2,2			0,4	
1 Sinnbe warmen Rochplette (18,5 cm	e. Church	0,7	150	10	0,1	
2 Bir. Waffer tochen		8,6			1,6	-

Alle elefixischen Apparate werden in der Berbe-Relle der fiebt Beffer-, Gas- und Elettrigitatamerte, K 7, ober Stabtbaro, Rathanabogen 21, in Betrieb porgeführt, mo auch fiber bein Stromperbraud, richtige Sanbhobung, Mumenbung ber Tarife, inebefondere auch über die billigen Sanshaliungefondertarife, jederzeit gerne foftenlos Musfunft erleitt wirb.

Sondertarif für Haushaltungs-Strom

Auskunft ertellt die Werbestelle und das Stadtbüro der

verbilligt die Benützung der elektrischen Haushaltungs-Geräte und ermöglicht das "elektrische Kochen"

Städt. Wasser-, Gas- u. Elektrizitäts-Werke K 7 u. Rathausbogen 21 • Telephon 35631 • Mannheim



Fulgura-Elektro-Geräte

Julgura - tit ber Jamilienname ber Beig- und Rechnerate, Die Die Beramann Eleteriat. idiamerto M. Berlin, ale Weblifin in Ruche und Daus auf den Marte bringen. Der Rame th nicht willfürlich gewählt. Fulgura bebeutet Bline Gie follen beto bereite und immelle Belfer fein. Die Beihmufferipeicher, die biefen Ramen tragen, bereiten in ibrer erprobten Bauart nachte mit billigem Strom beibes Baffer für ben Tagesbebari. Die Julgura-Berbe in ben verichiebenften Ansfub. rungen find nicht unr eine Bierbe jeder Ruche, fonbern gewinnen auch burch ihren foliben und gwedmuftinen Anfban bas berg jeder Dausfran. Die Brat. und Badrobre mit beiter Barmeifofation badt und brafet bei fparfamitem Stromverbrauch. In Berbinbung mit einer Edaltabr tann fie jum felbitätigen Ruchen verwendet merben. Julgura-Bügeleifen empfehlen fich felbit burch ihre gefällige, praftifde Form. Im Dodleiftungerifen mit eingebentem Spencerrogier erhalt man ein gegen Ueberbebung neichuttes Gifen. Boffertoder, Detstiffen, haartrodner, Raffeemuichtnen, Teemafdinen, Tauch-Reber, Rodpfaiten und Baffeleifen ichliegen ben Ming ber Gehilfen ber mobernen Sausfran. Bulgura-Bimmerofen, Annbofen, Geisfonnen und Strablofen find im Bobn. und Golafgimmer, beim Schreibtifc bes Mannes und am Rabtifc ber Gran gerade jeht in ber Uebergangsgelt gern gefebene, geichaute Barmeipenber. Alle biefe Gerate find bier bei ben einichlägigen Gefduften gu erhalten. Einen Teil fliebet man anfterbem im Andftellungsraum ber Stabt. Baffer., Mas- und Gietrigitatamerte Dertregen.

Fortschritte in der Röhrentechnik

Die aum Beil ungeinftigen Aufftellungsorte ber Empfanger verlangen naturgemäß eine außerorbentlich fraftige Berftarfung ber ichmoden, gur Berlugung ftebenden Empfangsenergie. In den letten Jahren ift man faft ausichlieftlich bagu übergegangen, in folden Gallen an Stelle ber einfachen Gingitter-Berfiarferrobren Schlemgitterrobren gu verwenden. Die Borrelle bes Schermattters: Bortfall ber Unobenrudwirfung, geringfte Stenergitter-Anobenfapagitat, huber Berfinrfungefafter, find ber

Einen bebeutenben Gottidritt in ber Reibe ber Edirmgitterrobren ftellen bie neuen Topen "VALVO" H HIII D mab H 4125 D bar.

Babrend erftere infolge ihrer ftart erhuhten Steil. belt bie Gite ber Robre befonbere bebi, lo ban fomobl in Cochfrequengverftarterftufen als auch in Echirmgitter-Austonftufen Borteile gegenitber ber normalen Andführung vorbauben find, ift bie gweite Der genannten Enpen bagu bestimmt, die Laufftarferegelung auf einfachte Beise anbern gu tonnen. Dagn befint die neue Robre ein befondere gebauted Steuergitter, bas Durchariffe ber verichiebenften Art nebeneinander aufweift. Infoldebeffen ift es möglich. bel Menberung ber Gettervoripannung noch ber negotiven Ceite bin Steilheit und Lautftarfe ber Robre in gleichem Dage propurtional gu andern. Go ift moglich, bei einem Bariationobereich bie Gitternorfommung non etwa -40 bis -2 Bolt und die Loutnarte som Maximum bis auf null gu verändern, obne bag trgendmelde Bergerrungen auftreten. Babrend die Induftrie bisher von einer berortigen Dagnabine wenig Webrauch gemacht bat, ftebt gu erwarten, baf in der fommenben Beit biefe Tupen befonbere viel permenbet werben.

Wahrend für die Endituie im allgemeinen bis febt auch bei Bechlelfronneganichlufi-Geraten nur derett gebeiste Topen benutzt murben, bat es fich neuerbings gezeigt, baft befonbere bei Comfeiftungerobren in der Unbitufe eine indirette Beigung tur Die Reinheit ber Biebergabe von grobem Borfell ift. Mus biefem Grunde bringt bie Rabioröhrenfabrif eine

neue indirett geheigte Penthobe

auf ben Martt, Die Enpe "Balvo" L 4130 D. Die Borteile ber Mebruitterenbrobren: febr grobe Gigenverftarfung, naturgetreue Wiebergabe und wirficaftlichfte Etrompermermag, finb in biefer Eppe mit abfoluter Greibeit von leglichem Ren. geraufd verbunden. Gur empfindliche und mulifalifche Rabioborer, für bie in ber obfolut geräufchfreie hintergrund für die Dufit wertwoll ift, wird biele neue Enpe bie Universal-Enbrobre bedeuten. Die Rupleifrung betrögt co. 2 Bott.

Much bei Gleichfromnebanichlug.Geraten finb befanntlich neuerdings indireft gebeigte Typen mit 20 Boft Sabenipannung geichaften morben, die auch in Leifungeneben mit ftarfen Storungen einen einwondfreien Genuft ber mufitalifden Darbietungen gewährleiften In ber Reibe biefer 20 Boli-Robren find eine Dodfrequengichtemgitterrobre "Baloo" II 2018 D, eine Aubionrobee "Balvo" A 2118, eine Eingitterenbrobre "Balon" L 2318, eine Penthobe "Balvo" I. 2818 D, enthalten. Damit ift bie Moglichteit gegeben, auch für bie bochften Anforderungen eine Geratheltudung ju ichaffen.

And bie Batterierobren, beren Beiterentmidlung in ben touten Jehren eimas friefe militierlich behandelt mar, haben Gortichritte an pergeichnen.

Die langführigen Erfahrungen gerabe im Ban pon Batterlerbbren warben von ber Rabiorobrenfabrif bagu vermenbei, Dochleiftungs-Batterierobren gu ichaffen, die an Gite ben archeren inbireft gebeisten Robren Tupen in nichts nachfteben. Gur Batteriegerate ift eine gute Andionrobre mit Die Bouptfoche. Die Tupe Baluo" A 411 erfillt alle Bebingungen, bie man an eine Spezialrobre biefer Art ftellen taun Dabfelbe ift der Gall bei ber neuen Tope "Balvo" W 411, die an Stelle ber früheren Biberfranbaverfintferrebre (s. B. "Baluo" W 406) eingefest, unbeblugt einen Gewinn bedeutet.

Die Zahl der Rundlunkteilnehmer

Am 1, Oftober 1901 beirng bie Babl ber Runbfunt. teilnehmer in Deutschland 2781 948. Darunter befinden fich 219 191 Arbeitelwie, Blinbe und Comer. friegsbeichabigie, benen bie Babiung der Rundfunt. gebühren erlaffen ift. Rach ber Ginmobnergabl use Enbe 1980 (64 484 000) entfallen auf je 1000 Einwehner 57,7 Rundunfteilnehmer. Um 1. Juli 1981 maren 3719 504 Teilinehmer vorhanden. Der Jugang im lebten Bierteliobe beträgt mitbin 12 854 = 0,8 n. 6 Gegenüber bem gleichen Monat bes Borjahres bat fich bie Teilnehmergahl um 490 228 = 15,1 v. O. erhibt.

Mundfunthorerzahlen bes Auslandes

Belgten 167 500 Mitte Geptember, Donemart 456 500 Ende September, Eftland 14 464 Ende Juni. Brob-Britannien 3844 100 Enbe Muguft, Italien 306 105 Enbe Anguit, Jugoflawien 30 407 Enbe Juni 30 398 Ende September, Letiland 41 910 Ende Juni Litanen 11 788 Ende Juni, Marofto 8 000 Enbe Maguft, Riederlande 123 413 Ende Auguft, Rormegen 94874 Ende Buli, 95 365 Unbe Muguft, Oefterreis 450 272 Ende Auguft, Mumanten 60 103 Ende Dat. Schweig 123 611 Enbe Anguit, Tichecholiowafel 338 bei Enbe Juni, 206 117 Enbe Juli 1981,

Die Firma Germann Muf bat ihren nenbesogenen Raumen Colliniftr. 28 (an ber Chertheliffe) nen Raumen Colliniftrage 28 fan ber Eberibride eine Rabio. Abreilung angegliebert. einem mobern ausgestatteten Borführungsraum fint alle bemabrten Apparate und Cantiprecher ausge-Rellt. Borführungen erfolgen taglich ununterbrocen pan 9-19 Uhr. Raufintereffenten merben gebeten die ftanbige Ausftellung ju befuchen. Das leiftungf. fabige Saus, bas jeben Runben gemillenbeit und reell bebient, mirb ale porteilbafte Rabio.Beauglevelle marm empfohlen.

Alteingelührte Rabio-Gefchafte wie Rabio. Bils in U 1 und Rabio. Benirale am Strob marft bieten dem Intereffenten bet großer Musmall in neugeitlichen Geraten fachmannifche Beratung unb suportemmende Bedienung.

Neuzeitliche Geräte

Aus bem Sabrifationsprogramm ber More. Rabio, G.m.b.O., Charlottenburg, Generalvertrieb Ballenftaetter u. Co., Mannheim, ift bejonbers ber 3-Robren-Bolfsempffinger, Tope W 8 1. edig tombiniert mit einem Bierpol-Lautiprecher gu einem außergewöhnlich niedrigen Preife fomplett wit Mohren ju erwilhnen. Ein mener Schlager ber Galfan ift ber 2-Rreid-Empfanger mit 8 Schirmgitterröhren und eichbarer beleuchteter Stationelfala, ein trennicharfes Gernempfangogerat mittlerer Preidtlade, bas in Tunqualität gang fiberragenb ift. Das Werdr wird nebant:

1. im Prefigebrufe als Tope S 80 W sum Anichlus cines bonamiiden Spesial-Lantipredere,

mit einem vollbonamifden Rora-Vautfprecher, all

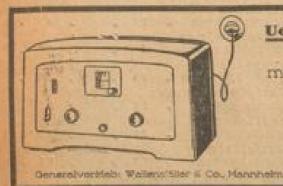
Ale hochwertige Gerale befieben ferner: 1. der Rora-4-Robren-Empfänger S 4 W.

2. ber Rora-5-Robren-Reutrobon-Empfänger K.1

2. im geimmadvollen Rutbaumgebaufe tombinien

U. ber bervorragenbe Rofferempfänger, Tupe S & K.

Das große Lauffprecher-Gabrifalionsprogramm fieht Lautiprecher in jeber Breislage por, monon befodere ber magnet.bunamifde, Tope L 27 und ber nollbungmiliche, Tope L 280 T, hernetbener Eppen, fomie Sperrfreife uim, ergangen ble reichhaltige Ansftellung.



Ueberraschende Fernempfangsergebnisse

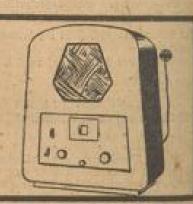
mit dem neuen



mir eingebeutern dynamischen Laufsprecher

Verlustfreien Ultra-Selektions-Netzempfänger

In Fachgeschäften erhältlich





Elektrische Heizung

in den Uebergangsmonaten



Wärmestrahler Strahlkamin Rundofen

Protos-Hausgeräte sind Siemens-Schuckert-Erzeugnisse



Geringste Raumbeanspruchung Ganz geringe Stromkosten Das sind die Vorzüge

Günstige Zahlungsbedingungen

Martin Decker, N 2, 12 e Große Reparaturwerkstätte für alle Fabrikate e

Die nachstehende Adressentalel leistungstähiger Handwerker und günstiger Bezugsquellen wird unseren Lesern angelegentlich empfohlen

Reparaturen von famti, Gleftro-Moioren u. Apparaten. Berfaut, Taufd unb Wiete,

Auto-Batterien

nens Daniel, figsomsbill-Bertflötten, für nicht und Jandung aud Woter, Telephon all 80, Amerikanspirahe Nr. 1.

Auto-Licht Fr. K. Schradin, Spezial Work-statts für Auto-Elektrik, M'helm, T 6, 17 Hinggarage, Autorisierte Dienstarellen d

egifa & Bieland, Mannheim, Beilftroße Ar. 14, Telepfon 102 80. Reparatur-Gerfffatie.



Heinrich Weber

J 6, 3-4 Tel. 283 04

Auto-Fahrschule p

M Barn, Dedrabeimerhrefte 30, Telephon 418 ill genantiere bit. langiabe, Griobenna gemillen-latte Ansbilbung bei mabiger Breibirilung. Loten Gie genau auf bie Birma. In, Refer.

Prinst-Sahrichtle &b erle, Mannheimer Anto-mobiledel, in. d., d., Max-Jojej-Straje 11 — Telephon Rr. 123 60.

Friedr. Hartmann, Opel-Vertrefung Boffenbeimerftraße 65a, Teleph. Str. 408 16.

Georg & & mitt, fangjöhriger Frahrlebrer bet Daimler-Beng, Telephon 386 26, Mar-Jolei-ftrebe 21. Erftijaffige Ausbildung.

Auto-Sattlerel

Bent Bernberd, Amerifanerftraße Rr. 32, Lefephon 428 83.

Wi. Lebmide, & 7. 25, Telephon 20r. 295 90. Annabne familider Larofericarbeiten,

Beine, Comeider, Schweglingerfer, 118, Telephon Mr. 121 00. Andrabe, famit. Innennudballe,

Automobil-Zubehör

Autozubehör Riethmaier L 14, 7 am Fatherself-Tel, 30174

Gottlieb Ringle

Autoledern-Fabrik Mannhaim Holmir, 9a Tel. 32948

undlich bas michtrollende, fteb. u. ichlagfelte Anto-R. Copeiger, Maunt, Burghr. 6, Tel. 429 70

Auto-Garage u. Werkstätte

Ante-Jollinger &. m. b. D., Del. 407 bo und bi. Beild & Bilchun, Gidenberfffrage Rr. 40, Mibies, REILs, Corces, Octoniel-Stinterraber. ATTO RIBLER & Court, tiblandir, SS, Tel, 567 61 No. 2 Courts Albert Bin, Amerifanerfir, 83, Telepton 267 in. Anfere b. Antobetjung D. R. G. W.

3. Belluning, Mute- n. Mafdinen-Reg.-Werte. Bolf-Galeiferei, Dammirage 4, Tel, 354 24.

Heinrich Brohm Authoriterate - Anhinger- and Unferwagenhearth H 2, 12 | Mannhelm Tel. 31320

Leonh. Eck, Käfertal Korze Mannhelmerstr. 43 Dofen Gres, Saferialerfiz, 162, Teleph, 510 to. D. S. B.- Sertretung.

Arno Baiel, Antomobil-Bertbatten, Telephon Rr. 401 80, Ameritanerftrabe 1.

HAFENGARAGE MANNHEIM

Specialwo ketatt tor Krafttskrzeug-Reparaturen MR. High Street, Directog, Jerr bunchsfruffe 48. Telephon 261 40. erbeiter mit genormten Reparatur. Arbeiteattien, baber binbende Bobennuichlage, feite Beparaturpreife, furge Liebergeifen. Candendierer - HORGH-HSM FRAT - Ersatzfelllager

Bert Rempiner, Sodenheimerftr. 182, Lelephon Blubert Drafer, Gietre-Inballationemeilter, Rr. em 68. Aure-Organorier-Wertfibre. Windenftragie 29, Lelephon 200 18. Mid, Bian, Ameritanerprope 1, Teleph. 411 80. Autofühler-Reparaturen.

Grebemarage Menich, Tal. 511 30. Größte, mob.
Telephen 427 81.
Telephen 427 81. Aben-Gurage, Abeinhäuferfruhe 42, Telephen in 1802 Tag- und Nachtbetrieb.— Reinebe Baid- und Abidmieranlage.

Dinner & Satinger, Blebbullie, 5, Tel. 415 91. Entführung immiliffer Repuraturen.

Breng Wollmann, Edmoglingerftreße Ar. 194, Leleuben 10: 29. OPER Gringreife

MAuto-Verleih u. Vermietung Muio-Derfeib an Gefbitafrer. Linbenfut. Gerege, Mergeibhrabe 9/16, Teleph, 221 60.

Philipp Hochstetter, Auto-Vermietung Whatedaran, Matharinente, th, Tel. 488 12.

Ankerwickelel Karaka Karaka Bangeschäfte Warnen Gefer Lippeli, Beilfirabe 20/22, Telephon 200 92, Mall Borbi, O 6 Sir. 2, Telephon 200 50. Reparatores, Ilms und Reichauten

Bau- u. Höbelbeschläge m

Fuckshoches & Hoolg, Mannheim, U 1, 6, Tel. 20933 Hau- n. Möbelschreinerel sam

Br. Robel 24hne, Freifichitraße 21, Zel. 528 44.
Aufert, fompl. Tolens u. Wobnungseinricht, Jol. Marcu, Glafermeiner, C 4 Ar. 14.
Eelephan 222 88. Chr. Geiler, S ft. 7. Lefephon 278 22. Anbfilder.

o. Linett. Schreinerarb. Beigen u. Golleren.
O. Boll, Langftrabe 7. Lefephon 537 88. Gtoleren.
J. Schuber, Riebfeldurabe 14. Let. 336 07. Austindert.

Talopting affer einöff, Arbeiten. Reparaturen.

Ratoglofere 29. Fiegler, II 7. Dt. Tel. 315 38.

Bilder und Cinradmungen. Firmen Beles-Remy, Auto-Lite & E G-Mea 3. Schuffer, Riedfeldfruhe 14, Tel, 836 87. Aus-ven - Mieland, Mannheim, Beilftroße Ar. 14. Inpring affer einigl, Arbeiten. Reparameren.

Blickerei u. Konditorei

Ludwig Eisinger B 2, 16 Tel: 215-47

Führendes Geschäft für Spezialbrote

Beiz- u, Polier-Werkstatt

3. Spraci, R 7 Mr. T. Spep.: Umpolieren von

Christian Giodler, R 7, 11 — Rupprechifte, 14 Bielgen, Bul, u. Rep. all, Mebel, Stille ufre 99. Esitrig, & 2. 22, Telephon Ild \$4, Antpolieren und Umbrigen von Mobeln affer Wri,

Boden- and Wandplattenbalege and

Paul Parten, Sedenbeimerftraße 18, Tel. 448 32. Reparaturen billigh. G48

Papier- und Schreibwaren Bilder-Einrahmungen

Bullan Göppinner, Griebrichftrage 4, Redaran, Telephon 447 40, Hermannsdörfer, T 2. 1, Telephon 217 35.

🖿 Hügel-Austalten 📰

M. Bruduer, Schreibermeilter, Winbedftrage 18., Telephon Rr. 287 22 IR. Gunther, Gedenbeimerfrebe 24, Tel, 486 91.

& Behmitt, M. 1, 10, Telophen Rr. 207 71, Heperatur-Gerthaute.

Lucm. Handschuhwascherei 🗪

M. Edmar, Tit. 24, Telephon 200's4. Tabertote Bedanblung, Billige Berife,

Damen- u. Herren-Salou par E. Pleijader Bed, 8 f. 12, Lelevan 215.04. Daner und Baffermellen, Cudulieren, Berl Schoff, S I. And. Bourrwellen - Boffer-wellen - Onbulation.

Dachdeekereien groupen

Sehr. Eichner, Meerwiesenstr. 27 Janea Gor. Langun, Girfenfirebe 14, Telephon 222 01. Mustubrung immitier Dachbederarbeiten,

Dachdeckerel Gelier

Tel. 29973

Sinth & Golembajd, Dammirage 8 and T 8, I Lei, 516 26 a. 365 tz. Rudt, Munt. Dacherb los. Sattig Ww., Bammstr. 51, Tel. 516 89.

Emil Itiban, R 7. 9, Telephon Ste, 301 44. And-Seery Willer, M 7. 20, Telephon 210 44.

replacement Dampf-Selffedere-Reinigung Hutn-Gerage / Weed, Wertpatte / Santhelle, S. Falkenstein, Fredrichstr. 111, Neckarau

Dekatur- u. Dämpfanstalt

Mehr Freude am Kleidungsstück finden Gie, menn Sie Ihre Stoffe befatteren laften. R. Bomberger, Speg, Defatur- und Bamefanftatt, P. f. &

Eisen u. Eisenwaren

Berthold Bock, C 7, 16-17

Elektr. Licht u. Kraft

Otto Lang, Collinistr. 12a, Tel. 38432.

Naberi Martini, Abeinhäuferftrohe Rr. 68, Leienben 627 ft.

Fahrrad, Motorrad, Nähmaschinen 🛚

Ediplies 180 68. Halfelbrung tantt. Repe-unturen 180 68. Halfelbrung tantt. Repe-unturen lunte Light und Jandentagen.

E Commince Contendemmerter sa, met aus es Kollie, C 2. 12, Tel. 274 36. Reparaturen Bh. Bald, R 4. 24, Telephon 289 74. Sabraber oen und gebrandte, fomte Erlagfelle und O. Brand, Walblother, M., Tel. 100 94. Revore-Begranduren ipseibillig. Laboig Bogl, O T. 24, Telephon Rr. 202 20. Reputniusen für John- und Moiorrober.

Farben u. Lneke

Corf Sei Meckler, H. 2.4.

Glaserelen u. Schleiferelen zw. Mallschneiderei propositie som Schleffette, Stinii- t. Slatzerizeigh

M. hofenfran, Baldhoffte, 66, Telephon 518 14 Autofcheiben, Spiegel- und Facertenfafen. Dand Dauer, M 3. 4, Zel. 23341. Bergielunger und Reparaturen, Schaufenftericheiben.

Functorscholben, Autocoholben, Glandlicher, Spingel be Glaserei Lechner 5 8, 35 Tm. 28336

Gold, Silber u Juwelen

Wilhelm Braun O 7, 14 Heidelbergeretralle und 14 1, 6

Gradie Reparatur - Fabrikations-Werkstätte am Plates.

Preise werden im Voraus angegeben

🛚 Graph. Kunstanstalt 📠

E. Schönwolf, E 7. 3, Telephon Nr. 226 02. Beldnungen, Betufden, Rillices, Bitbos.

Hut-Wäscherel u. Fassoningen 🚥

Marig Abel, it 2 Rr. 13, Telephon Rr. 277 25. Der Outwecker für leine Outrefulgung. 2. Raff, G 7. 9. Reinigen und Aufarbeiten von familichen Guten,

Kanalbac 📰

Job. Georg Caun, Recfaron, Mojenftrabe 35, Telephan Rr. 481 18.

Kammerjäger Kammerjäger R. Anler, Dabiborferftroße & Telephon 419 29.

Secs. Bulgatimaci Rich, Arolifet, T & 10, Telephon 284 ft. Spes rabitaler Ungegiefer-Bereitigung, Kontraben, ftantlicher und Sabriffer Beborben.



Grang Mind, Goncaroplan T. Telephon 322 91 Sadmantlife Befeltigung.

n Karosserie u. Wagenbau

Robert Bit, Ameritanerfix, 21, Telephon 447 90.

Rael Strengers, Telepton III 50, Amerifanerfrefe Ur. 1. Revanferitnung von Spegial-farofferien. Sorgialtige Reparaturauseuhr

Kohlenhandlung

Fr. Hoffstaetter, Luisenring 61 200 60 m. 61

Lehmann-Bügler G. m. b. H. el. 20646 u. 47 Sammei-Nr. 22458 L 10, 12

Kunst- u. Natursteine Heinr, Lutz, Fahrlachstr. 18, Tel. 436 16.

Kunststopferel #

3. Braumen, D 1 Rr. 1, Lelephan Rr. 28271. Eribes Spezialgeicheft am Plate.

M Lichtpausanstalt

KRAZE Werderstraße 12 TEL. 42608 3. Baminfel, S 6. 38, Telephon 222 84. An-

Maler- u Tünchergeschäfte

Billi Goob, Malereibetrieb, Iheinhanterftr, 27, Telephon 402 86,

Rari Anbler, Meigerftrohe 2, am Nedaraver-Urbergang, Telephon 198 27. Jean Mangold, Moerlachitrafe Rr. 8. Unfrich-arbeiren feber Mrs. Telephon 222 60.

Joh. Stather, Malermstr., C 2. 24 Telephor | Marmorgeschäfte

St. Bifinger, Cofenftrage 58, Telephon 215 42. Rudführung lämtlicher Blarmerarbeiten. Maller & Brann, Benaufer. 27, Lelephon 801 28. Mederplatten, Scholbiotein, Banduerfleibg.

🚃 Maschinenbau u. Schlossarelea j

Mbam Fodbag, Amerifamerftr. 21, Tel. 41971. Medaratur von Mollaben.

Pari Guigue Sabne, Arappmüblite. 10, Tel. 420 28. Spes : Dausbrieffaften, Repar n. Rellaben. Dermann, G. I. 17. Telephon 126 72. Grent G. Labn, F 7. 14, Telephon Nr. 484 18. Mutginge Entffhartiffei und Ponbelboot - Zubehbrieite. eller Cobeme. Reparaturen.

3af. Guber Radi. 28 Wert Mbeintammfrabe Rr. 48-00, Telephon 202 45. M. Balbmann, T & 9, Telephou Re. 228 22 Anferigung von Majdinen jeder Art und Riepers. aren.

R. Bonatz, T 6. 34 Beligemaße Dagidneiberei für herren anb

Erieger & Bertemeler, Griebenfchplan Rr. t. am Bafferinem, Telephon 415 25. - Grobes Scottleger, Billige Preitel

DR, Burbele, Gaferial, Rebenftr, 7, Erl. 311 71. Lager in erftingigen Stoffen,

Messing u. Kupfer Berthold Bock, C 7, 16-17

Modellbau-Anstalten

Deine, Behrens, Brobe Mergelbr. 10, Zel. 417 30. Dolge in Metalimobelle. Relt. Geichtt a. Pl. 30f. Doll, Moerfeldftrage 12, Telophan 21ff 01. Mobelbon und Colymaren.

Ofensetzer ...

Red Breun, Mintelftr, 12, Tel, 818 74, Ausfuhr, famil, Ofen- u. Derbard., Wand- u. Bobenpi. Benfel, U 6. 2, Telephen 228 98, Rachelofen-

Bende und Bobenbelfige.

Gebr. Bubbeberg, A & S, gegentber b, Antional-theater-Gingang, Telephon 1802 fil.

Parkett- u. Fußbodenbelag

Beinrich Con, Rleine Ballfabefir. 18, Tel. 407 79.

3obauned 20deb, Gebelftraße 18, Telephon 211 77. Berfett, Linoleum, Bieinbolaboben. Patent-Böste

Wills. Aringel. Lauge Albeierftrobe Rr. 18-20, Telephon 582 20. Giablicder-Watranen.

Peize Neuenfertigung u. Reparatures

Pelzhaus Schwenzke am Marki

Polsterer u. Dekorateur Eb. Gia, Ilhianblis, 16, Telephon 10248. Spra.: Entmottung v. Politermidets u. Teppiden. Rarl Seufer, Repplerftraße II, Tel. in ib Benn. Anfard, femit. Pothermobel u. Matt. W. Gumberid, Rupprediftrage 6, Tel. 228 74. Bul. Potter, Qu S. S. Telephon 235 37. Musingr. famil. Deforationen und Capcalerarbeiten. Um-n. Aufarbeiten v. Volftermöbet m. Matt.

Bertftatte. Baverlallige, folibe Gerfiellung. Reinigungsinstitute ma

Ambros Ank & Sohn, J 2, 22, Tel. 216 35. Glad. und Baffabenreinigung.

Fensier- und Fassadenreinigung Robert Moser

Elchendorffstr. 45 Central-Reinigungs-Institut the Ghas, Blusers and Trettoir-Reinigung

H. Kickenau 6. m. b. H. Manahelm, H 7, 40 Yel. 305-0

IR. Rummel Bine., Allertaferfte. 81, Tel. 518 08. Gentlere und Saufer-Retuignanainftiene.

Mähmeschinen-Reperatur-Werkstätte

H. Steil, Mechaniker, T 6, 33 Spey, Repareiur . Berfftatte für Rob-mafdinen und Grammaphone. Tel. 22208

Rolladen u. Jalousien 📰

Berl Budler, Gidelebrimerftr, 28, Del. 205 28, Siglieffermeifter,

Od. Beibe, Juh. Carl Belbe, Lelephon 22188, U. 4, 4. Anstithen, famil. Schiefferarbeiten.

Rundfunk-Anlagen 30. 308, B 7 Mr. 8. Gadgemate Andführung familicher Anlagen.

Radio-Pilz U. 1. Zelephen Rt. 218 it. Fritz Steinmetz 26 cm st. 21 Breite Billebereitifieft bei Gifrungen beber Met.

Samenhaus p

Batter, S 6. 16. Telephan Rr. 200 In. Gemeite und Binimenlämereien - Ital tilben - Dungemtitel - Bogeffatter,

Juhanne Biebenfapp, Sedenheimerftrahe Rr. 88, Telephon 447 72. Alle einicht, Repereinten für Gansthalt und Gewerbe.

R. haver, Bedenbeimerftrafie 68, Spegiallift; Samiline Meggerartifel.

Gentallf Guiffel, Raferialerftrafte 69, Tel, 802 74. Schmitte, Stange u. Bichwertgenge, Gorricht, Mug. Beeb, S L 16, Telepton Rr. 221 68. Geine Stabilwaren uber Art.

Schuhmachereien ...

3af. Braun, Chufmadermeiber, Conegiuger-freibe 29, Dauer- und Feinbefohlung.

Mil. Butiner, P 1. 10, Telephon Rr. 102 115.

Revoraturen prompt und forgfallig E. Benerftein, Raferial, Co. Riebftr, 11, Solibe Ansführung, Mag. Breife, Bebes Material.

Schuh - Hansa, D 2. 9. Erpreft, Guft. Connemunf, Santmadermeifter, Schwechingerftrage 188, Letephon 400 96.

L. Herschlein, Schuhmachermeister, S 6. 20, am Tenniorlag, Telephon 200 80. Brote Kobalung und Infictions.

G. Riridi, Balbiof, Oppanerfrage II, Ganbm, und Beberhaubtung, befannt ant und billig. Rich, Gifenbein, Speigenfer. 17, Tol. 529 St. Spez. 30f. Rlaid, L. 2. 8. Mahichmacheret und Aus-f. Porzellandien. Garant, Arbeit. Soi. Preife.

Friedrich Aurg, Schufmachermeifter, L. E. T. empf., fich in famil, in fein Jod einichtag, Arbeiten. P. Planer, Rofertal, Unionftrage 10. Simillife Meparaturen gut und billig. Morrin Bein, Ede Uhlandfir, ib. Gel. Dagerb.

Optiker man M. Schwind Stinepable Squimahermeines Billielm Spede, Venanftrafie 28. Golibe Mus-Milds. Well, H. T Mr. S.

Bocs, neues erthopis, Schubmert. - Mus-Angujt Bagner, Moerfeldftrefe Dr. 68, Prompt und gut. Leonbard Beidner, Schatmafermur, Gonterd-ftrage 28, Windedig, 26. Erfiffinf, Arbeit,

Submig Simmermann, Ghubmadermire, Ribeine bammitrage bit. Qualititis-Reparaturmerfit.

Schukwaren 2000

Schohhans B. Weiß, Mittelstraße Nr. 89, Telephon 183 88. Echubmuren aber Art. - Gigene Reparaturmerffinite.

Sellerwaren G. & F. Finnado, G. 8, 13, Fernson, 27203

Brahtselle, Hanfonita, Schiffsantikei, Angelgeräte. Spengierei u. Installation Joh. Eckert, Neckarau, Mönchwörthstr. 21.

Wills. Größle, R 4. 15, Telephon 326 02. Bate, Baffere und Bleftro Influffation.

dare weigern Links u. Erais-Willagen. Bamegingerftrabe fo, Telepton fir. 1370t. Mebelband Schwelbed, B 7, 4, Gipene Bolber-

Peter Gulner, Rodanun, Friedrichftrage Rr. D4, Telephen 468 10. t. Medemer, Ind. der Gelgel, G 7 Rr. 16 -Telephon 201 it. Andrichtung von Gab- n. Boller-Juftalarion. Santt Anlagen.

Albert Ueberte, Chere Glignetfir. 27, Eel. 515 98. Bobeeinrichtungen, Robien- und Gasberbe.

Transporte was 2. Gilb, Talbergfer. 2-4, Tel. 200 20. Umgöge mis Mobel-Auto werden billigft ausgeführt.

Teppich-Reparatures Bandbad, M 1 Nr. 10, Telephou Nr. 314 67, Relnigung und Wafderei.

Uhrmneher pu Wilh. Braun O 7, 14, Heldelbergerstr.

3. Gaberte, Baldhof, Cupanerfie, 9, Uhrmader-meiften. Anbinde, famel, Gro. bonell u. biffig.

Verchromen u. Vernickeln

Fr. Bartiel, Fahrlachstraße Mr. 7. Beitfranen von Betteden, Laben- n. Schut-fenber-Einzichtungen, fowie finbrung- und Molitineabeilen aller Art. Bernicheln, Ber-

Remet & Gebrig, Amerikanerftrofe 84—88, Telephon Nr. 227 IN. Berfahntum, Gerfildern, Emolaleren von Auto, Notor- und Sabreabteilen. 2. Bicland, Werfeltraße 10. Telephon Ar. 277 64. Auto-, Abster- und Jahrenbeile, famis Ar-maturen und Beliede,

Vulkanisier-Austali

Mng. Raifer, D 2 Mr. 8, Telephon 227 29, Reudereifung. Wäscherel u. Gardnenupaanarel m

Lina Kögel, R 4, 12 hertet "Bladiga" G. Arand, Alleriat, Mannheimerfr. 17 Tel. 473 M. Stadfohrung; Giarfe, Plunk n. idrantient, Baldie, Freet Abbel. is Jubring. Weine u. Spirituosen

Karl Vorreiter, Rheinaustr. 6, Tel. 327 43.

polifer in Bi

Martin

marrie

Digital of

MILE, O

THE RE

ble Br

Birgin Birden

from he

had be

Crysta

200

Die

Mad

Eine Compagnie Stidaten in der Hölle von Verdun / Von Alfred Hein

Dirichfeld ftanb frill. Er blieb guritd im Balben. Bieß bie anbern an fich porifer, an einen Birfen-Bamm gelebni,

"Getroffen?" fragte ein Unteroffigier im Bor-Uberlaufen.

"Rom nicht", ffüfterte Dirichfeld.

Die Maidinengewebre praffeiten jege in ben Balb hinein. Die M.G. Coupen von Beufens feuchten, ibre Baffen und Munitionstaften auf bem Bude Rintel, ber mit einem Meiber van Beufens ben Gebing bed Juged bubete, funte das Avens feines Mofenfrauged und lief bann, mas bos Beng bielt, burch bas Gener wie die andern. Und fam burd.

MIS ban Genfen und Bonfrith binter bem Balbden absiblen ließen, febilen im gangen fieben Mann. "Liegt eima ein Schwerverwundeter im Wald-

Reiner batte etwas gefeben. Und menn er gefeben batte, wer mare aurudgeblieben?

Da famen gwei ungewanft. Go mar Strichfeld. ber unverwunder einen ER.G. Unteroffigier führte. blefer aber - - Buy manbie fich weg, ale er es fab. Much Boufrith und bie meiften,

Rur van Geufen bielt ben Anblid aus und rief: Manitaler! "Bier -

Gine Babre - fos, Kraufe, Mochelan - belfen eine Babre bouen -" _23opom?

Da -!" Er wies auf bas Amfelmalben. Dorr binein not) etumal?

Ban beufen: "Ber tommt mit? Gin Beit bert" Bier Mann meldeten fich langfam. Und gingen adocrub mit

Biridifeld finnb wie eine Bilbfaufe, nut feinen Danden und feinen Schultern bing laftend ber blutenbe Bermunbere, ber fich mit ber einen Danb bie Maffenbe Bunbe am Unterfeit gubielt. Durd bie Sand rann das Blut. Und mandimal, nur manchinal, alle gwei bis brei Minuten, frofinie ber Getroffene and

"Baffer!" fluiterte er einmal.

Amei Mann liefen gum Bach, füllten ibre Erintbeder, gaben bem ichredlich Bermunbeten mit abgemanbiem Wellcht gu trinfen, Mit irren großen Wugen

Richt trinfen -!" fdrie ber Sanitäter. Bei bem Sous - - und ris bem Bermundeten bas Baf-

Baffer - bu Sund - bu Bellie - Baffee -Baller!

Bon Geufen bieb swei Birten eigenhandig um. Die Schaffe flogen wie die Bienen. Er fpellte in gu Buden gedudter Stellung ben Stammt. Er rettete biele Dolle por lich fefbit auf die Bubne, Ge ift ja blog ein Drama. Du fpielft - bu fpielf - fiufterte er fich gu. Und bu ipielft gut,

Er lächelte.

Die Golbaten fagen ben lächelnben Leutnamt an. Er ift verrudt - fagte einer

Anpaden - mas fiebt ihr an ber Erbe! Sangt euch an ben Stamm, bann bricht er -

Gie brachen bie Baume, bie Bohre merben follten, Etwas plumpfte jur Erbe. Gier rollien beraus. Ein Bogel flatterte welflagend auf.

"Ein Reft - ein Reft - verfluchte Brut - ichrien bie Golbaten.

"Sie haben bas Reit - fie baben bas Reft von ben Totenobgein - aings durch bie Kompagnie. Gie nahmen die Gier und bas Reit mit "Bergest

nicht die Stamme", fdirte van Beufen,

3rbr trugen fich ble Stimme leicht. Ste marfen fie ben Conttitern gu, bie eine Babre an gimmern begannen. Der Schwerverntundete mar vergeffen. Alle betrachteten Die eroberten Gier ber Tobesamfeln. Dunn marfen fie fie auf ben Boben und gertrampel-

Bunfrim fab gefallen gu.

Ban Beufen und Birfdield logten inbes ben Mann mit bem Bauchidut, der immeriort "Beltie - Baffer megnehmen - bu Beitte -" ben einen Sautider immergvergerri unglopte, auf bie Babre.

"Untreten!" fommonbierte van Beufen. "Oone Triff marich!"

So mantien fie aus ber Gouergone. In bie feuerfpeienben Rachen ber beutiden Welchinte binein, beren Grannten über fie binmegliogen. Wenn fie bie Gelbhatterten puliteri hatten, mar ichuffreies Land, Dort die hinelwelle, bie fich weich ans ber Morgenbammerung bob. Die Sterne verblagten, als fie fie überfdritten. Beiber und roter Schutt Intrichte unter ihren Guben. Beibincourt -

Einer bachte au feine Rompagnie. Drifben. Muf ber Strafe gwilden Gort Marre und Berbun. Der Ueberlaufer. Der Gefangene Rummer 84 565 im Bore Marre. Bernodel.

Ploulich tam ibm mabrent bes Meibelaufe, von bem er nicht mehr an Bunfrith aurudtebrte, ber Bedanfet Rur vierzig Meter - und alles hat ein Enbe fo ober fo - - Ift ia egal. Go ober fo. Und er frech binaus. Bari bie Baffen weg, Rroch, frech da war icon bie feindliche Bruitmehr. Ein fablblauer Belm - ein ichwarges, fcmales Befiche batunter - die Frangoien feben alle aus wie bei und bie Stehneiger und Gintanger, dachte Bernodel.

"Qui vive?" foric's. Rein, piepfte es por Angit nur. Ein Bajonett! Go gogbaft.

Bernodel bob bie Urme und holbe aus feinem Schulfrangolich bie Borte: "Votre prisonnier!" Da griffen fle ibn und führten ibn por ben Offi-

gier. Der rift ibm ale erlies feine Amfelflappen

herunter und las bie Regimentenummer, bie er fofort noticite.

Er tonne frangofeich iprechen, ein Gebitbeter, fagte ber Boften, ber ibn gefangengenommen batte Und man begann Bernodel gu verhoren. Doch ba fam biefer langfam ju fich und erfannte bas Echabige feiner Sandlung. Er budte fich par feinem befferen Gelbit, bann bob er ben Ropi, ftols, feinblelig, und

"3ch bin fein Berrater."

Der fraugofifche Leuinant grinfte und finfterte iften sur Benn du look, à Paris - gui, qui manger wenn nicht - bier Meiben -"

Bernodel andre bie Amfeln, Dan brachte ibm Bein, Beibbrot, Gomfen,

Bernodel ichwieg. Er grinfte ben Leutnant frech an.

Schlieblich gaben fie es ant, man batte ibn bann noch por ben Major geführt, etwas aus ihm beraud.

Er wurde einem Gefangenentrupp im Fort Marre gugeteilt. Und muste nun im beutiden Granalfeuer bie Strafe nach Berbun ausbeffern. Er jat es mit ber alten Burichtigfeit. Aber er mar fich felbit bant. bar, ftanbhoft gebileben gu fein. Beggefaufen bift bu - weggelaufen - - aber wieber aufgewacht - und er farrie bie Sieine, fomih fie (mit mutenbem geringfchabigem Bild gegen die Auffeber, die aus bombenficheren Unterftanben beraublugten mit angelegtem Bewebri por bie Rameraben, bir alle Steinflopfer gemorben maren.

Wenn in der Rabe die Granoten niedergingen, warfen fie fich bin. Roch mar feiner getroffen. Die Schilffe fomen nur febr vereinzelt. Dide Dinger ber ichmeren Artillerie - bas war ficher bie ofterreichtide Botterie - 88,5 Granaten - Stobawerle die bei Confennone ftand - ba, wenn ich bas verriete - miemals!

Und er farrie von frub bis ipat, fich 3biot, Schuft und hund icheltend, aber in ber Rabe eines Grangofen bob er ben Kopf. Im Graben botte er ben unfichtbaren Geind meber geliebt noch gehaft. Dier wurde er gum glithenben Baterlanbofreund. Stols. ein Deutscher au fein. Er betrachtete mit geimmiger Woune bie angklitchen Frangofengefichter in bem Underftanben, wenn bie beutiden Granaten einichlugen.

Und ale ein Bolltreffer in ben Trupp bineinging. wie fie abends end Lager geflihrt murben, und co Bermunbete und Tote gab, ba fannte er bie biebifche Freude nicht bannen, baft auch zwei Frangofen - verredt maren, wie er fich ausbriidte.

3a, er ließ feine blinde But, Die ber tobenbe Rampf um Berbun in ibm geboren, ber Rampf, ber ibn io icabig gemacht batte, an benen and, die nicht autiegen, daß der Arteg gu Enbe ging.

Bon ihrem Maffenlager in ben Rafematten bes Forts tonnte er Berdun Hegen feben. Rachts unn angittiden Scheinmerfern umgelitert. Ob - wenn boch ein einzelner fo eine Feftung fibereumpeln fonnte - doch wie ficher fublie fich ber Geind, bas er bie Wefangenen feelenrubig in der Rampfjane beites. Manche Rameraben murrten in ber Racht: Dan

mußte burch bas Rote Arens verlangen, baft nicht mehr auf die deurschen Gefangenen geschoffen wurde. "Rein," ichrie Bernodel, "fie follen ichiehen!"

"Du wille mobl bier noch Deutschland, Deutschland über alles fingen, mas, bu Surrafchreter? "Barum nicht?" Und mit feiner beiferen Ein

benienftimme begann Bernodel gu fingen:

"Dentichland, Deutschland über alles. über alles in ber Beli! Benn es freis ju Coup und Trube britberfich gufammenbalt -"

"Silencel" brufte ber Boften vor bem muffigen Refler, in bem bie Gefangenen bichtgebrangt logerien mie Friche in einem Ren,

Die beht une noch in die Strafbaft, bu verrüchter onnb!" imurrie einer Bernodel an. "Balt enblich beine Schnange. Du bift fa nicht bei Grofchen!"

"3d war verrüdit" Britberlich gufammenbalt — brüberlich gufem. menhalt .- Linbolf, vergeit mir!"

Er grufte Bus, er grußte feine Rompagnie. Deute mare er mir ihnen aus bem Graben gezogen. Run

hatten fie Rube — Und er? Bon der Stunde an fann er barauf, abermale

übergulaufen. Burnd. Bu ben Geinen. Er fpfirte, wie das fein Surragefühl mar. Bie ban Blut befahl: Dort if

bein Band, bein Bolf, bein Goldfal! "3d fomme wieber, Rameraben — 3ch muß." Reiner ber swolften Rompognie bachte an ibn. 3u viele maren gegangen, Gur immer, Bernodel? Dietig - ber Bernodei

Bie lange mar bab ber, feit et verfdmanb?

Man Beufen ließ fich, nachdem er 20. Stunden lebtos bagelegen batte in einem tiefen, bie Schreden Riebenbem Schlof, bet feinem Rommanbeur melben, Graf

"Bir mitfien einen anbern, rubigen Frontabidnitt verlangen, berr Graf. Bir verbinten in und foremen feinen Schritt meiter."

"30, warum tommen mir nicht weiter?" fragte ber Graf. "Bir batten im übrigen beim Bataillonaftab auch Berlufte. Buet Bolltreffer. 5 Tote, barunter amei Offigiere. Tob ift handwert bier. Rang Ihren Bunich begreifen. Aber, Berr Leutnant, Ropf bocht Ruben Gie fich aus, bann geht's ichon wieber!"

"Benn wir die Sappe raumten?" "Mungeichloffen. Bir bleiben in ber alten Grel-

Bon Beufen griffte ftumm und ging.

Er traf Bonfrith im Dorf. An einen Gartengann gelebnt, über ben fich ber Glieber neigte. "Blieber -" lichette Bunfrith. 3d febe icon

eine Biertelftunde binein. Er ift wie ein Bebich. Biffen Sie, ich tonnte bellamieren -"

"Ad wad!" fagte van Beufen ärgerlich. "Auch biefer Glieber bat Totengeruch - wenn ich an meine dezimierte Rompagnie bente .

"Bir leben," fünfterte Bunfrith und ftreichelte ben Blieber, -831c - - 12"

Bunfrich ladelte mieber. Ban Beufen fob ifm fuffunestos an: "Bas beben Gie?"

"Ich liebe biefen Maitag, Jeht brauen wir nud eine Bowle. Beg mit Chaben, wie mein Bechtler fagt." (Sortfebung folgt.)

Unsere 4 Schlager

Mantel-Boucle Strapazierqualität . . Meter

Mantelstoff

140 cm breit, reine Wolle, marine, braun u. grün Mir.

140 cm breit, reinwoll. Qual.

in den neuen Farben Meter

Mantelstoff 140 cm br., bes. schöne reinw. Qual. m. angewebt. Futt. Mtr.

Ein Posten

. . . . Meler 1.25 -.95

MANNHEIM

Teat!

Gine neue Saut, um 3 Zone beller



Mitelfer und erweiterten Woren mehr

Die berühmte Erdme Tofalon Haut-nahrung, welk, fettfrei, enthalt nun ein wunderbared, neues, welches, lahutges, aus Blumen gewonneues Backs, verdun-ben mit prodigerierter Sohne und Officen-Eie ift fraftigend, gufammenglegenb ni. Sie ift fratingend, ausammenglebend und nachrend und deingt innvergiglich ein, mildert die Irritation der Sautdrüfen, sieht erweiterte Boren ausammen, loh Mitalien eine auf, io das die abtallen und mach die dunkelbe, fprobeke Saut weit; und glatt. Sie erhält des erodeufte Saut friich und leicht feunt, jedoch nicht fertig, Sie ffi gleichfalls geeignet, den Miana einen feitigen dans und einer feitigen Ware und einer feitiglen mehr einer feitigen Weiter und einer feitiglen mehren Beste und einer feitiglen eine gestellt den bestehen. Saut und einer fetiglongenben Rafe gu be-

Erdme Lofalon Daufmabrung, weiß, ver-leiht der Sauf unbeichreibliche nene Schan-heit und Friede in drei Lagen, wie fie anbers nicht erreicht werden fannen. Sie follte jeben Morgen verwendet werden. Benn Sie Galten und ichlafte Gestat-musteln haben, follten Sie aur Racht auch Ereme Tofalon Poutnabrung rolafarbig, benutjen; fie nabet und verfüngt Ihre hant, mabrend Sie ichleien Erhaltlich in Por-fümerien, Damenfrifierlalons, Trogerien und Apothefen.

bettwaren die bekannt guten Qualititon, johrolong im Gebrauch erprobt, kauft man bei una! Reklamebett komplett

bestehund age: 1 Bettstelle 1 Matratze | 1 Deckbett 1 Kopfkissen

33 mm Bohr. well lacklest

wie Abblidung, 3tig. mit Kell, 130/180 groß, 80/80 am groß, Seegrasfüllung mit federdieht. mit federdiehtem sturker seittret, inlett echtretem inlett Drellbezug und 5 @ Federn und 2 @ Federn

> Lassen Sie sich dieses Bett in unserer Spezial-Abteilung zeigen!



HERRMANN DREYFUSS

Juwelier :: Rathaus Bogen 22-23 Juwelen, Uhren, Gold-u. Silberwaren

Neu-Eingang in außerst preiswerten versilberten Gegenständen

Besichtigen Sie bitte das Fensterl

Erfinder!



die Quten modernen



Gesundheit und Lebensfreude

durch Gymnastik und Janz

Walmen Zweck verfolgt die Gymnastik?

Be idmeter bie Motlage ber Beit mirb und je grober bie wielicelitiden Gorgen für jeben eingelnen, um fo giber weeren auch die Anforderungen, die nicht nur an De Wenner, fonbern auch an bie Frouen, feien fie nun serafniftig ober Ganofrauen geftellt merben.

unf bie Etuber mirft fich bie Edmere ber Beit in enter, oft verbängnisvoller Weife aus. Alle Probleme ber Erairbung merben um fo ichmieriger, je mentger gefeimen die Miliegelorgen und Rervenbeleitung die Bliern an He herangeben fonnen. Und gwor liegt bie Sentrriafeit ebenfofebr bet ben Eltern, mie bei ben Rinurn bern nichts rengiert in Berf wie bas Gemit des Buled. Jede Berdnberung im Belen ber Eltern pragt if tem Rinbe ein - bie Rernofitat ber Eltern ift auch ile Berpofitat ber Rinber.

Jumit foll nicht gelagt fein, bag ben Rindern bie Beigen ber Eltern ferm gehalten werben follen. Das Befentliche ist bas "Bie": die Bahrung der Beichaulichfitt bes Rindes, Erholtung bes Gelbftvertranens bes Rinben burd gutes Beifpiel und feines Bertrauens gu ben Eritbern, bas nicht gulebt auf ber Gleichmaßigfeit und Elderbeit beruhl, mit ber bie Rinder fich be-Benbrit Inblen.

Den Ergiebern erwohlt daber ju allem anderen nich eine ichmierige Mufgnbe, nomitch bie Erhaltung bes Biridmutt, ber is ihnen ermeglicht, ben Echtrierigfeiten

des Alfraga mit größerer Caftigitär ju begegnen und ben Rindern gegenüber biebenige Eiderbeit und Be-mellenbeit ju mubren, die Boronslegung einer gulen Rinderergiebung find.

Dagu ift aber ein Breifaches erforberlicht Gorberung und Erfaltung ber Rraft und Gefdmelbigfeit bes Abretts und Entipannung und Starfang ber Reiben. - Bad bier von ben Erziehern im hinblid ihren befonderen Aufgebe griagt ift, gilt für jebe Frau, befondere für bie bernfeidrige fran. An thren Rorper und thre Rerven werben Anforderungen gehellt, die febr viel mehr verfchleihend wirfen als bie Aniorderungen, denen fich bie Baudfrau gegenüber geftellt ficht, eben weil bast Arbeitstempo, bie oft rein mechanifche Latigfeit Me Rarper- und Rervenfrafte einer Grau in piel ftarferem Debe beantprucht als bie Rraibe einer

Saudfrau - obne bag bamtt die Schwere bes honofren-lichen Gerufs verfannt fet. Der Gebante ber Gumnaftlt und bes Frauensports bat fich in Gettlob im lepten Sahr-gechnt burchgefest, aber alle Rreife find immer 100c uicht pon ihnen erfaht; auf die Spftematit, bie bet bem Tralning malten muß, wird bei ben Gomnaftifreeibenben lumer noch nicht genitgens goodtet und ebenfowenig auf ble "Dollerung".

Es fommt nicht allein borauf an, bag man Somnoftif treibt, fonbern mit e man fie treibt.

Sumnabit tonn auch bes Gegentell von bem bemirten, mas man möchte, menn man es falift anfangt. Biel unb Aufgabe jeber Gumnafrit muß es fein, nicht nur ben Sorper eines Wenichen, fonbern ibn gang ju erfaffen, ibn

nicht mur tarperlich gu frafrigen, fondern auch trettich ju entlyannen. Gine ichwierige Aufgabe, befandere bei Menichen mit überlacheten Rerven. Rach einer Bumnoftif-Stunde foll man erfriicht fein, wie nach einem Bob, b. b. ber Rerper foll mobilg ermitent und burchgearbeitet, die Beroen tollen entfpannt und erfriicht jein. Um bas ju erreichen, bedarf es einer mögliche einladen Bebrmeife, ber Erfaifung bes Einelnen (fleine Rurfe) und einer nicht nur torperlich. fonbern nuch pabagogiich grichulten Bebefrait, Die ibre Aufgabe mit größtem Berantworrungsbemuftfein anfaßt.

Rur eine folche ernft betriebene Opmnaftif tann ibre Antgabe erfullen, mit ber man icon im frubeften Rinbebalten beginnen follte. In engiter Bufam. mengebeit mit bem Elternband und folier mit ber Coule erwählt ber Gunnaftit bier ein befonberes Beilligungsfell. Die Gumnaftit ift bier bie Belferin ber Ellern und Lebrer, fie will beibe unierftipen in ber richligen Leitung bes Ochhemutifeins bes Linbes, ber Gerenbilbung beb Gemeinichafts- und fogtalen Sinnes, ber Rrafigung und Geftigung ber allgemeinen Routitution, im efonberen Geberung bes fcmachlichen Rinben; jumal in ben Untwidlungsjahren, in denen bas Ropperfohem be-fanntlich am labifften ift, fommt der Gomnabit eine nicht ju unterfchähenbe Bedeutung gu.

Gumnufilf ift meber "Lurns" noch "Dobe" noch "Gelbftmed", fie ift ein mefentlicher gatter bei ber @rglebnng und Erilichtigung ber beranmachfenben und ber im Bebendfamef ftebenben Generation.

Georgie Eisenmann.

Die Tanzneuheit der kommenden Saison!

"The Rumba", ber wene Tang nach fiebanifden Ripthmen, der bereits in Amerita grobe Popularitär erlangt hat und ber auch bet und bas Parfett erobern foll. Der "Renling" verbanft feinen Erfolg ber Chorofferifitt feines Ithnibmuffes und feiner Bewegung. Borgelührte Schrifte in Theatern und Revuen veranlagte bas Langpublifum jur Radahmang berfeiben, bis ibnen ichtieblich Gachirute rine gefellichafrafabige Borm verlichen. Gu eutfinnb ber Rumba ale eine neue Mrt, Fogiret gu tangen.

Die Humbafchlager, beren Mufit an ber Gattung ber fregtrotinulit gehort, find von entgudendem Rheiburus und fo besteht die Raglidfeit, bas fich ber Rumbe ale Publifumstang burdfegen mirb. Geine Grunbfigur befiebr aus einem Bechfelfchritt, ber in allen möglichen Coriotionen geromst wird. Beine Bewegungen find lebt flein, die Gebichritte febleu. Und mas werben wir nun in der femmenden Gatfon tangen? Die fogenannten Standerbitinge, durch neuartige Schritte ermritert, bebaupten bas Gelb. Es bleiben alfo ber Clowfor (langfamer Gegirot), der Quidften (ichneller Fogicot), ber Tango und gulept ber Palo-doble, ber gum Tangitt 1926/80 jabli. 1661 burch Berianten erweitert murbe, baber für und feine Langneubeit bebeutet. Reben bem alten ichnellen Balger erfreut fich ber moberne Balger ober "anglifd Baly" genannt, feiner groben Beltebiseit.

Tanzshule Stündebeek 17, 8 Telephon 23006

Das Institut von internat Ruf erbittet geff. Anmeldung zu den neuen Kursen.

Bingel-Unterricht jederzeit!

An einem Akademiker-Zirkel und Antänger-Kurs können sich noch einige Damen beteiligen.



Schule für Gesellschaftstanz

die führende Tanzschule Mannheims

1. Heinrichsdorff Mirglied "Akademie deutscher Tanzfehrer"

Kurse

Zirkel Privatstunden

- in und außer dem Hause -Eigener eleganter Tanzsalon

P 1. 3a Mannheim Tel. 22933

Diplom-Lehrerin der Widmann-Schule Dresden

Schule der Bewegung / Gymnastik / Tanz

Mitglied der Deutschen Tanagemeinschaft e. V. Bund für tänzerische Körperbildung Berlin

Laienklassen - alle Alterastufen - Ausbildungsklassen Abendklassen für Berufstätige

jetzt Prinz-Wilhelmstraße 27 Elatriu jederzeit

Telelon 40562 Bintritt jederzeit



Moderne Tanze

Unterricht in Kursen und Privatstunden

0 1, 5-6

Tanzschule Geisler A 2. 3 Telefon 41229

Rumba-Kursus

Anmeldung Mittwoch, 21. Oktober

mäßiges Honorar Sonntag abend Perfektion

Die Mannheimer

Gymnastik-Lehrerinnen

des Deutschen Gymnastik-Bandes e. V.

Trude Alischüler, Loge Karl zur Einträcht, L 8, 9, Telephon 22676, Mentag und Preitag 10-11 Uhr

Thilde Dauth, Goethestrade Nr. 8 Telephon 41980

Georgie Eisenmonn, am Tenniaplats, S 6,23 Telephon 22364

Reinbild Schwerd, A 5, 2 Telephon 31631

Lotte Trocitate, L. 9, 1, Telephon 27908 Untereichtes sant N 7, 8, Mizelbau

TANZ-SCHULE H. HELM, D 6, 5

Tel. 31917. - Neuer Kurs 30. Oktober Privatstunden, Zirkel jederzeit.

Nelli Frank

Hygienische u. Rhythmische Gymnastik Hellmassage und Hellgymnastik

1, 11, 18

Telefon 30831

Verkäufe

Lebensmittelgeschäft

a verkehrar. Lage, mit guter Kundschaft a verkaufen. Erforderlich ca. 3000 Mk. Angebote erbeien unter A. P 6 an bie Geichofts-bele biefen Blattes.

Friseurgeschäft

a farf brediferter Toge Reunbeims, mit Gin-abung an verfaufen, Massiftung minbertens 2 1991. Engebote unter V M 1721 beforbert kaleit mose, Manubeim,

Mineralwassergeschäft In prison, an perforten. Regebote unt. D S 81 In the meroprophene breies States.

Wellblechhalle8x10 m

an verkaufen

L. Neppenheimer

Lagar: Bunsenstralle Telephon 5th97

m Anigabe bes Ogubbolts verfaufe billin 6 Zimmer-Einrichtung nicht. Bolaf. u. Speifegimmer nebn Bubebor no Einfemilierhaus. Angebore unter A. J. o en ber Geldu"indelle birfes Blattes, "Alob.

Men Schreibmaschine

billigh in penmitten aber an vertanten. Enel Anrechnung ber Miete beim Gaut Ragebote unt. B Q 19 an bie Beldafiaft.

Kieine

umitandebalber billigit gegen Reffe Anguieben Sonntag amelich 2-11. Abrelle in ber Gelchattebelle

Erngeführres 200 Zigarrengeschäft anger i ongestund.
Andt weg Kranth. d.
Ind tof absuged. After Ginrichtungs Barris Bud ca. Aft. 2001. erfarderi. Antrogen unter X J thi ar die Geichaftsbelle d. St.

Motorrad, N.S.U.

Derrielment Nr. 16.

Derrielment Nr. 16.

Brautleute

Schlafzimmer Ruche u. Einzelmibel aut erbaiten billiab abauneben Washi

egietsimmer filbergran Radio

Schlofgimmer Albergran Selben gündige Geles gündige Geles genden. Im Auftrage verlaufe ist I bodepartes Bopelaugenabern Schlofgimmer,
Gdelbola Ebergran,
Cualitätsarbeit, nen,
ben, and: Schrant, 2
Steier breit, mit I voll. Türen, 3 Bestier breit, nit I
voll. Türen, 3 Bestieben in, Gladyl., 1 Griftertotlette, für if \$75.—
gegen der. 7000
Michelband Schmidt.

Mabelband Schmibt, E 3 Rr. 2, gegenüber

Hetzempfänger, 2-4 Röhren nes. frompillig, m. Caulipreder zu verfant Bei Telfandig, mon Mk. 10-

2 ifdgrammophen mit 10 Platten 26.

Redntau, Friedrich-trafte 67, 1 Biod.

1 guterh, Kinderwan. am perfr Courenting-State 28, sert, "83721

2 Robr. Represeiting. porterre, linfa

Reugs eleganica Herrenzimmer

Radio Guta 1/1 Violine

febr gut erd, ung., balb, bill an verft. Waldheffer ind, III, c.

Seltuna Gelaganhelt 5 Damastberüge In Macco 5 Koltertücher

a Paradekissen
a Paradekissen
a glatte Kissen
Bettlicher, Leinen,
140 lang, nen, mus
Spetiprels v 125 Mk.
auch geteilt zu verk. Angabote unt. X N53 and Geschäftesthan

Cutie fourt 00 A Waldparkstraße 34

preisto as perfauten Sabres bei worte Warer & Shuthi C & L

m, wenem Bogen für auf 35 A an perti. Rust-Lubwieftr, 17, V Baces Büfett und Kredenz

Chaiseloneue.

Spieleiff, Bitrine, Schlafeimmer unbb. falt neu, 2 Rinbiefiel bille abatech, 93101 Hug. Blum. D 2, 14,

2flammig. Easherd wit Rifd, weib, u. Patentres au verti. E 1, 14, 3 Excepter.

this arkheser *8073 weiller Herd

perion, an verfunfen, Angeb, unt, Y Y 80 an bie Geichationene,

de ich Schneisunge, Andzugtlich m. Siebl, Al Sofa, Büben bell, at verfauf, E'hafen, Billelobacher, 82, II.

Rener Mung, Derren, manert u. Schliebterb son 1-3 libr. "Six U 5 Wr. 18, 1 Tr. T.

Für Vogelzüchter! Mettrilige Gode Boern-both i Ginghofe D-ieilig tempfest billin an perfauten An-aufeben faulich wer-mittags bei "7004 Schwelbad, Abeinan-prebe &

Theater-Abonnement

Miete A. erties Var-Januar abungeben. Moges, unter Z L 13 an bie Gefchaftsbebe bis, Blatter *5003

Damenmantel Mr. 30, fdwgra, neument, gram his vert

H Corn. Qu 1 13.

Vertrauen

ist die unerläßliche Grundlage eines erträglichen Zusammenlebens der Menschheit. Im Geschäftsleben ist das Vertrauen so gut wie bares Geld. Ein Kaufmann, der seine Kunden reell bedient und pünktlich seinen Verpflichtungen nachkommt, genießt mit Racht volles Vertrauen. Der Vertrauenskredit beruht ausschließlich auf der allgemeinen Einschätzung einer Person oder eines Unternehmens. Was besegt die nachstehende Auskunft?

> ... Die persönliche Beurteilung der Gesellschafter lautet günztig. Die Firme versteht ihr Geschäft unter lebhafter Reklame im Geng zu halten und erzielt nach wie vor lohnends Umsätze. Von Lie'eranten hörten wir erneut, daß die Firms selbst größere Beträge mit Berzahlung in vertil Slicher Weise reguliert.

Diese Auskunft ist eine Anerkennung der Rekismet Sie zeigt, das jedes Unternehmen, das eine zweckmäßig angelegie Werbung betreibt, Vertrauen erwirbt und verdient.

Zweckmäßig und erfolgbringend let jede Werbung in der "Neuen Mannheimer Zeitung". Auch die vorerwähnte vertrauenswürdige Firms inseriert selt Jahren regelmäßig in unserem Blatt.

In der entscheidenden Phase?

Rach bem Reichotag fest Birtichaftobeirat

Die Enticheibung, Die gestern im Reichblog gefallen ift, nimmt einen Drud non ber Deffentlichfeit, denn fie bat bem Dangen und Bangen ein Ende gemacht. Gie befreit Boll und Birticaft sunddit von bem labmenben Unfiderbeitagefühl, bas und ber politifcen Lage beraus bas gange Beben ber letten Wochen labment übericattete. Mit der Beruhigung ber politiichen Beibenichaften, mit ber Befeitigung bes in ber Rrife befonders verhangnisunllen politifchen Drudes ift aber bie Baft ber gu bemattigenben Arbeit nicht gewithen. And fehlt uns ber flare Beg unb Die einbeutige Bielfebung für alle, um Die bentiche Rrife gu meiftern. Das Etgebnis ber Reichotogeabstimmung bat aber ale ameites Aftipum gum minbeften ben Weg gur wirtfcaftlichen Befinnung und hoffentlich auch gur ge. meinidafiliden Arbeitan bem Binterprogramm freigemacht. Jept, nachbem bie Schlacht ber politifchen Parteien gefclagen ift, jest tft es an ber Belt, bag bie Programme bei. feite geftellt werben, daß bie 3 meilroutenbafts, die fich in ben leuten Boden im beutiden Birticaltoleben gebilbet batte, wieder aba c. tragen wird. Jeht muß in möglicht voraus. fepungelofer Arbeit in ber wom Reichaprafibenten Dindenburg gewünichten Birticafts-Rotgemeinichaft ber Rot bes Bolles, bie aus ber Rot br Birtidaft entspringt, fomeit es in unferen eigenen Rraften ftebt, begegnet merben. Go ift fochite Beit bagu, denn der Winter fteht wor ber Tur und bie Riot jebes Einzelnen verpflichtet alle allen gegenüber, bafür au forgen, baf bie vom Reichstangler Dr. Bruning mit 50 Progent geichabten Erfolgeausfichten ber beutiden Gan'erung bis auf ben febten Progentias realifiert merben.

Reine Intereffenten noch Parteien, fonbern Deutsche

Es mirb umfäglich fcmer fallen, bier ben rechten Weg und die richtigen Wittel zu finden. Um fo ichmerer, als babet die Magnahmen, die bas Mus-Innb, bie non ber Belifriefe verichiebenartig actroffenen ganber jur eigenen Conterung in Mngriff nehmen merben, bie große Unbefannte in ber beutichen Gleichung barftellen. Denn noch ift es nicht le weit, balt fich folibartiche internatio. nale Dagnahmen in naber Jufunft erwarten laffen, noch herricht bad Giegeneimander in ber Beltmirtichaft por, Und angerbem fann eine folche gemeinfame internationale Aftion nur über ben Beg einer ober mehrerer Ronferengen erreicht werben, mas aber Beit foftet. 3meifellos arbeitet bie Rrife felbft in biefer Beit augunften bes beutiden Standpunfted, der befanntlich feit Johr und Tag und gulest erit wieber burch Dr. Bruning babin pragifiert wurde - was sugleich die Grundhaltung feiner aufenpolitifchen Linie ift -, bag bie Belt nur burd gemeinfame internationale Mu-Brengungen von ibrer gegenwärligen Rot erloft merben fann. Bis dabin milfen mir con und and bas Geraude ber beutiden Birtichaft ju finden verfuchen, ichon beshalb, bamit bann, wenn es gu internationalen Mahnahmen fommen follte, wir und bie Beit nicht vor einem beutichen Trummehaufen fteben. Das beift aber, bag alle Begen abe nun enblich bintangeftellt, bal alle gotitifden Intereffen ansgeschaltet merben. Denn nus fo mirb bas Sant gu retten fein, 3ft ber Behand ber bentichen Birricaft und thre Bulumitaaudficht erit einmal gelidiert, bann ift wieber Beit, fich um weltanichauliche und parteipolitifche Dinge en fümmern.

Migiranen überall

Ingmifden fteigt bie Gieberfurpe ber Belifrife immer fteiler empor und man fenn bem Inftitut für Ronjunfturforicund guftimmen, wenn es beim Rampf um alboth bavon fpricht.

Som Bodenichten mante fich funft im freien Bertebr

wen Telephon ju Telephon immer eine gewiffe BRabigfeit

bemerthar, Soute lette jebod ichen siemlich frub Geigaft

ein, bu ber Erfolg Mrunings bei ben geftrigen Reichblags-

abftemmungen in Renbicalistreifen Rut ju Reu-

engagemente autliffe. Das Intereffe fam in jabl-

reichen Unfragen bei den Banten und Telephonmotiern gum Ansbruff, Die natürlich nicht immer gu einem Abiglich

ührten, bem Greibrefebr beute aber boch ben Stempel ber

Rebbaftigfeit aufbrudten. In ber Daurtiabe ton-

genitlerte fich bie Radfrage aber auf Die Etanbarb.

mente Mill. Giemend itres eines Dementis über eine

Anptialirendeltion), Garben, Abein Breunfahlen uim, aber auch für feit versindliche Werte, begiell für

fores, Golbpfanbariefe, machte fich groberes Intereffe be-

merthar, ein Beiden bafür, bab ber Bruning-Biog auch alle

Biel Bhochtung land auft, das bie gaftalge Rem-unter Boule trep ber Distantenbotung einen febr

fellen Barlauf genommen bat, mebei es won grober

Bebentung mar, bag bie Banf von Frantreich ihrerfrite teine neue Distouterfichung vorgenommen bat, um bie Mannabure Amerifas nicht mirfungslas werben gu laffen.

fim abrigen filter ein foldes Borgeben Granfreichs auf bie begerftefenben Genangbeieredungen gmtiden ben Bertrebern Braufreiche und Ameritab nur einen außerft ungunbigen Ginbend maden fonnen. Am fommenben Breitag mirb unter bem Bortin Bent won Menbeldfobn ber Ber-

maltungarat der internationalen Dunbelatommer in Paris gulammentrefen. Er wird fich mit bem Bericht eines aus 10 Migliebern beftebenben Unteranbiqufes beigafrigen, ber jur Brutung ber Berrichafiatrile eingelest murbe. Un ben internationalen Derifenmarften

waren brute meientliche Beranberungen mieber nicht gu be-

ebodien. Das Plung bur fich gogen feinen geftrigen

Schlufture eine Clainigfeit befehigen fennen und beille lich gegen ben Coller auf 8,87, gegen ben Gulben auf 9,5134.

orgen Paris nut 20% und gegen Burid auf 19,66. Die Meld o me t f mar in braden mit in,00 gehelten, mabrend fie ihre Mutmattabemegung in Meifteebem fapflegen tounin und auf 37,13 nuch gebern ifi,65 unjog, ebenfalls in Jurich unn 11018 und 11714. Der Dullfur liegt heute internatio-nal giemlich unverlindert, in Amilierbam und Confign hat

er fin leicht erftelen tunnen. Die Doutle Delftugfare

Babrnugarpertmente ind Baffer fallen latt.

Mut zu Neuengagements

bie entideibenbe Bonfe erreicht fein wirb. Bir batten erft vergangene Woche und mit ber Bis nang- und Birridafiefrife auberhalb Teutidlanbe naber befah; und wiefen mie icon früber barauf bin, bah ber Rampt aller gegen alle im letten Sinne bas Tobesgittern bes Berfattler Spitems ift. Die Entwidlung ber vergangenen Boche laft ben Anichein ju, daß bie Rrifeibrem ichnellen Ende gneift. Der Goldfampf bat fich weiter fortgefeht, nur bag bie Bewegung, bie bei bem Infammenbruch ber ofterreichlichen Rreditmirtichaft bis gur erften Remporter Distonterbobung zweifellos politifder Ratur mar, con ihren Urbebern nicht mebt in ber Bond gebalten merben tann. Die Unither. beit und bas Diftrauen bat fich lebt ber gousen Belt bemadtigt und ber Ameritaner ebenfo mie der Frangoje fragen micht mehr nach bem Progentian ber Golbbedungen ihrer Babrungen, fonbern fie mollen lediglich ibr Geld. Itnien, bie Rente ifr nicht mebr aus dlaggebend, fonbern nur bie Biderbeit bes Bermögens beberricht bas Denfen. Und fo feben fich bie amerifanifden Goldperlufte fort, fo ift bes Bertrauen bes Bublifume all. überall in einer Beife ericuttert morben, mie es bie Beligeididtenochniene. leben und wie es feine Urbeber gans ficherlich auch nicht gewollt haben.

Golbfegen - Golbfinch

Richt unt Golbabguge in gang ungeheurem Ausmaße erlebt Amerita, fondern bas Migtrauen gogenüber bem Dollar augert fich in einer Beife, an bie Dentichtand noch gang frifce Erinnerungen bat, die aber in America gu Jurudgiebungen von Banfeinlagen führte, Die für bie Amerifaner eimas gang Reues barftellen. Die gebauften Bantengulammenbruche in Amerita finb bas außere Beiden des erichitterten Bertrauens. Der amerifantiche Gelbmarft fteht bilflos ben Ereigniffen gegenüber und fo verfuchte man jetet, mit einer weiteren Diefunterhöhung ber Lage herr ju merben.

In ben feit ber Abfehr Englands von ber Golb. mabrung vergangenen 3% Wochen baben bie Bereinigten Staaten infolge ber forigefehten Woldlaufo bee Auslandes einen Bolbverlng pon 586,4 9Rill. Dollar ober rund 2% Milliarben Reichomarf erlitten. Das find rund 17 Progent ber Goldbehande ber 12 Bundebrejervebanfen und 12 Projent ber gefamten monetaren Golbreferven Amerifas. Bon ber in ben lepten 8% Wochen an bas Ansland abgegebenen Golbmenge jinb 408.5 Mill, Dollar für ausländifde Rechnung bei ber Remnerter Banbebriervebant binterlegt worden. Daburd haben fic die Remporter Woldbepots auständischer Zentralnotenbanten auf 200.8 Mill. Tollar ober annahernb ! Milliarden Reichsmart erhibt gegen 82.8 Mill. Dollar am 21, September und 77,0 Mill. Dollar Anfang September. Gine meltere Goldmenge von 182,9 Bhillionen Dollar ift feit bem 21. September expertiert werben, und imar 100 100 000 Dollar nach Frantreld, 15 302 000 Dollar nach Solland, 2547 000 Dollar nach ber Chweig, 2851 000 Bollar nach Belgien, 2214 000 Dollar nach Merifo, 100 000 Dollar nach Deperreich, 52 000 Dollar nach Grefibritaunien, je 30 000 Pollar nach Deutichlanb und Schweben, 15 000 Dollar noch Dangig, 5000 Dollar nach ber Tichchoflowater unb 2000 Dollar nach

Bon Jutereffe ift, bag ber oben angegebene Goldverluft nicht weniger als 80% der Gumme ensmacht, Die bie Bereinigten Stanten im Saufe ber lebten amet Jahre aus Europa und Gubamerita imporitert haben. Immerbin ift ber amerifantiche Roienumlauf auch beute noch ju 90% burd Gold und ju 150% durch Gold und Denifen gebeift. Amerife tounte alfo

Lebhafte Bodenichluß im Greivertebr / Stanbardmerte und auch Golbpfanbbriefe gefragt bet fich in London beute wieber abgefdmicht, fie murbe mit 198 nach 194 genannt. Im Laufe bes Bormittags bat fich Die Deutfe Motland in London ebenfalls etwat niebriger

geftellt, unb amor mit 74%. Das Grgebuis ber gebrigen Reidetagsabitimmung bat Das Ergebeis ber gestigen Reichtlich einen genitigen gut die Londoner Eits eneurlich einen genitigen Einbeud gewacht, und die deutlichen Weite fautien weiter mateben. Die Financial Beme igt, das Leutigfands Anftrengungen, den Ropi boch zu balten, Remenderung berurzogenien bode, und wen hoft, das Leutigfands deweiterieseiten ficher überwinden mirb.

Im Johanmenhong mit den Rodeichen über die inge Robenmenarbeit der großen Betreichungeleitschen ist intereffont, das die unabhängigen Dieferanten gesten den Beuglungereit der großen den Beuglungereitsche Rogensten ben Beuglungereit arbeit bei gestigten Burgebot zu mit mer fel log sente bei geringen Angebot zuk, die wenig vorliegenden Logiender Angebot zuk, die wenig vorliegenden Logiender Angebot zuk, die wenig vorliegenden Logiender Angebot zu berwieden.

Berliner Devisen

Olekantsötze: Reichabank S. Lumbert 10 v. H.

Deliant 100 Seather 170,78 171,12 170,78 171,12 180,48 3 180, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 5	Medic in Well für	18. Oftober		17. Ofteber		Bartita	Property.
Delimb 100 Bushe 170,70 171,12 170,70 171,12 180,40 3 180,50 100	The second second	0. 1	100	10.1	1 to 1		136
### 1000-0-00050	Deltant , 100 State	370,79	171.10	170,78	171,13		
Termin 100 1	Withen . IC. Dinder en			5,195			
Deck 100	Depths 1000-50000	19.04	29,35	14.00		58,355	2%
Comparison 1000000 Comparison 1000000 Comparison 1000000 Comparison	Danala . 300 Balben	80,43	82.55	82,57	87,73	85,555	40
Table Tabl	Delibertune 1000(0)		8.45				81
Rependagar 100 St. 02.81 02.00 02.70 01.66 112.00 6		25,76		11.78	22,52		30 m
14.50 14.50 14.50 14.50 14.50 11.50 17.45 7	- Elithianim 10/Elas	7.47a			7,497	7,390	5%
Cols	Rependagen . 100 ft.	92,95	00.00	62,78	93,64		15.3
Compared 1000 100						17.44	20
100 0 12.67 12.67 12.67 12.69 12.68 12.6	Ogis 100 At		93,84				
Magneta	Waysa 100 Bt			15,55			
2,0776 2,0775 2,0775 2,0775 2,077 2,0775 2,077 2,0775 2,0	Supp 300 85	12,47	12.40			22,38	1970
2,0776 2,0775 2,0775 2,0775 2,077 2,0775 2,077 2,0775 2,0	Supports 1000 Cm.					80,515	200
Chartester CO.St. C7.95	date 100 lyear		3,079			3,017	
Color Colo	Bysisies . 1000-com	27,06	38.04			69,57.	95/2
Tagerre 1000-1050an Tager Tage		\$7,89		97,550		112,05	
Harmon-Christ 13945		56.69	58,81	52,38			1:30
Recards 10em - Tarlar 2.670 2.584 3.716 3.718 4.178							
Depart 18 19 19 19 19 19 19 19		0.063	0,867				17
Rolls 152755.50		3,675		3,735	3,785	4,378	
Mintell	Division	2,078	1,062	3,076		1,300	100
Darbon , Impl. 576 16.27 16.23 16.28 16.20 20.325 8 16.20 20.2010 16.20 4.217 4.220 4.217 4.220 57. 210 4.217 4.220 57. 210 4.217 4.220 57. 210 4.217 4.220 57. 210 4.220 57. 210 4.220 57. 21	Balta 14ggpt-575	1A.87	36,73				
New Horf , 1 Dellan 4,200 4,217 4,500 4,517 4,1780 574 716 he[jametra 2010]. 0,555 0,250 0,061 0,250 0,505 -	Ministra - 1 that the		777			3 580	
None Seri . 3 Vector 4,200 4,217 4,300 4,217 4,1780 574 No heljametre 199157 0,006 0,262 0,361 0,262 0,808 —	Dantes , Img. 279	36,37	10.53		14,30	30,363	100
		4.300					4%
_ denotes - passions 1760 1701 1705 1700 2707 -	Nie bellunetze Lifetty.						199
	CHARGES - 1894 Special	1,340	1,351	1 1,324	1,380	3,425	-
THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE		CHARLES A					

daß in beifen neuerlicher Buipipung mabricheinlich | noch grobere Golbabsiehungen, höchftens aber noch 1,4 Milliarden Dollar, vertragen, ohne in ernfte Bedrangnis gu geraten. Boranegefett allerbinge, daß bie innere Rachfrage nach Bunbearefervefredit und die Rotenhamfteret, in Berbinbung mit ber Buriidaichung von Banteinlagen, bie in ben leiten Bochen ichagungsweife 1 Milliarde Dollar erreicht habe, nicht weiter gunimmt. Co ift in biefem Infammenbange noch von Intereffe, bag bie furgfriftigen Auslandstredite ber ILSA. bis Ende 1900 auf etwa 2,8 Milliarben Dollar geicant murben, ju vergeffen tit aber auch nicht, baß in der mabrungetechnisch freien Golbiumme von 1,4 Milliarben ber Depifenbebarf für ben Trandfer von langfriftigen Anlagen nicht mitelngerechnet ift.

Amerita unterwirft fich einer frangbfifchen Heberprüfung feiner Sinanglage

Der Spielraum ift allo unter Berndfichtigung ber amerifanifden Bergaliniffe t rop ber Gobe ber und sur Berfügung ftebenben Dedungsmittel nicht febr erheblich und es fieht bei ber Einftellung bes Publifums, bes amerifanifden fomobi wie bes aublandt. iden, noch febr in Grage, ob auch bie neue Distonterhöbung weitere Goldverlufte und Burudgiebungen von Banfeinlagen wird verbindern tonnen. Wenn man ameritanifcherfeits bavon fpricht, daß bie Diefonterhöhung ale Enbe ber biaberigen billi. gen Gelbpolitif nicht nur ben Dollarfure tuben und bie Goldauswanderung verhindern foll, fondern die bevorftebende Arebiterleichterung gu forbern babe, sugleich babei Rapitalfehlleitungen und Andidreitungen ber Spefulation verhindern muffe, fo ftefit bem entgegen, bag erfahrungsgemaß in Stunden ber Angfi aud noch fo bobe Beitfape bas Rapital nicht gu beruhigen vermogen. Die Diefonterhobung mare in biefem Galle ein Barnungoitanal.

Betrachtet man bie Dinge unporeingenommen, fo ftellt fic das Bild ber enticheibenden Phafe fo tar, bağ Mmerita fic jur Beit im Edlepptan ber frangofiicen Ginangpolitit befinbet, mas durch nichts flarer bewielen mirb ale burch ben Umftand, bag fich Amerifa bei bem Streit um bie 3 u iderung ber Goibtlaufel für frangoffice Dollarguthaben in Amerita - Die von ben Geberal Refervebanten icon aus Breftigegrunden abgelebnt murben - bie Gederalbanten bereit finden mußten, amei frangofifde Sadlente -n einer Unterfudung und Ueberprulung bes ameritanifden Ginangmartte & gugu. laffen und gu unterftuben. Diefes Baffum | über biefe gu einer normalen Birticaft. geigt, wie febr fich die Stellung Granfreiche vom ebc-

maligen Bittganger gum bartbergigen Glaz. biger gemandelt bat

Fauftrecht in ber Beltwirticaft

Bobin foll bas if au ft re cht, bas fich in den Bei. mirticaftabegiebungen feit Berfailles Beltung bei idafft bet, binführen? Die Antwort gibt barauf rin Anslaffung ber R. 3. in 92r. 565, die biefe Frage no die nach ber Michtigfeit ber Goldmaftrung überbare wie foigt beantwortet:

"Die Deflation ift in ber Beligrichichte jest bort eige langt, mo Doutichland furs nor bem Ende ber Inflate. ftenb. Mit umgefehrten Borgeichen allerbings, Den allgemeine Gincht in bie Codmerte. Jest allgemeine Binn an b ben Sachwerten. Mit ben gemobnlichen Spielteren ber Wahrunge- und Rediafonepolitif ift be nichte mibn a machen. Tas Reiften an ber Goldwährung, bab fein 3m burch die al bis 60 Milliarden furgirifiger Unelanbofin veribt wirb, bet nicht ben "Abergianben en bes fiell aberführt. Es geigt vielmehr trag den Milb baud be Glaubigerrechte. Bos wir beute erleben, is au Genftrecht im internationalen Gelb- und Rreditierich Die ungefdriebenen Griebe, die biefen Berfehr regeln, te auber Apaft. Dem Anbrang ber Glaubiger auf bie Belei mare auch bas rabulteite Wohrungsfollem nicht gewedin Bur Gegentellt Gin Enfem freier Wabenugen, bas ein mir einer Berreferne, wie bas Gelb fie barbellt, arfein tonnte, batte unter gleichen Bebingungen ichneller ju be allgemeinen Johlungsunfabigteit führen millen. Die allgemeine Bablungeunfabigfett, bie jest brout, wenn nit ichleunigs eine icharfe Wendung femmt, wird nom fiob recht wieber so geordnetem internationalen Geld m Arebirvertebr gurudfabren. Ueber bie Frage mie, mein fich hoover und Lavol den Roof genbrochen muffen, E merben mit ber Glufegung von Stublenaubichaffen unb internationalen Rouferengen feine Beit mehr vertrilib fonnen. Die Dellation überichlägt fic. Das Gauftreft in Bertebe gweichen Glaubigern und Couldmeen brobi in gengen meltwirifdaftlichen Barenaustaufc Unwenbung

Aus all bem geht bervor, baf mit ben Methe ben ber Rachfriegepolitit ber Sieger ftaaten nunmehr enbaultig Solub n macht werden muß, wenn nicht das Unbeil zur mis tommenen Bernichtung ber Belimirifchaft und be mublam aufgebauten Aultur führen foll. Die fleinen Ditteln ift nichte getan, benn be Belt wartet auf eine wirfliche Gefundung. Die fie. fundung erfordert aber eine grundlegende Berint-rung der internationalen Berichuldung. Gie forbin die eftlofe Streichung ber Riegofdulben, bie Um wandlung der furgfriftigen Rredite in langfriftig und durch Areditandweitung eine Aenberung bi Berhaltniffes zwifden ber Rauffraft bes Bolles and, bem Preisftand ber Waren. In ber Rot muß, mi Argentarins im neueften Beft ber "Bant" formit das Eifen bie Bunbe geilen, die es ichtug, d. f. ein ichlechte Gelbverfaffung bie Rote beilen belfen, in fie felbft bervorgerufen bat. Dann merben wir bis ber ju einem echten Gelbfuftem tommen tounen un

Kurt Ehmer

Die Devisenlage der Reichsbank

Abnahme bes Golb: und Devilenbestandes um 385 Mill. R.# / Abnahme der Rotenbedug von 10,1 auf 28,6 Prozent / Der Unteil ber illiquiben Wechfel

Nach bem Musmeis ber Reichsbant com 15. Ott. 1961 hat fich in ber gweiten Oftobermoche bie gefamte Rapitalanlage ber Bent in Bechieln unb Edede, Lombarbe und Effetten um 130,4 auf 4 185,4 Mill. Mart erhabt. 3m Gingelnen baben bie Beftanbe an hanbelsmechfeln und . Cheds am 108,8 auf 1836,7 Bill. a nab bie Lombarbbefinbe um 86,8 auf 202.9 Mil. A augenommen, Die Reichaldagwechiel um 27,5 auf 2,0 19:2. A obgenommen.

Un Reich & baufnoten und Rentenbanfigeinen gufammen find 4,8'M IIL Aln ben Berfebrgeflof. fen, und gwar bat fich ber Umlauf an Reichsbanfnoten um 8,8 auf 4 1526,7 Rill. A. berfenige au Rentenbanficheinen um 1,0 auf 415,8 Will. A erhöht. Dementfprechend fieben fich bie Beftonbe ben Reichebant an Reniendanticheinen auf 11,7 Bill. A perringert. Die fremben Gelber geigen mit 501,4 Mill. eine Bunabme um 51,0 Mill.

Die Beftanbe an Bolb unb bedaugsfühl. gen Devilen baben fich um 68,7 auf 1 294,1 MML & vermindert. 3m Etngelnen haben die Golbbeitanbe um 62,3 auf 1 150,0 Will. A und bie bedrungsfähigen Dentfen um 2,4 auf 138,1 Will of objenoumen.

Die Ded ung ber Roten burd Golb unb bedtengs. fahigen Denifen beträgt 28,5 p. & gegen 20,1 w. D. in ber

Der ingffisiffe Rommentar führt basu aus: Der Beichitanfausweis pom 18. Oft, geigt bei einem gegenuber ber Bormode annubernd unveranberten Rotenumlauf von 4527 (4301) Millionen & eine leichte Monnbme ber Rotenbedung auf 28,8 (20,1) p. D., beren Coupturfofe in bem Rudgung bes Beftanbes an Gulb und bedungsfähigen Dentien um 68,7 auf mud 1204 Millianen & gu fuchen ift. Gegenüber bem Stanbe vem 14., 15. Auguit bebeutet bies eine Abnahme von 185 Millionen, die fich im großen und gangen im Robmen ber an bas Giillbaltrobfommen gefnupften Ermartungen

Bu beradichtigen ift, bag bie Binnberife bem Ugpurihindel eine Tenbeng gur Mbbedung von Pfunbfrebiten brachie, mobrent anbererfelts in Ermartung einer balbigen Pfundftabilifierung auf ber alten Bafis teilmeife eine Reigung pur Burudhaltnug von Pfunb. frediten gu bemerten mar. Angeebem haben gerabe in ber letten Beit eine gange Reibe von einmuligen Beiftungen ftattgefunber. Die in Bufanft nicht mehr auftreten merben.

Die Greigabe ber Meldamartfonten Bel

Die Freignbe ber Relcomarkfonten bet im Berbirdung mit ber Andeablung ber Anlang Oftober inligen Temptobepiten junden gleichiells eine Ankerr Beaupruchung ber Brichsboanf jur Folge geleichells bie fich eber in den listen Bichen erheblich vermindert bot.

Die Relgenden Ander Andahlungen, namentlich bei den Sparfallen, beden neintgemäß eine Erdebbanf wie bei der Berichbanf nach ich gezogen; die letzte Woche bracker bei Bechiel und Scheich einen Inwachs um rund 120 Williamen. Bon bem jegigen Bechielbetund der Reichbanf durfte pielleicht ein Drittel al anter bie meigentlichen Ginne

ein Drittel al antet im eigenalicen Ginne if auf be all begeichen fein.
De meetralich biefe Riausbillerung ift, to beeintpildeligt fie die Ronderierfabigfett der Meldebant leinedmad. Bet einer leichten Beitrrung der Beildefiblioge babite mit einem Rüffluf der Gelder am die Sparfafen und demmt auch mit einer Ablöfung der Sparfafenwechtel, die den grühten Teil des illiausben Bechleimaterials der Reichabanf bertreben an rechnen fet. Es mub beinat werden, der der Erger ift, und es mag in diesem Jusummenbang deraul Bingrubien werden, bei gerode in den lehten Togen Betriebsfraden vom Reich nicht in Anfpruch genammen merden fieb.

Degn brafter ung unfer Berliner Mitarbeiter:

Der Giatus ber Reichtbant ift im Sinblid auf bie Denlfanlage ber Bleichebant nicht gerabe als gun big an bezeichnen, Bei ber verringerten Dedung

ber Roien burch Gold und Devifen muß man aber bir bi lenberen Umftaube bernchichtigen, bie au biefer Enmi-jung geführt baben. Einmal far bie Ollie, bie bie Rubi bant ben beiben Banten und ben Sparfalen infalge bi llebermegens ber Ausgablungen über die Eingablunge ungebeiden laften mußte, eine Larte Beanipendun ber Ausgablungen mit fich gebracht. Auf be anderen Beite baben einwalige Jahlungen auf Stund be Etilibalteabfammen a große Davigen nerlaße gur Golge gebabt.

verlufte gur Folge gebabt.

Die Entwertung bes englischen Ginnin bat bagu geführt, bas man Pundtredite in der ielden Erwarrung, das das englische Plund bald veieber auf der früheren Stand gurufflehren werde, worisch nist von fühnelt auf der gehelt bat, um die Entwertung andurunge Gdenfo ift aus dem gleichen Grunde eine verführte Rachtrage nach englissen Grunde eine verführte nach Lobeltan ingelterten, die, wie der B. D. D. Bett, weiner allgemeinen Areditäbeschaftung der Important, ab zu gewisen Etnische Rachtragen führen und da allein in der Jeit vom L. bis ist. Efficher um ben was geforderten Tewisen ein Britiel für Einfuhrunger willangt wurde. lanet muche.

Dan fann bie Dentfenlage ber Neichobant trug abn in feiner Beife ale Soffnungklos bezeichnen, ba bie fie fnfte, wie griegt, and einmaligen Beiftungen entte find, ba ferner bie vericharfte Bentjenverorbnung få die Derifenbilang gündig andwirfen muh und de belter der Mangel an Markgeld ichliehlich auch zu ein Aufloderung von surückehaltenen Denifenbeläuse

Siemens und WEG bementieren Rapitaltransattion

And Bermalinngafreifen des Siemens-Rengeins mi ber 200 merben bie auch in ben leter Tagen mangertauchten Gernichte über ben Blan einer Auften !! gifch dementiert. Es fet feineswegs eine Kapitaliss aftron beablichtigt. San die Angeholiung der auf ingewenn Gebieten bereits benehenden bereinicht bewehrt bereits bestehenden bereinicht bewehrt ber die dem bei der floriftunge- und Untwicklungen nach Kroglichteit gemeiniem vorzugeben. Die Betrift über den hierbei einzulchienem vorzugeben. Die Betrift über den blerbei einzulchiegenden Beg iesen in der ist bestehe den bereite gemeiniem vorzugeben. Die Betrift über den blerbei einzulchiegenden Beg iesen in der ist bade, das fich hier aum Berteile beider Trile lebt er liebe Erspenniss erzielem laffen tonnen. Sen und feinerlei Berhandlich fonne fich bruben bie Gelegenbell, Bont fonnen, Sint Entit Reife bes Gerrn C. B. von Biemens mirb verficht, feinerlei Berbenblungsprogramm vereinbart werben bie Gelbtwertlandlich fonne fich bruben bie Gelegenbell. Ausfprachen mit Bertreben der auerifausigen Gebe femgene ergeben. Es tonne jedoch nicht die Bede beite dem Gerluche gelie, eine die Gene ichn. Jah die Berie dem Gerluche gelie, eine die Gene Cleerter au einer Witnerfung bei einem Justermand amichen Tiewens und der MCO. ju gewienen, Ein ich zur Anfallich bebe, wie mederuchte erftert wich, warer Beldeufen.

Rempten (Magin). Bei ber Pauferfaftelt Dense Ab in Rempten (Magin). Bei mir eriabern, murbe in bin of the Juli 16th bertheiten Gefcheitstoht das Unternehmten bei bei bei Unternehmten von ihre gewien von der Papierindente von de gewien von ihr der Papierindente von ihr gewien von ihr Generalische Derfuhren von ihr Berrechnung des Berliebenstrages nur Och Mittenn und gur Technique außerendentlicher Kolchenburgen und gestellt den Berlieben und der Beliebenstrages von ihr der den der Berlieben und der Kolchenburgen von des Gestellt den Berlieb von 21 227 A.

Berlegung ber Bilangtermine durch Rotvererenung?

Bite bie Till boer, find Probgengen im Manot, in Aubicht; genommene neue Autreprodumme geweite in Aublicht genammenen neus Antwerpodenung einelbelle auch Beitrumungen über die Jenebelleung die langiermire der Aktiongriedlichaften untgunehren. Der Bellengereite der ein alle der Berlegt der Bilangen ungenahret der ein alle Batulorifden Beitrim mungen hinauflichten, weil fich durch die Kriffe der leiten bie Griffe der Leiten bie Bewertungsgrundlagen völlig verichten haben auf Renarientlerung längere beit erleibert. Bit.

400

dt in

FE III

this. 441.

野社

ditto Time riii iji.

ME

S unb.

CIR.

ijer ijer

o che parte parte parte parte parte

Reues anduftrieunternehmen in Deerbaden

Edfingen, in. Ott. In Cellingen mende unter Abruma des Induktiellen Dr. Cad el ab bengen einer Abruma des Induktiellen Dr. Cad el ab bengen eine min Gefelfdelt unter bem Mamin "Runn a. Ann-fitsen glost na unter bem Mamin "Runn a. Ann-fitsen glost na unter ben Mamin "Runn a. Ann-fitsen glost na unterschnen begro. Demiligenzen des Gertreiteitensbeiten von Andersennen. Des ill ere interfenten der Cobligantionistie. Es ill ere interfed unterschnen ben un Andersenicht ab ill ere interfed unterschnen, bas als Despelfelichet ihr die Beitersengebinheitre geband ib. Derfügt über ein Rechte von 2000 d. deb aber rach Mathabe der ferifickelt inden Bestellenng an Ginsbilten des ihn und Musiandes und erstettenden erbött werden.

* "Renkenerube" Bill. Averlämin bei Geraistenh. —
Sipitalermöbigung. Die vererminist mit einen Mit. von
100 000. A andorbeiteit Gefüllicheb bereit auf den 6 Nooden au. Oli ein, die über die Armählaum des Grandiminis derth. Einnisch ung von vom 100 000. A im
Britz der Geft licheit belindichen Ziam mafrie Betalen beit Alcheit belindichen Ziam mafrie Betalen beit der die die noch and der fechen im Berlieber
beiteit leften und die noch and der fechen im Berlieber
ablen. Diele 20000. A werden im Bennbeitung von
ab die 180 u. d., im Berrag von 100 000. A de 100
a. d. audstechen und femilich nun der Weischeltiglie mit
am Berrilleitung abernammen, denan 400 000. A den alten
Alfindieren im Serbättnis von 111 an 135. o. d. anab einen
möblich die Abridgung der Gefellschaft geforten morden,
wellend die Abridgung der Gefellschaft geforten morden.
Elmerifas Clukenhandelsbisons

Elmerifas Elugenhandelebilana

* Baffington, 17. Oft. (Cin. Tr.) Die Ueberficht fiber ben Radenbardel der Vereinigten Stoom im Berfender mehr einen An af ud 7 über ich üb von annäbernd im Willebien Dallur, während fich in Annul ein Allebierichtelag von 1847 718 Bollar drech. Die Austraft in September wied mit 171 Millionen Tollar angegeben, gegen als Millionen Dellor den 227 Millionen Tellar im gleichen Beitroum ers Borjahres.

* Budnang ber Beläustigung in der verarbeitenden Indahle in USA. Der Beläustigung in der verarbeitenden Jahrseitenden Godunte in Burdaumersto nahm in dem unt dem Angus erdenden Jahre um 12,4 n. O. ab und die Euffnigung und verkriebete ild um inderlant W.d. n. G. Amet Gentpen, vänlich die Tegill- und Bederwegen der die Indahlend die Ergill- zuh Bederwegen der des Beier Jell in der Beläusigung, oder bei sehen der Gruppen il famost ein Middong der Beläusigung als amb ir Louis ein Middong der Beläusigung als amb ir Louis ein gestäte von 200 dahrlich und die verschieden. Roch einem Berick von 200 dahrlich und die verschieden für Gruppen der Beläusigung als and der Gruppen de

Ruhiges und fleines Produttengeschäft

Dbgleich auch am Probuftenmarft burch bie geftrigen Abftimmungen im Reichtig die Unficherbeit ju einem gemiffen Grabe geringer geworden ift, be man mit einer Gorb. fegung ber bieberigen Agrarpolitif rechnet, fam bab if e -Idalt an ber Bodenichluibbrfe nur langlam in 6 = g. The Angebotoverballeniffe boben fich nur unmefentlich verandert und bad erftbanbige Offentenmiteilat geift faum florfer in Erichetnung als in beu lepten Lagen. Die Borberungen find menig nachgiebig, mabrent bie Mitten thre Gebate um eime I & ermiftigt baben. Die Umfagtarigfeit bewogt fich wetterbin in rubigen Bebnen, gemal Antogungen bem Debigeidelt feblen. 3m benbeidrebtfiften Bieferungageldalt blieben gwar bie niebrigfien Preife bes Bormittageverfebre nicht in Goltung. immerbin feste Beigen 1 .W und Reggen 1-2 .A neuer geftrigem Schlaftrimme ein. Beigen- und Roggen meble merben gu wenig veranderten Breifen nur für den Lagesbebarf gefauft. Oaf er lag bei teineswege reichlichem Angebot luftles und eber ichmacher; ber Bieferungemorft enbifnete 2% A niebriger. Gerfte rubig, Belgen, und Roccen exportifdeine maren auf geftrigem Mimen

Parifich notiert murben: Beigen, mage, prempt, ed Civiten \$15-116; Oft. 228-227 n. B.; Deg. 231-230.3, beb.; Bloggen, mare, prompt, ed Chatlen 187-189; Oft. 128-187; Deg. 187,5-128.5, beb.; Brangerfte 155-178; Butters und Industriegerde 131-188, rubig; Defer, mare, prompt, ab Staiten 169-748; Cft. 149-148,5; Deg. 151.5 bis 182, bei.: Betgenmehl, prompt 27,35—29,33, rubig: Mongenmehl, Worse, prompt 29,35—39,78, rubig: feinere Marten über Nocis; Weigenfleir 9,90—10,10, rubig: Mog-genfleie 9,10—9,20; Wifterlardien 20—27; Leinfucken, Beite 27 n. Q. 18,20-18,40; Erbnubfugen 11,16-11,20; Arodenichninel 6-6,10; egtra Copaldrut ab Gig. 11,-1 Sognertractioneichret Bafib to n. f. ab Stettin 11,66; allg. Tenbens ichmacher.

- * Motierbamer Getreibekurie vom 17. Dit. (Gig. Dr.) Schluck: Weigen (in Off. v. 100 Ag.) Ken. 2,50; Jan. 2,62; Marg 4,15; Mai 4,22%. Weis (in Off. v. Zab 2000 Ag.) Rov. 20%; Jan. 20; Marg 71%; Mai 72%.
- " Liperpooler Getreibefurie von 17. Oft, idig, Er.i. In i ang: Beigen (100 00.) Lendeng fietig: Oft, 4,8%

Prima neuer

(eigenes Gewächs)

per 40 Plg.

Prima

Apfelmost

Stiffer und Reider

per 12 Pfg.

Wertt Garage 23-25

Telefon 213 19

Beteiligungen

mit 3-4000 Bart für febr gut, Welchult ge-

inge Sicherbeit mirb gebrein, Engeb, um-ter A W 10 an bie Gefchatebtrage, *\$121

eventuell Chauffenr.

m. 3-5cb Mk. Einlane

Greit witter W O R an bie Geideffebrelle

Stiller Tellhaber

Teilhaber

(4.7%): Des. 4.10 (4.10): Mors 8.1 (5.0%): Wes 5.2% (5.0%): Med 5.2% (5.0%): Med 5.2% (5.0%): Med 5.2% (5.0%): Med 5.3% (5.0%

* Blagbeburger Judez-Wotlerungen vom 17. Oct. (Cl.s. Tr.) Gemodi. Mehid groupe per 10 Bose al., 201 Oct. 21,50: Oct.-Tes. U.fo; Lindens ridde. * Premer Florumville vom 17. Oct. (Cls. Tr.) Americ. Unto. Tiend. Widat. (Schied) 7.16.

* Pirerpooler Bangarood unfe vom 17. Oft. 40te. Tr.)
Emerif., Italia. Ziana. 1800t. We forg.: Oft. —: Tri. —:
Jan. (22) 44t. Wars. 63t. Res 426—43t. Quil 20; —: A.;
Zanzilsopori 006: Tenduna Brita. — & q. in a Oft. 412.
Ron. 63t. Tri. Oft. Jan. (22) 65t. Beb. (00) Wars. 44t.
Maril 44t. Mor. 45t. Quan. 65t. July. 45t. Encult 40t.
Bert. 64t. Oft. 60t. Teg. 66t. Jun., (68t. 65t. Encult 40t.
Bert. 61t. Trobens form feria.

* Berliner Weind. Onlinensen.

* Berliner Meiall-Rotierungen nom il. Dit. 10ig. Dr. A reiverfebe: Gleitenteffspier imindhard prottet No. A für 100 Ro.: Mellingdeftspier Isco (2-04) Strabab-fspier Isco (8,50-10,5); Etanberd-Blei ver Oft, 99-21; Sen.o., Ortodis, Kudrolpina 130 engl. Winnie.

Mbfctufnerfanblangen im Bledmarenfunbifet, (@in Dr. I Min 71. und 22. Conder merten in Rolln bie ein-geleileien Berbanblumgen megen des Beitritte der binbert. ren Auftenfeiter jum Blechmarenfunditot ibren Mojdluft

Bauerns Bopfenernte im Anbre 1931

Rach ben Beitrellungen des Statiklichen Laubedanist, errechnet fich für die damerliche Oppfenernte 1901 ein Erschielbe wan 1988 Sestener. Mit die einzelten Untwerschiele auflähen fallschobe gestreiten Oppfenmennen ihn Neutwert Ooffenden 1958. Zoalt 1993, Juris 1971, Oerschieder Webliese West, Kilderund 1893, Artimann beitre erliches Oppfenmenschielt 1963, anbeitsalb der Andeuseitelte neleceue Oppfenden mehren Mithlatbigfeit geber auch werden der mente entligendenden Verlädiffennen inde erpfliede. Telefe Benoch, die in den vergenannten Erntendelen nicht mitsentheiten flad, belaufen fich labensphielte, ihr gand Benoch, die in den vergenannten Erntendelen nicht mitsentheiten flad, belaufen fich labensphielte, der gand Benoch auf eind 27 600 Jentiset. Die Canalitätingte ihr die erlamte Oppfenernie berechne fich im Durchschielt auf II.k.

* Obersmibbeim bei Brudfol, 17. Oft. Die Eron-bentele eroch bei verichtebenoriteer Cauntifft doch ein Wolgericht von G-70 Grob. - Die Grumpen find gier verfente und if Beniner mit 20 Plennig bes Mand

Friffverlangerung für die Sinoverbilligung der Geireidefinangierungefredite

Die von Geier des Heides armarie Amorerolliuse in die zu Geiten des Beides armarie Amorerolliuse in die an Getre dernstäute amorerolliuse des Beiteldes armarie Amorerolliuse in Arbeital des Betreiben in Arbeital der Betreiben in Arbeital des Betreiben in Arbeital der den Getreiben in Arbeital der den Bedreiben des Arbeitals des Appeles war, die in der Arbeitals des Bodes auf Geldelius andgedehm und erfillt werden, die bis anm d. fron int abseinfolien und erfällt werden, In gleicher Beile ellei alle erfolgen der Betreiberschiftigung ihr Besundabling auf erweiber elle fernwasserinker, der die Bahnen der hierlag erfülltreiben Bedreiben and ihr Inde Sechlel, die bis ann d. Rer deflect der Betreiber in Er Kirchlinien ihr die Jundberhiltung der Betreiberhungsferungsfreder ihr die Beilden im Abrigen annerhabert.

Großbandeldinder

* Berlin, 17. Oft. (Gla. Tr.) The vent Sint. Briddenst für den 14. Oft. Gerendene Josephilie der Grehambelagreite log mit 190,7 um 0.8 s. d. niedmeer of de der Borweche. Diefer Rüdgena in ist musiklichte auf Preisyndiaduge für innbattliche film Greegeniffe gunddautüben. Tie Inderstütern ihr die Junionalie Greegeniffe genome Git i+ 1.5 v. d.), industrieße Robbiolie und Staldenstein Bereitige worten 183,5 i- 6,1 u. d.) und industrieße Herringe

(*) Chadiabtenfperbot für Anlifchafte bis itbs ver-laugert, (21g. Dr.) Durch Berertmung bes Meichkutt-ichtefminiferiums vom 10. Clipber 1011 in bas Ichands abeutberbef für Rallicatie bis jum bi. Tesember 1906 BERTARDOTT TREEBOOK.

* Gebeneiber Gifenwerte 200, -- 0 (1) n. h. Tinidende. der das Gefellusiehn indi-al (all die Gefellfichet dini-benderties bierben it. St. i v. D.). Die Billangerbeiten find noch nicht abgefahrten.

find noch nicht abgeschließen.

* Tisibendenunsbell der Carlina hniel Lid, E. a. b.a.n., is. Oft. Too Uniernehmen icht die Tedauldieldende unf die die Indiandieldende unf die die Indiandieldende unf die die Indiandieldende unf die die Indiandieldende unf die Indiandielden Indiandielden und Indiandielden und Indiandielden dem Bertehrsbeiebnung in den Daildeng-Auftragende der Echilie und Gebierverfete in dem Luisdungskubzenter Sieden und September eine geringe Briedungskubzenter auf in September eine geringe Briedungstich und Indiandiele und in 1877 600 (1317 406) Touren Bedana. Im Gerzielf zu Begennder und in 1877 600 (1317 406) Touren Bedana. Im Gerzielf zu Begennder 1800 liegen diete Jilfern iedoch um Selfen zu Juniel. Der Kahlenserfein einfoliehlich Auf und Briefeits erhöhte Ach negenüber Anseh um 187 257 1878 263) Touren, erreicht dernit aber der nechten nicht die Veforderungsgester des Borjahrämsballs von 1311 253 Lennen, derungsgester des Borjahrämsballs von 1311 253 Lennen,

dals Sie sich, bevor Sie Ihren Einkaul In Stoffen lätigen, von unserer enormen Leistungsfähigkeit überzeugen. Denn Sie wissen, daß Sie bei uns, bedingt durch das spesensparende System der Etage, kleinste Preise (ür Qualitätsstoffe finden. Deshalb gibt es für Sie nur eins:

Modeneahelt unter Preist

Bouclé-Schotten

das neuerlige Gewebe aus bester reiner Wolfe, in neuen Farben wie braun, grun, marine, schwarz, für das fesche kileis Mix,

Der gesuchte Modestoff! Afghalaine

ex. Stress brett, das ejegente mens Gescope, für das verriebme Kleid, Mic.

Eine besondere Kaulgelegenheit

Mantelstoff

es 145 cm oreit, bevonders gule, stra-paziersznige Qualitat, neue Melangen, litr den praktischen Mantel Mar.

Aus meserer Seiden - Abtellung Reins. Crépe-Georgette

dus unperer Herraustett Skiellung Neue Anzugstoffe m, 145 cm be , nur gute Kammgaro-

qual, in modernsten Austührungen hir beste Maßantertigung "Mtr. Besonders billig! Sport-e Pyjamaflanell

gute kriftige Qual, in großer Musterneswahl Mir 68 6,

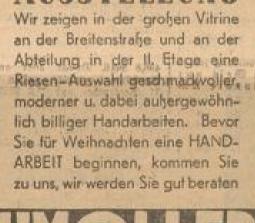
Das große, moderne E'agengeschäft

Neu - Einrichtungen

Wer führt telefonische Aufträge aus?

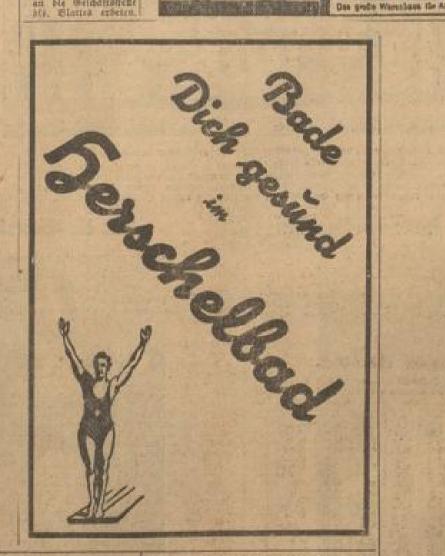
Hideltenat", neue Serie, haltberer im Winter- Meil- und Wollwaren - Geschäffen diemen nürr Branden, die ihren Judelbenn unter und bei bei Lindustrie die bei Lindustrie der die bei Lindustrie der Telephon No. 370 gebete unter D. D. 17 an die Geschäften. Uns underständliche Regade ihrer Abreife gebeten unter D. D. 17 an die Geschäften. die Br. 28 an die Geschäften die Bie Geschäften die Breiten unter D. D. 17 an die Geschäften. Die R. 28 an die Geschäften die Bie Geschäften die Breiten unter D. D. 17 an die Geschäften. Die R. 28 an die Geschäften die Bie Geschäften die Breiten unter D. 20 an die Geschäften die Breiten die Geschäften die Breiten die

zur Besichtigung unserer großen











Fusspilege System

hat gegen die verschiedenen Fußleiden ärztlich empfohlene Mittel und Behelfe, die in Jedem Falle individuell angepast werden. Kosteniose Pull-Prülung und Beratung durch erfahrene Fuß-Speziatiaren bei

DI Scholl's Fusspflege 9 2, 14

Auch im Schubbaes Traub, D 2, 6 and De Schol's Fod-Spenishmen nur komenlosen Pubpesitung and Beratung atandig anwesend.

Wie alliabritich, thefere led anoth dissess Jahr Obbeite-No emiter me feinate anvermmehte, recep-ibliefechige

Raiser Friedrich der Dritte

Bu feinem bunderiften Geburtstage am 18. Oftober

Bon Paul Burg

Die Alben, die noch unter und leben, ergefilen oft. von bem "emigen Aronpringen" Friedrich Bilbelm. bem nachmeligen "Ratfer ber 90 Tage", ber 1870/71 feine Truppen von Sieg gu Glog geführt habe aber bie Jungeren und Jungen unter und wiffen mir biefer icon pon ber Sage ummubenen Gigur bes sweiten und vorletten beutiden Raffers nichts an-

Und wieviel Romantif und Tragif ummebt biefe am menigften gefonnte Perfonlichfeit jungitbentichen

Der Bater Bilbelm I. focht noch gegen Rapoleon, war prentifder Soldat vom Edeitel bis gur Bebe, Berod ber Bflichtireue, polfeifimlich ale ber alte Bilbelm", ber mir Gl Jahren eeft die milden Augen foloh. Die Mutter - Tochter bes genufifroben und großgugen Beimarer Rlaffiter-Dergoge Rart Anguit, ber noch Goethe in feinem letten Bebenfe jahre gur Geburt biefes Preugenpringen Frip Glud munichte, Alio reinfte Sonthefe Potebam unb Beimar, halb Solbatenblut und balb liberaler

Aber man murbe Botsbams Golbat und pon einem Moltte erzogen. Man war fast noch ein Quabe, all Bunfen ben Ellern mit englischen Beirataplanen tam, Die Pringen ronal Biftoria sablte bamala erft elf Jahre; aber fie mar febr frühreit und hochtalentiert. Man verliebee fich fo fürmifd ineinander, bag bie große Mama Queen ihnen beiben mit Dabe wehren fonnte. Roch por Bidgs Lonfirmation verlobte man fich — gu Pferde. Die Staaten Breuben, Franfreich und Rubland fowie England felbft fanden wenig Frehmachenbes für Me Bufunft babei, bag bie große Queen die Ganbe im Spiel ber bentiden Politif und ben Beg nach Ronftantinopel für fich frei haben wollte.

Beitalter ber Briefe. In feche Jahren Brautzeit forieben fich bie fürftlichen Berlobten taglich, bis gu 50 Ceiten; non ber 1868 erfolgten Bermablung ab berichtete bann bie englifd-preugifde Bringeh Biftoria der Mama Queen lebenslang täglich und oft am Tage gwei Mal aus Berlin und erhielt ale Antworten viele politifche Raticblage - febr gum Merger eines gemiffen herrn pon Bismard, gumal ale bas junge Ehepaar mittlermeile "Aronpringens" geworden mar und nul die Politit Preufens Einflut nahm, bie man in Condon liberal und ruffenfeinblich haben wollte. Diefer Wegenfah aum Rangler vericarite itch von Jahr ju Johr und bradite ben Rronpringen Griebrich Bilbelm umd feine febr obrgelgige Frau, in beren Sanden er weiches Bachs war, in eine gewiffe Jivlierung

Mor 150 Aabren begrundeten die Bereinigten Staaten ihre Gelbftandigfeit



George Baibington, ber erfie Prafibent ber Bereinigten Staaten.

Mm 18. Oftober 1783, alfo vor 110 Jahren, ichlugen Die Beldeben der jungen ameritanischen Republik die englische Armee vernichtend bei Brettowie. Damie bette Meritington, der Subret ber ameritanischen Armee und fabrere Prafibent ber Servintentanischen Armee und fabrere Prafibent ber Servintentanischen Armee und fabrere Prafibent ber Servintentanischen Bermee und fabrere Prafibent ber Servintentanischen Bermeen und fabrere einigen Stanten dem erften aumofrottinen Stante der Welt leine Unobodopigfeit ertempt, die damn pmei Jabre indter auch unn England anerfanur murbe.

Frondierende Thronfolger gab es vorher und nachher, Friedrich Bilbelm, auf die ihm ergebene Fortidritisporter ichmorend, verfoste eine "Denfichrift", bie aber König und Kangler zu feiner Umfebr bemog. Offen betannte er fich gur Oppofition. Der Ronig lieb fich von Mugufta

es gumal für fie, ben Sohn - ben ipateren Ratter Bilbeim II - richtig angulenen und ihre Tochter beftens gu verbeiraten. Die Tragobie ihrer Tomter Bidg und bee Bulgarenfürften Alexander (von Battenberg) ift auch ben Beutigen gu befannt, ale baß fie bier erbriett werben mußte. Bismard unb und Bifforia bewegen, ben Cobn nicht auf Die ber alte Raifer gaben allen Bitten, Briefen, Eranen

Bor 100 Agbren murde Raifer Friedrich III. geboren



geboren am 18. Dft. 1881 in Botobam, gestorben am 15. 3uni 1888



Raifer Friedrich III., Rouig von Prenften, Das Denfmal Raifer Friedrichs im Tiergarien geboren am 18. Dft. 1801 in Botobam.

Feftung Ruftrin gu ichiden, mo einmal ein gewiffer Rronpring Grip gefeffen batte, aber man griffte einander niche mehr, und Aronpringen reiften gur Schwiegermutter nach London - fie batten fich felber ansgelchaltet.

Doch bas Glad mar ihnen bold; ale Doorführer in ben preugifden Rriegen gegen Danemart und Defterreich, dann im bentichen Feldsuge gegen Frankreich murbe Friedrich befannt. Ale er noch bem Glege von Ronig. grat an Biemarde Geite ben rufden Grieben mit Defterreich betrieb, war bie Anefohnung mit bem Ronige politommen. 3m fiebgiger Ariege bat er bann an ber Errichtung bes neuen Raiferreiches einen iftigen Anteil genommen, ben feine intereffanten, offenbergigen und vielumfampften Tagebucher ebrlich bartun. Geine Liebe jur Prache feierte Eximmphe.

Das Barten auf ben Raiferthron warb aber feiner Biffmria faft noch ichmerglicher ale bem Aronpringen Griedrich Wilhelm, ber fic bie lange Bett (von 1871 bis 1888) mit Reifen und Reprafentation, mit Aunftforberung und Dentmalpflege, ja mit Forichungen im bobensollernar bin peririeb, mabrent Biftoria ihren gegenfahlichen Ginfluß auf Bismarde enropaifche Politif immer wieder nerfnichte. Bebt galt

und Intrigen nicht nach; fie "wollten bie Rnochen ihrer preugifden Grenabiere nicht für bies Abentener rietleren". Das Unbe biefer ber Bolitit geopferten Tochter, Die als Grau Boubfoff im Bonner Rrantenbaufe arm und elend ftarb, baben wir alle miteriebt.

Tragif umipann die gauge Aronpringenfamilte, benn bas Barten auf ben Raiferthron durch ochtsebn Jahre mar ja ein Barten auf ben Tob bes alten Raifers, ber feben mußte, wie bas Schidfal bie Generation noch ihm gang andfallen lieb - benn fein geliebter Bohn und Rachfolger, Grip, erfrantie in ben beften Mannesiahren lebenogeiahrlim.

Tragif fiber Tragif! Die allem Breugentum mifitrauende Rronpringeffin borte nicht auf bie Butachten eines wen Barbeleben unb Berg. mann. Gie berief ben englifchen Argt Daden. sie, ber fie taufchte ober nicht erfennen wollte, bon es au fpat mar Rehlfopffrebe! hatten bie beutiden Rapagitaten feitgeftellt, Roftbare Lebenfroden perrannen, bis enblich won Bramann bas Deffer an bie Bunbe fepen burfte, und in Can Remo, fern bem Baterlande, flechte ber Rrante bafin, ale fein greifer Bater endlich bie Mugen ichloft.

Erichütternder Augenblid, als auf bem Beipgiger Babnhof in tiefer tauber Marguacht Blomard fei-

nem neuen tobgeweihten Ralier bulbigenb gegen. Abertrat! Der Tod lieft Friedrich nur 90 Frublings. tage Beit, deutider Raifer ju fein Berfinmmi mit fterbend vermaltete er bas Rotferamt und erlofd en 15. Junt 1888 - unvergeffen in feinem Bolle. "unfer Grin", ber liberale beutiche Ratier, ichen bente non ber Bage ummuben.

Der graufige Fund von Resmart

Unter ben Einwohnern bes ifchecholiomefifden Dorfes Resmant ferricht große Aufregung. Bar furgem beidiof die Porfgemeinbe, ble alte forbeitid. Rirche von Redmart, bie aus bem 11. Jahrhuiben ftammt, reftaurteren gu laffen, Bahrend ber Arbeiten ftiegen die Arbeiter im Rellergewollbe ber Riren auf ein Magenarab. Bum Entjeben ber Ortabengi. ferung erwies es fich, baf bie Rellerraume mit Menidentnochen gefüllt maren. Eine grobe 3abl mann. ficer, weiblicher und finblider Gfelette lagen biet nebeneinander. Der Arbeiter Philipp Ruriniane murbe beauftragt, bie vielen menichlichen Ueberreit aus dem Gewolbe berausgutragen. Gie follten in einem Mallengrab auf bem Atroforfe befratter merben. Babrend bieler Arbeit erfrantte ploglich Rurimine und ftarb im Spital. Dr. Raul und Dr. Zeichner, bie ben Stranten behandele fatten, glaus. ten giterft, es mit einer ichweren Lungenentzunburg an tun ju baben. In biefer Meinung murben bie Merste baburch beftarft, ba ber Rronte von einem bibem Gieber befallen mar.

Insmifden erfronfien aber auch bie übrigen Mrbeiter, bie im Rellergewollbe ju ichaffen batten unb murben gleichfalls ins Solpital gebracht. Diefe mert. murbige Tatiache veranlaste bie Merate, ihre Diesnoje gut andern. Gie famen gut ber Hebergengung, bağ es fich bei ber Erfranfung Anriniavas und ber amberen Arfeiter um eine peftartige Sende et. handelt batte, bie von unbefannten Batillen verinfacht morben war. Es wird in biefem Ziriammenberg barauf bingewiesen, bajt auch manche Dumten in ben aguptifden Ronigegrabern eine infigterenbe Birtung auf Meniden aububen, ble fich ihnen nobern. Befanntlich baben die Munien aus bem Grabe Intant-Amond bereits viele Denichen. opier neinzbert.

Die Suportiefe wird burch eine alte Chronif bebutigt, die aus bem Johre 1804 ftammt und ben Titel Dertwürdige Greigniffe in Redmart" tragt, Es wirb in biefer Chronif berichtet, daß nor etma 200 Jahren Resmart von einer idredligen Seuche beimgelucht worben war, bie pielen Dunberten ber Dorfbewohner bas Leben gefolie batte. Man fann fich leicht, vorliellen, in welche ungebeure Angit bas gange Dorf durch biefe Ereigniffe verfest murbe. Bon ber Abficht, ble wielen Stelette aur lebten Rube auf ben Rirchhof gu bringen, mußte man Abnand nehmen, be fich tein Menich bereit er flarte, mit ihnen in Berlibrung gu fommen. Dos Rellergewolbe murbe barauf vermauert.

Renartiges Aleinluftfchiff für die franzöfische Marine



Der leutbare "Zodine" mabrend bes Aufftiegs Ein eigenartiges Babo-Pultidill ift in Frankreich erbaut und in den Tient der Arlegemarine gestellt worden. Das Luftichtet bad fic andnimmt wit eine Art Geffelballon, wied nen groei Moberen wie he 120 DE, getrieben, foht Sein Aubikmeier und vermag eine Belohnung von in Mann au tragen.

Rur Einweihung des Kerchoff-Inftituts in Bad Raubeim



Blid auf bad neue Rerdhoff Juftiint jur Erforichung ber BergeRrantbeiten In bem weltbefannten Beribad Bab Ranbeim murbe aus einer größtigigen Griftung ber Winne bes amerikanischen Millionars Billiona D. Rendboff ein mobernes wiffenfcheiliges Junitus zur Erforichung ber Bergfrantheiten errichet, bas am 17. Ofteber felerlich eingeweiht werben fall. Der Gejemtberrag ber Littung betrag 4,3 Rillionen Wart.

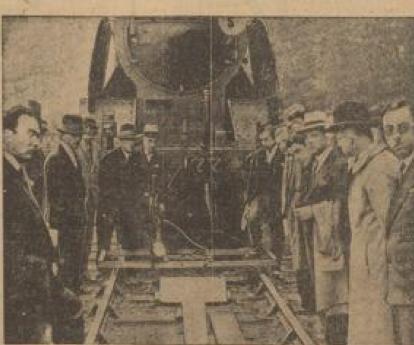
Deutsches Schiffswrad fintt feit 3 Aahren an der Rufte von Brafilien



Blid auf bas Brad bes benifden Dampfere "Denharen" an ber brafilianifden Rufte

Bert I Jahren liegt vor ber Ande non Brontlen ein beutiche Brad, bas bert auf einer Gewebbant auftlegt und ann allmabite von der Gemelt bes Merres leiner mehr gerichtigen mird. Es benbeit fic im den beurichen Dampfer "Tenbeien", ber vor Banerd mit einem Abfresbampfer gufammenbieg.

Für die Sicherheit des Gifenbahnverlehrs



Erprobung einer neuen automatifden Signal bremevorrichtung auf einer englifden Stredt Das Bridlen, einen Eilendabaging non anfern ber jam Steben zu bringen, beichäftigl die Technifer felt langer Seit. In Angland in jehr ein Berbuch gewocht merden, die Bremien eines Juges burch einem Alaftramagneten, der anifchen den Gleifen angebracht ift und der geschlichenen Ligner aniomatifc werft, zu benöfigen. Tiese Anlage die int anderzeichtet bewahrt baben ist. lowen unt allem für den Gall in Betracht, das der Aufenmentweithert versebentrich ein Ligner überfahren bee.



Auslosums von Auslosungsrechten zur Ablösungsanleihe der Stadt Mannhalm

brecht: Tie Bindbeiroge fini	nan ber Stener	DOOR BA	phiaderire	g Defreit.	Pierne	th werben
Besta	1010 RM 500 RM	200 RM	D RM	50 SEM	25 RM	0 19.50 RM
Bein 5th Finlen für 6 Raber	1800 - 300	1200	900.— 180.—	200 90	150 45	75.— 22.50
Bettungebetrag	7800 2900	1560	780	200,-	190	97.00

Mannfelm, 6 Direber 1901

Assitut und Finien find auf Ende Degender 1881 jur Ostmandtung felle. Die Entstung diese und Sorioge des Andistangdischend und von Agustverichteibungen den Antolungdweiteite im gleichen Aranderer dei feigenden Schildere Annothere (Kommunalteren der Antolungdweiteite im gleichen Aranderer dei feigenden Schildere Annothere (Kommunaltspriftliche), auf Annothere und Verbrunderer der Antolungdweitere und Verbrunderer (Kommunaltspriftliche), auf Annothere und Verbrunderer (Kommunaltspriftliche), auf Antolun. Teanfele Vert und Tideons-Gefallschil – Atilale Mannabeten. Trobbete Vert der Antolunder von Antolunderer der Antolunderer der

Der Cherbargermetiter

das deutsche Meta tür jeden Haushalt

hauft man am besten u. billigsten in den Küchenmagazinen

GROMBACHER

P 1, 7a

Lange Rötterstr. 12/14

Mitglied des Grobay & Wohlwert-Konzeran

enorme Auswahl

immer preiswert

Kaffeefilter for jede -. 50 Kanne passend

Milchtöpfe

Fleischtöpfe ca. 214 Lar.

Beachten Sie bitte

Tee-Eler mit Kette . -. 15 Milchlöffel . . Wäschesprenger

Milchträger My Litr. Salatseier 24 cm Wasserkessel

extra schwer, 2 Ltr. mit Isollergrill . . .

Beachten Sie bitte

Während der Reichs-Aluminium-Woche

ganz besonders bil

Milchtöpfe mit Ausgull 16 cm 50 75 95 125

Fleischtöpfe mit Dockel kompletter Satz - 5Stück 9.50 von 14 bis 22 cm. . . Mk. 9.50

Einzelne Fleischtöpfe mit Mk 195 250 295 375

Kasserolle mit Suel, groß, Mic 1.45 Nudelplanne mit Grim prom @ Mit. 2.75

Besichtigen Sie bitte unser Spezialfenster

CONTRACTOR SECURISION OF Sämtliche Waren sind unbordiert u. sauber geschillfen

Besichtigen Sie die Auslagen in der Haushaltabteilung, II. Etage Einige Beispiele aus der Fülle unserer Angebote:

Kasserolla Wasserkessel mit Stiel Item

Fleischtopf schwere Qualität . -. 95

Kasserolle mit Stiel -. 95

pollert, 20 od. 22 cm 2.95, 295 Kartoffelkocher bord. Schwere Ausführung 295 Aluminium-Satz-Töpfe

Ware Spin Spin

WARENHAUS

"Laßt dicke Männer ß j um mich sein…"



sages Julius Chanz. Des wer hein Lith, er wellte bespannt, geleich gabings Minariesten. Eschaftlis-singes Jeth macht teder an allem. Derem bewahren Sie sich ingend-liche Schlackheit und Frieden Trieben die

DE-DICHTER'S FRURSTUCKS KRRUTERTEE "Strans * Felicik phera, kross, Paty. Miteskes Gillier T

entiernt für Immer garant narbenios

Dr. phil. Peler Triedridespiete 1 met ir. Sprechet jed Montag his Mittwoch 5-18 Uhr

"Märchenglanz"

Des neue, vollkommene Futsmillel für alles, insbesondere für Gold, Sitter, Kupfer, Mes-sing, Nichel, Aluminium, Blas, Kristell. Feinstes Celpraparat - Hinter-Garantiert Saurenden in Anderson in Allainige Zentralverfriebestellte für die Dezig Meerfeldstraße Nr. 80 - Telefon Nr. 32017

Stidwest-Afrikanischer (Hochgowscha)

has keine Giftstoffe u. wirkt nie aufregend Pfund Mk. 3.80 300 Grown Mb. 1. - geg. Vorensendung frenho.

Atlantic Mebersee-Import Hamburg 15.

Plechten, Hautjucken, Ausschlag, Schuppen und wiele andere Hatter Hautkrankheiten werden durch die gründliche Tiefenwickung maieres B. D. D. Hautmittele resch und wirksam bekampti

Schoo nach der ersten Behandlung fühlen Sie eine große Erleichterung, Der Juckreis ist geschwanden und die kranze Hant angenehm gekühlt.

Viole Kvanko, die blaner verschiedenste Hautmittel erforgine angewandt heben, aprechen sich begeistert über D. D. D. aus. Bestellen für eine Probeffaschu!

D. D. Pretse: HM 275 die kleine Flasche in allen Apothesean erhältlich.

Wonn nicht vorrätig: wenden Sie eich an Schüfers Versendepothehr (B. D. D. Labora-metum: Ahrly, In Beella W. S., Kleiststraße 74.

Offene Stellen

Seriöse Damen und Herren gesucht

für leicht zu werbende Gache, bei ber groß verdient wird. Bunftliche baurelohl, m. ber Tanforig-Buchbeitung (Durch-Gelbandzablung und möchentliche Gelbardraung. Bei gnien ichreibeinfem) inche Stellung per 1. Jan. 1895. Erfolgen Daverftellung mit amgemeffener Spefenverguting Un. Angeb. unt. K. G. 100 an bie Geichaften. gefiote unter Y J 74 an bie Wefchaftelle birfes Blattes, "Ston

benverdienst! Daterexistenz!

Provifion erbalten Bertretertinnen burd Bertrete unt. Bremer Roffees 15% Provilion erbalten Bertreterfinnen) burch Bertrete unt. Bremet Roffeel an Private. Wirte ufm. Egpebiriou, Bremen.

Privatreisende Straßenhändler

Hausierer (innen)

Mill usa neurat hauswirtsch, Verhaufeschlagers Verdienst. Für jeden Herra a. Dame alchore Existens. Vorsustellen: Dunnerstag, 22, Obt. von 9 - 6 Uhr b. Riegel, "Hotel Unton".

Wir suchen füchtigen Vertreter(in)

jum Bertauf unferer betannt Wappen-Bestecke bireft an Private ju gunftigen Johlungs-

Wir bieten

1

fobe Berbienfimöglichteit für itrebfameBer-fonen, profitice Unterftigung im Bertauf. Mmgebote erbeten an

von Wronski & Co., Besteckfabrik, Köln.

Mitarbeiter gesucht! Bir fiellen im Aufendienit einige rebe-gewandle, reprafentable Derren ein, bie einer guten Ceumund befiben. Bei guter Einarbei jung tomme bie Uebertragung einer Dreid pertreining in Betracht, Bemerbungen fint forittlich an und ju richten. 12 944

Evangelische Versicherungszentrale e.V. Bmeigfielle Darm frabi, Bidmareftrafe 13

Für die Wirtschaft "zur Linde" Endmig &hafen, Beingregentenfir. 41, merben jum 1. Degember 1901 tüchtige, kautionsfähige

gelucht, Angeboit an Brauerei Gomery.

Provisions-Vertreter

leistungsfähiger Tuchfabrik für Verkauf an Private. Angeb, unt J Y 152 an die Geschäftsstelle

Sighere Existenz für Jedermann! Bir bieten Derren jeb. Stamb, Die Moglicht. 600-800 Mark monatlich

mehr ju verbienen burch liebernahme ber Generalvertreig, eines geltgemüßen u. leicht verfaurt. Millienen-Beberfdartitels. Riefen umfabe vorband. Täglich Gelbeingänge.

Noelle Eribeng obne Barfenntniffe und besondere Raume, Innendiend! Aue sielbetrafte, organisationdt, Gert., d. ed gang ernftlich an einer Danererifteng fiegt u. bie über 500-1000 A Bargels verfüg, wollen lof. ausführt. Jufdriften einreichen. 18 900 Konr. Wenener, Berlin 16, Schmidstr.11.

Leistungsf. Pfälzer Weingrofihandelsfirma fucht ifichigen Bentreter jum Befuch von

Birten, Rantinen, Ruffand in Borberpfalg unb Murbbaben, Derren mit Brumgefenniniffen, bie untfprechens eingeführt find, mollen fich feette- Nebenbeschäffinling lid bemerben nater K E in an bie Beidafistielle biefes Blattes.

Nerbeorgane!

in anabanfählge Stellung von Aktienunternehmen gesucht. In Frage kommon Herren, die anpaseungsfähig sind. Geboten wird nach vorerst reifi Provisionsverdieust in der Einarbeitungsselt solbständige Dauersteilung. Kursgefallte Hewerbungen erheien unt. A U 20 an die Geschäftsst.

Bur ben proutfionbin. Bertauf feinft, Margarine w. für Mannt. u. Bororte tucht., befteingeführle

Verkaufskanone

gefucht. Mur vollmerrige, arbeitsternbige, boben JUDY. \$800. Made Anfpelichen gereift merbenbe Perfonligtete tunn Berfiellit, finben, Angel, in, Bebenstauf u. Angabe ber Anfpriiche erb, unt, M H 1741 an Ria Sanfenbein & Bogler, Rerlorube L. B. BRO

Stellen-Gesuche

Zielbewußte energische erste

kaufmännische Kraft

arbeitsfreudig, in mittleren Jahren, guter Organi-sator durch Revisionstätigkeit in Buchhaltung. Korrespondens, Steuer, Mahn- und Klagewesen pur bestens bewandert,wünscht sich zu verändern und sucht entsprechenden

Posten bezw. Vertrauensstellung.

Gegebenenfalls kann auf Wunach Kaution in beliebiger Höbe gestellt werden.

Zuschriften unter A Q 16 an die Geschäftsatelle dies. III.

Stellen-Gesuche

Buchhalter

Korrespondent u. Stenotypist

Ru tudt, Derra ober U. Stenotypist Dame in bie Bro (26 Jahre alt) für Leutich, Frangbille und Italiebelle und An-triebolitelle und An-triebolitelle und An-triebolitelle und An-pelgenaungabine einer lieden u. Renverfichen, incht balb, entlprechende lifden u. Renverfifden, indi balb, entipredende B. Ebelle. Ungebote unter X T fo an bie Ge-50 Big Romangeitung Bielle. Angebote unter begieffe, n. flabeineife enbirebelle breies Martes. au vergeben - Gil-angebote an I. Frage.

Junger Mann

B114 mit eigenem Anto fucht Brichtfrigung, Angebote unt. A G 7 an bie Gefchitible. 27g, Vil. *Slid

Lebessmittel-Verireter Kinderl. jg. Wilwe tann ber Bertauf für eratiel Sierichmaren-jahrif übertragen mes-

Manden, Eenblinger-

ben, Angebote un-ter ft M 20 an bie Geichalistielle bielen Blattes erb, #2000

rucht ein von b. Birt-ichnitaloge nicht be-ruftries Unternehmen

Gebildete Dame

für auf vornehmiren Bufis aufgebente Ed-

rigfeit, Unter Bab-tung noffer Scibfin-bigfeit bei left au er-rechnenben guten Bla-nathelufommen biefet fich eriffioffige Bidt

Reine Elle filngentaria

fait. Son an Denfe and an letten, Erlor, beri, Borforial 1000 Merf, Angebote unt. Z 7469 an Annancen-mance Franklurimain.

tunn fich weiter in b. Demenfcineiberei aus,

bess. Alleinmädchen

. felbitinbigen Bus

rung einen El Damf.

baltet ingallb, gefucht Angeb, water B G 26

au bie Gefchiltstelle bis, Blaucs, *9000

Jung fander Mabden für ft. erifflegt, Sand-bale für en g Borm-Stund, gef, Boraud.

Stellen Gesuche

Schriften, Bangfir, fit.

mit Supreridein Db.

ind; Stelle a Ante-Belautär, bei bering, wochentt, Bergitung, Mageb, unter B J 22 an die Geickstehelle die Blaited erbeien,

Gleift.Menn funt Caus.

rdumen u. a. bel ge-ringer Berg, Ang. a Y W 87 en bie Gelde.

lung, tucht, Fräulein

firm in Büre, Berfant u Roffe, fu dir Mirlig, thermehme a, dilitale od, Berfanis-fand, Angelole unter B H II en die Ge-foldlichelle, 40201

Bessere Fraii

Wer gibt

Jumper Backer

Elektro-Monteur

Junger ..

Existenz

Mädchen

Bungfir, 10.

Tüchtiges

Bur eingeführtem

fußt Stellne in tt frauentei. Ganebell. Angelote unter X 8 Mr. 16 an bie Wefcbiftoffelle bie, Blatood erbeien

Madchen

com Canbe fucht au Ropember Beelle für Daufarbeit unb ju Rinbern, Giebt mehr auf gute Be-banbling als boben bobn, Rob- m Con-fenniniffe vorfianden Engebote unt. A H 8 an bie Gefmaftentebe Me. Marten 'n 14

Unabh. faub, n. ebri. Frau

Weitelebenten. #8177

Suche ! mrine Lochter

Stellung als Haustechter

m. Jamitienanichten. 19 Jahre alt, evang. ein Inde Causball-toule. Indetagelb erwüntet. *7704 Angebole an Gugen Onlinann, Remigeib-Gaben, Gelb 55.

Vermietungen

Sdiuhmadier-Geschaft mit 3 Simmer und Ruche fofort an vermieten.

Stheres bei Frank, Riebfelbftr 97. Solori vermieibar:

1. Panterre gelegene Lager- und Louiserume.
2. Gebbere Jabrif. n. Lagerraume, iehr bell, mit Jentralbeigung. Lidt. und Araftonlage und eleftriichen Anjaupen.
3. Z. Doppelboren, & 10 Meter thef.
4. Gebiere Riferrien. beilbeg, Maier, Orde-

Telephon Rr. 525 34, Röferinlerbrahe 163-

100 gm mit reichlichen Robenraumen unb Trefer für Rechtsanmalisbure geeignet, im Quabrat C & alabalb ju vermieten 18884 Ungebote unter J N 141 am bie Gefchaftibe.

Rabe Reidsbaut und Babubaf 3 Büro-Räume

waldie, Dr. In. Mil Bentralby, Gattenbaub, auch als 2 Jimm.
- Beigener, Schmerymalbite, Wr. In.
- Mil 2 an bie Geldatiph, bis, Bis. - wildt

Lagerräume

unt Bure, Ciniabri, Gol u. Aufpunterfiellung-sentral gelegen, preibmert ju vermieten. Raberes: Beif, G 5, 2. 94020

Augusta-Anlage!

ochine, fennige Eck-Wohnung 2 Tr., 8 Sim. Diele, Rücke, Stad und reicht Bubeber, 19th, Sentralbetas, no. 12706 gana belend the Arai geologiet per L. Rovit 20 an sermieten. Bib. barch Immob-Büro Lovi & Sohn

Prachtvolle & Zimmer-Wobnung

Sm Bentenm ber Siebt Econe (nen hergerichtete) 6 Zimmer-Wohnung

mit Subebor au geitprmaber Miete per fofort gu vermieten, Rab.: P 4. 7 (Burs), Ruf-Rr. 280 In in Abrefenigneiben ab, bengl.? Amerbote unter S U 25 un bis Gelgeliniten. *7500 Parkring 35

Schöne, geräumige & Zimmer - Wohnung mit genber Diele, Speilel, Gobes, 1 Er. boch fofest ob. früg, an vermitten, Rob. bei "Nesta" Riebertand, Schill-Gonter, D 7, 9.

In freier, jentraler Stabtlage fonne, fonnige. ett ent 6Zimmerwohnung I Cr., Ruche, Bab, nebit reiftl. Bubebite pe fofort ober fpater preidmert gu nermieten. Samuel Str. Levi & Sohn Telephon 205.95/96

[n di Monaiofielle, auch Aundenm. Gule Jeugn, Anges, unter Y L 76 an bie Geich. Augartenstr. 38 Sålte.

6 Zimmer - Wohnung

tung Beldelftigung i Treppe both Griedensmitte, per 1. Januar gu im Cansball — An- vermieten. Rateres. R. Cafmann, Rieufderenbeite unter A Z 12 Brabe Rr. 22, Teleptan 220 53.

Cohono A E Zimmooruschmung

Schöne 4-5 Zimmerwohnung mit Bab und Speifet, per 1. 11. gu vermieten Bu erfreg, Balbparfftrage bt, 1. Giad. 2006

Nietzschestrafie — Oststadt

Schöne 4 Zimmer- und 3 Zimmer-Wohnung 5 Zimmer - Wohnung

mie Zubehde und Bentralbeigung per L. Januar 1960 an vermieten, Rabered; & Go'm ann, Riegicheftraße Rr. bt. Telephon 410 nb. welch

4 Zimmer - Wohnung

mis grober Diele, im I Stad, für Gefchafill-0 6. 5, Frauensterfer.

Vermietungen

Schöne Zweizimmer-Wohnungen

mit Küche, Bad, Speisekammer mit und ohne Loggia in der Preislage von Mk. 40. bis 56, mit einer Wohnfläche von 55 his 73 qm, weiter Dreizimmer-Wohnungen von Mit. 61.- bis 60.- mit einer Wohnfläche von 79 bis 91 qm sofort zu vermieten. Anfragen an unsere Geschältsstelle

N 3. 7-8

Architekt Ferd. Mündel

Tullastraße Nr. 17, freie, sonnige Lage schöne 5 Z.-Wohnung In. fofort od, frater preidmert gu vermieben

Anberes & Trespe, Telephon 487 28, 4 Zimmer - Wohnung

incht vorm. 3-2 210. mit allem Jubrhör, in ber Schimperftrafte ib ant Belgefitigung. Moged. bafelbft. 8. Lind rechts, Weber, Angeleben and unter A X 11 an die Sountag von 11-1 libr.

Schöne 4 Zimmer - Wohnung

mit gr. Bob n. Speifer, Briebensmitte A 72..., per l. Tegember, eptl. fruber ju vermieten. Anjufeben U f. br, II. rechts.

4 Zimmer - Wohnung mit Badeglutmer, I Dr. bod, am Strobmarft gemen, preiemerr an vermieten, Raberes bure Rag Eduter, Robbrase, It, Tel. 41214.

4 Zimmer - Wohnung

4 Zimmer - Wohnung mit Jubebor, Uhlandfraja, neu bergerichtet, per ofore an permieten. Raberes . ****

Bingler, Ublanbitrafe fir. 48.

limmer eic., Offinbt, Grisung limmer eic., Blaibpart immer etc., Giabtloge Jimmer ein, Bille Olibadt, Deigung, & 180.— Bimmer ein, Waldpark, Delgung, & 180.— Bimmer ein, Röbe Bismardfrahe & 178.— ulius Bulli (R. T. U.), Pring-Bilbelm.

Große 3 Z.-Wohnung

********* Bur herrn ob. Dame obne Anhang ober

affeinbebenbes, alteres Chepaur bibe ich per 1. Rovember 1981 in guten Game Ren-n fibrim b eine abgrichloffene 3 Zimmer - Wohnung

********************** 3 Zimmer mit Küche

Neuostheim! 3 Zimm.-Wohnung (Bohn, u. Spuffuche, Diele, Manfarde etc.) ver fufart in vermieten. Raberes: "1222 folger as permisten Baumberger, M I. 1.

3 Zimmer - Wohnung

arbeit feb. Mrt. Cols- in fconter Lage evil. mit 160 am Lagerrann Wiete & Sl.— Balbheftrebe 120, II. rechte. am Schene unter am febreis Volumen II. rechte. 22718.

mit Diele und Bud, Aronpringenbrofe, gu ver mirten. Ungebote unter A A 1 an bie Ge ichgerubelle biefes Blattes, "all

fefert ju vermieten. Rüdesheimerstraße 30 L

3 Zimmer, Küche mig famil. Inbeble, en, mit Magagin gu verm.

Zimmer - Wohnung

in Beber Bobnlage, per lofent ob, fpater au ver-mieten. Rabered: Dunnerebergfraße 21, Fucht.

ffein, Gorien eie., in Billenviertel Benbenbeims fofert ju vermieten. Angeboig unter E C 100 an bie Gelchelistielle biefes Blattes. Beim Oststadt

Eleganies Parkettzimmer

pur mibliert, mir feperntem Eingung, rubig n. ungefibet, mir elette. Licht, Frubfied unb Bedienung für 65 & monatild ju verntei Rupprechiftraße 10, 1 Tr. flute. er

per fet, ob. tpåtes au permieten. Bosto Baterinl-Gub

Geräumige, fonnige 3 Zimmer - Wohnung m. Bab, in ant. Sub.
Refurch-Ch. s. 1. 17.
abannet. Wiete 66 A.
Sur belles. Unifod.-Arfinite. 150 A. orberti.
Bruch. u. A. K. 10 cm.
ble Gelphifeld. **Mat.

3 Zimmer - Wohnung m Ruche, for au von Peanlur, 7, 3, St. I.

3 Zimmer-Wohnung

Single Control of the Control of the

Laden ca. 114 gm, ept. 10 teilen, in iebt anter Cage, lawie einige Bures mit Tampf felert an vermieten. Angeb. unt. C. II w. an bir Gefchaftabelle big Blates 98345

Laden

Ballia an permieten, Rederau, Baldhorn-kende Rr. 20, Dofelbit -8120 2 große Weinfässer an verfenien.

Laden

n. 1 Simmer ju von. Rheingoldfir, Rr. 19. Redates.

5 Zimmer - Wohnung fr. Loge a Rhein, fo 3. Schmitt, Stephanben-nfer 2, Zel, 207 04.

Zweifamilienhaus (Reuban) in Jives-Ruche und Manlarbe, Bab und Garten, gu

vermieten, foferi be-giebbor, *7800 Nob.: Lubwig-Frankftenbe Rr. 1 n

4-5 Zimmer-Wohnung

Dittabe 5, Quifenpart

mit reichlich Bubeber nebft Maum im Souierralu, preläment şu Charlottenitrabe 6, parietre lints. *8007

Schöne Wohnung 4 Bimmer und Ruche nebit Bubeber auf Revember 1981 Beffenbrim, Frieb-richtraße Rr. 17

Dabne 4 Rim. Bobng, mir Mibrena, Rebe Beffentibet, per 1, 11 nn pm. Ang. u. K. O. Rr. 207 an bie Gefch. 98220

m. Alde Joeitefam. eingebautein Bad, per Sonniges, fepar, ferees 1. Kordt, ober foding od, möbl. I im mex an vermieten Untarf. D. Güncker, Uhland. vermieten. Walde firehe II. 1 Tr. *6183

Calu. 4 Zimmer - Wohnung 4 Er boch, in gitten Daufe, in nachter in 1. Non, an um. 8000 Boles, per 1. Deabr. Schön möhl. Zimmer 25 an nu. Krant, u. K D 187 an bie Geld.

Feudenbeim! In neuerbaut, 3roet. Sehr schön mbl. Zint. inmilienbaufe ift aum 12 nermiefen, **4185 C 2, 25 1, 8406.

3 Zimmer - Wohnung für 60 A mennifich (Barmwaft. - Deigung ertro) an vermteien, Mrnbiftraße II, Zel-90 r. 442 05.

Binmer-Bohnung (Neud.), iftine, Ba-dezimmer, I Balfen-ufm.), wegengehelber fofott oder fodler an vernielen, Telephon fann mit odgegebin werden, Anfrag unt, Z O 14 an die Ge-ichdithkelle, 2000

2×3 Zimmer a.Küche er, eingerifter, Bob, Bentrelbeis, ief ober bis i, Tes billie an eiem Raberes water Beifen Rr. 487 65.

Deltag 1 Ilm. Biebug. mit Bob, R. Colemt Rr. 168 an bie Geich.

U 4, 26, 2, Steck: Bab unb Greifefam-

Möhlierte Wohnum Schöne, sonnige Doppelldfalatam 2 bis 3 Zimmer-Wohnung mit Bab u. Speifet, n Grod, tret a Rhein gelegen per fefert ab. infter an nermieten. Angeb. unter B Y 67

an die Geidaftaftelle bis Blattes, *920

2 sehr schöne Zimm.

fen. ale Buro- eber Prarieraume per L

Soppellchalstrust. Webnicker Ruche, tender Ruche, tender Ruche, tender großen bei Gebruse an Die unter BE was die Geladitiete bis, Biatre um

Sin arobes focus Balfon-Simmer Jean be bent, Hat 2, Gind, Bar

Staffer, Shad, Staff- Wohn- U. Schlafzin, ortaliste in Rec. Winerlaines n Tet un-BACCA L 14 L 3 To 0 7, 4, 2, 21ad. 76,25 (sepenth linespier. 3mei frit foone leere

Oser mant, Stames and J. H. preise m Zimmer ev. m. Küche in antem Banfe, fa Bemiid, Deim ibr bei Geren bet affeinig Tame Bablen ein erte : Mbeinfte, 4, pri,

U 4, 24, 2 Tv. Hara Wohnungen Sut möbl. Zimmer leber Arr und Grobe el Lifet, iot, ob, ipie an vermieter, Activ U fi, d, eine Le Ma in allem Grabilagen

permittelt bas altbefannte Jamiebillen-Bhre: Arenabl, mibl. Jimme Levi & Sohn Schulter, Theridertt, II 7.15, 24L-105 (6.10) Gegründet 1880 Eleg. möhl, Zimmer

Buderiffer, Smeili Zimmer und Küche i II. an ven., holelle i II. Slienmen an ver Tel. unt 40. Parfring la beidlagnabmeiret, geder, Riot m. Bal-feripul, eiefer, bich an eingelne Berlot pber finberloten Be-

Ging mibl. Jimmer u.
cl. Bladt, auf L ab II.
Roode, au vern bit Geib, Mick. Bower-trate ht. Son Rederhäuferbrabe 1. Reductions Da! Not But mebl. Zimmer

per I. II. II. mit im. Eingann, ichone fün B. Elignetplate, 3a f.

Uhlandite, 7, 1 Tr. t.

an eines Stren it;

antten Die 1.

In best. Lage ungehint fremubl, mobil Jinn

per 1. 11, mit u. Penf. au verm.

P 7, 26, L SL.

beibergerftrabe, will

einf. mött, fep, Jim mir el. Sicht au mi-mirien.

Belbheite, 6, 4 Tr.

march.

Bill :

8

10.3

Octor Maria

-

SE

Lin

An vermieren. Angeb unter A C n an die Gelgdiisbese die Blance. #8554 Sep. möhl. Zimmer 2 leere Zimmer Dane gu v. So ett. 5. Rupp, Lindenheltun "Sien 1 els Ruche verm. p. 1. 11. an verm. Stodie genfr. Qu b. g. 1 Tr. 48181

b. Sindt, an Einel-perfen auf 1, Roobr,

permieren.

Friedrichsfeld

2 leere Zimmer

Nett, möbl. Zimuer an permieten, -Friedrichsring! l leere Jimmer, 1 Er., mit 3d. ohne flüchen-benüt, gu vermirten, flüberes in der Ge-ichtistelle, verto Bott, Boeibett, II. m, Schreibt, an 3ei Bern gegenfth, bem Go'd

Leeres sonn. Zimmer mit eleftr, Lint at Parfring in, L. Et. ! permieten. U 5, 20, 1, Espd.

Zimmer, leer Sehr schöne, große
4 Zimmer - Wohnung

> fof ed fedt in sein. hrd. Conshr. it. 1 In t. D 7, 174, 1 Treppe. 7848 Ugelftrabe Rr. 3 II. r. Balton-Jimm., m. cl.

> > t. Ren, su um. *8221

Bei Gland. en Bernfat, Sen. fof. Chimperfie, 11, 1, Gt.

Behaholnühel ? [. an ast. Rim. Galei z. Gerrig. ichte. Sar. Rind a. Rhein. Sar. Rinderden. an bet. Theinester. i. III. Rheinparfer. I. III.

Kauf-Gesuche Milchgeschäft geludt. Bugebote unter B A 14 an bie @#

+2005 febiftaftelle biefel Blattes. Gut erhalten, Piano | 1 Flaschenschrank

> (Siden) geg, ber ans bit faifen gefaft. Privathend au faufen I fon nemerRintermett gefucht, wood ; Boged, unier Y T na an bir Geldafeniehe bis, Biaries erbeien. Webenichter ... *0002 TETYINTE TI COMPTENDE Motorrad au faufen gefra. Dell Ung, w. Und.

500/780 cem femal i nur ben, federber, Ru-fiande, enti, mit Bei-tenmannte and, dur su Gerrenmidel und Leufen auf Anneh u. I. Ganbadzeien Z. P. an bie Befde. Beiwagen

für Woterrab Marte "Mabeco" son tem, an feuf gefnete. 7051 Tel, 828 07. Tel, 525 07.

Gebr. Schnellwaage au faufen gefucht. Unge, unter A D e un die Gefchafrichelle Ma, Blatten Bullet

Sebr. Schlafzimmer n. Riche, en. Cinaela. Sauglingswange of Energy on the Orio. project, as notice of the orion, as notice of the orion of the original of the origina

Küchenherd gut erhalten, ju best. gefucht. Angel, neue A P 16 an bie Be-chatuburke. mit. Verkäufe

atinge, Angel, anitt Z K 10 an bie Gr

Z K to an i

Seterb, Gasheizelen (aceten, I. Buttilm) Lelephon Nr. 400 M.

MARCHIVUM

Shine

nie Jubebor, Babigelegen, fefere billig ju ner nieten. Baum berger, M. 1, 1.

Wohnungen zu vermiefen:

Brabe 12, Telephon 421 12/18. l, Sied, mit Anbehör auf 13. Nooember git uer-mieten. Angehote bitte unter X Z 65 an bie Beldetinftelle biefen Blattes, Babte

mir Bed, Diebeienglumer, Wernwafferbeis. billig au vermteten, Rur teribte, rubige Mieter fommen in Broge, Gdriftliche An-fragen erbeten unter 3 V 160 en bie Befragen erbeien unter J V feuribftelle biefes Blattes.

Munathmiete 55.60 .A. mie Laben Miele 95.80 .A in T-Quadr. fot, ju vermieten, Angebole unter J S 146 an die Gelggefinftlie bis, Bi., 18 200

*8218

3 Zimmer - Wohnung

Kaferial-Sud Eine & Simmer-Bohnung und gwei 3 Simmer-Bohnungen

Banbtofen, Oppaner Rrengmen 11. Rengeitlich ansgefentiete

Beschlagnahmetreie 2 Zimmer-Wohnun mir Qude, eingeridt, Bob. Barmmafferverforg

Saine.



Miet-Gesuche

Solozi grfudt: Em Ladeniokal

mit 1 ob. 2 Burardumen, Preibungabe erbeiberlich, Ungebote unter V S 83 an bie Beidefrojielle biefen Blatten. **

Zimmer als Biiroraum mittif, mit fleinem Lagerraum (Toreinfahrt)

de graberel, angefebened Unternehmen in ber

8 Zimmer - Wohnung

2-3 Zimmer - Wohnung

oit Beb etc., in gitter Bofnlage von einzelnem Derta lofert ober foater gefucht, Angebote Alabertofen Ghepape fu dit

2-3 möblierte Zimmer

unbt-Of benoraunt. Ungebote mit Breid-

genen Conferd, ? Angebote erb, u. A Y 12 an bie Gefah, *8270

Bimmer und Riche

per L. H. DA. 28. IL. van 1g. Chirpest at L. Engels, unt. B T 32 un die Geide. *8228

(als Bolles n. Saint-

Wohnung gesucht

Laden

d Sie mer-Bednung sott es I Er. Wibe Sofett so Wartro! Ditte i Manafe im Inaus, Angen, unt B P 10 an bie Geich.

8 H., frdl. Zimmer

wil Riche is, Judeb., rs. Bod, in nt. Haute s. finbert. Eben, per 13, 11. uber 1, 12, ge-ints. Jufffer, in. Preto-mande unter T W 32 Wer vergibt an gut-finiertes Ebenar

Lindenhof Wohnung L. Binmer - Binhauma niel, dod gefin d. L. hveni. Zaufd geben 1 Sumer und Hab, derless Stodental. East. unt. Z. P. 15 en im Baide, suppl en im Baide, suppl in bie Beifch, 45501 ib. Zelend, Kr. 205 87

2 od. 3 Zim.-Wohng. 2 leere Zimmer beief ja mieten a e . Lacht Angeb, unter da A W an bie Ge-fetjistelle seine

STAR.

atmmer) unn allein-ftebendem Deren au mieten geludt -Mageb, unfer B I. 28 an bie Gelebitiefinde bin, Blatten. 2 Zimmer und Käche bun bothe t, Earld Bollutein Incht

meten merben. Unmiere u. B. N. 200 an
leere Mansarde
miere u. B. N. 200 an
lee Beloostotette bielet Blattes. 49230
11. 51. Unochrite mit Roderles, euf 1 II bl Angebole mit Britts m. B. E 18 un bie Gefdett. #8197 Beire, Gfiervar, Tin-

Jamer und Küche Gut möbliertes

Be general fucht

en Barriorita. Professert, einfelt, fide a. Orlanna unt. 7 O 37 au die Ge-lateniste des Hinn-tu erzeits. *77-10

Möbl. Zimmer *8948 | 1 od. 2 Zim.-Wohno.

felab., et. C., Cheelbt., epar., (mat tinbert. nibal., da d., Odfradt., Odfen, aum I. Readt. Ruged. m. Preid nebe. Ruged. m. Preid nebe. Rubedle balbigit um. X. Q. 60 un die Gestraft. Anged. unter C. C. 41 un die Gest. 100dingselle. Toog

Jmmobilien

Wohnhaus Roundele unter J M 440 an die Geldatiotits biefes Blattes.

18 802

Garten ufen, mögl, felore bet geter fingabl. 3u
faufen gelacht. Angeb. mit Greid n. Biebereibg.
unt. B P 28 an die Geldation ofe. St. 18225

Einfamilienhaus

un Befteher (Maddenzimmer n. Manfarde eic.) in rediper Lage, wenn migt, mit Gerten geschit. wir Gore n. Rüdgarten. 5—6 Zimmern, in gut. Kablidel, Araedote mit Dreidengabe een unter Ek zik an die Geschaftsbelle bis. Bit. Araedo

Einige Gartengrundstücke

Geldsicherung! Preiswerte Dreis, Bier, n. Janfgimmerfanfer ichen mie geringen Angaftlungen zu verfanfen. In lin 6 Bollf (R. D. R.), Pring-Wilhelm-ftrafe 12, Telephon 42f 22/12, W2006

Acker ale Bangelande für BleinBu m ex der Geschäftelle die. Bi. *8226

Latien | 1 evt. 2 Zimmer

Sehr nettes Einfamilienhaus in Neuostheim Handels - Unterrichtskurse Deline Budführung, Neichstarzfürlit, Waschinenschreiben Schon und Nurblächen und Nurblächen Schon und Nurblächt pp. eme

Geldsicherungs - Anlagen! angebe unter A E 5 an bie Gefchattebelle bis, Blatten, *914: Landwirtifchafelliche America — Geter verichteb. Rurie von Sent. 0.— monatt. un einicht Bedreitel. Arten — au verfaufen. Julius Bellf (N.D.Dt.) Erwerbalose finden weitgebendete Berliebrichtigung. Pring. Wilhelmfreohe 12, Tel. 421 12/18. 20004

Rentenhaus elette, Bicht, mei Ab-1 Simmer mit Anche ichluß, Redark.-Ch, per 1, 11, — Waprhott unter B. C. In an die Geinchttaftella dielen Blatten erb. **1102 in guter Bage, mit 4 ob, 5 Simmermob-nungen bei Andgab-lung an faul, gefucht, Ernfle Manck, unter H X 100 a. b. Geld.

15 (02) **新生以主办** Wohnhaus

in ichfner Lage, mit Gotten und Stallung an verfaufen, Morelle in ber Geichalteftelle,

Wochenendhaus 0,00 x fem, beigbar. Schrieblielm, gegettib. Straffenburg - 1900 om Berafifid, mit in Сень, шеанай, на perfaufen. Angebote ; unier J Z 180 an bie

Gengafennene, #8000

Gute Kapitalanlage! ce, 1800 cm f elles gerian, im Ottsplon gelegen, febr billig pet. Bergabling ab-augeben. Breis 2000 Marf. — Angel, 175-ter B. W. 25 en die Gelücktastelle birles Biotics. *9633

Bir erftellen Einfamilte blister Eistante bleiber auf dem Sindenbol (Balbyart), Beeis 1. (diesfleifert. Ausfahr. 12-20 000 Mart dei 30K Aussell, 6 Jim. Lücke, Bod. Medenz, fonie Wobsenzt, wa. Geregt, Keunstein, en. Geregt, feunstein, für mie vorliebend. Ing. unt. A. A. 120 a. b. Gefaft, 6481

Automarkt

Actiung! Seiten günst. Gelegenheit T. Autok Tofer Glebraudte, beils neumeritge Berionen. m. Diefermogen aller Siarfen. Loel 1918—11. Abler, Siena.
2.2.2.3. cr., au geitentared. Oreiten u. Bebrag.
Ingruieurbüre für Anglitahrgenge u. Antomabil.
anbehör M. a vor. Siblo u & Co., Anti-Taben.
bargitraja a, Rel, 416 02.

13 500

Rastore with Spring Herren- E. Schlafz. 1,1 Ltr. Opel-Limousine 1931 1,1 Ltr. Opel-Kastenwagen 1931 1,1 Ltr. Opel-Limousine 1932 States even 1931 1,2 Ltr. Opel-Limousine 1932 States even 1931 1,8 Ltr. Opel-Limousine 1932 | 1.2 Ltr. Opel-Limeusine 1932 | B r St. 17 | Binare 1881 | B t St. 17 | Binare 1881 | B r St. 18 | B r St.

pd mibliert, Zimmer Herren- u. Schlafz. Stadt-Garage, H 7, 30 . Tel. 314 01

Tab, Tel., Bentroidt.

au miet, gelocht, Opflade Seartsout.

Engelove mit Preis inter A O 14 an bie in nerfanien. Engelove unter X B 43 an bie Rr. 43 180, StofenaurGefählicheile, *6130 Gefählichelle bieles Blattes.

Gefählicheile, 18, L *auss 294004 tenfte, 16, L. *81241

gegen ber an faufen gelucht, Angeb nater X P 56 ets big Ge-fechtigtelle, #7988 Notverkauf!

Verkaufe 4:14 Opel Freis 350 A *S186 M. 750. 2, Roc. Welbhot. Bpinnereifte, Mr. 26 Hypotheken

现在, 34 000,-

Automarkt

4:20 Fiat-

Zeligemäßes Honorar!

Rurte von Sim. 6 .- monatt. un einicht Befrmittel.

Wer Sprachen

Gabbe's Lebransfalten fieler, Herlin, Oberwallstrade 18.4

An einem Gymnastikkurs

Sprachenfreunde

treffen fic gur grenglofen Renperfetten fin

engl., frang, ipen, u. italien. Cor.! Bunerdangs abenbe im Arfabenfof, Friebriefeplag, 18070

Bildhauer Kurt Lauber

erteilt Unterricht

ert. Pariferig iftant-

Annert v. Madhlift M. Schmidt-Lioubert, B. 7 Ar. 17 (Cincara Parfring) Sinvil

Mnterricht, einzel ob.

Rutte, Rotrefponbena,

Wigne Gizifithe Sial Klayler

Meberfehann bel

Tel. 279 64

-rood Spanisch

nnr bei dem single, fpan. Tipfom-Bedrer. Ton 3. Bafmente, N 8, 18 a. Bent

Ber beiriligt fich en

französisch. Loseabend

im Binbenhol? Ang, unter A S 16 en bie Giefficitalirae,

fieht und, onegen, Lei-tung aum Reben frei. Engeh, u. B. V. 34 an bie Gefoh, want

gründlich lernen will

gebe in die

Berlitz School

Mur Friedrichsring 2s

Telephon 415.00

Zirkel u. Einzelunterricht nur durch akadem, geb. Ausländer. Ellatritt jederselt.

gegen guir Sicherheit won Gelbitgeber au leiben a ef u. d. b. Angebete unter B. K. 23 an die Geldefenbefte bild. Bintes \$15,000

a. Well v. Mufm. Reute Standschane Standschane Standschane Standschaftene Buget, u. Y. Z po en Ber Anzuge htr Selde weitz FINKEL, G 5, 5

Geldverkehr Dariehen 133

erhalten Ble rififel, u. 1768, Cupollefen bis 38% Mustashung bri 5-8% Rivien. Unig erh n.V.M.113 on ble Germatianelle

windt Deleken? neht Gelf unt 1. of, 3. Eppetent? will mire uffen COMPANIES Typefock, abilities NSherie gat. PJ 159 andis Geschäftsstelle dieses Bluttes. s513

Beste Kapitalanlage!

von gularb Gelbalt auf 1 bab n Jahre a c fu cht. — Belle Sicherheit n. 8 Propent Ring. Werter X V ft an die Gelbaltabelle Ma. Biertes. **001

Darlehen

von 100 - 5000 Mart org Röbelichert für Reichalfg, feber Ari, begneme tungfrift Ma-tenruffa. Oxpothet. Mbiol. erhalt. Sie do. Ocim n. Bolf ifeinr Germ, Min., N 7, 8,

Privat-Bank

newklitt an Beamte und Angefiellie Darlehen gen Ratenthif. 10 ffting *33105 Fr. Schungder, U 4 Rr. 8, parierre,

4.5000.-

gegen erfte Biderfelt, Caubeinttag, mur von Gefbigeber, Brim, n. cem, furgintitig an beiden gef. Stonail, Stadaabi, Otlang u. A N 18 an die Steffdelinkheile. **154

Vermischtes *

Mannhelm Unterricht

Frebel schor

Privalkindergarien nimust nederlites v. Schniftmerr a Ueber-modung der Aufgeben u, des Rianierigieits, ipnie aus Anleitung und Dendfertigfeiten und Beibnadistarbeit.

Costeniose Verschläge of give Giber, 20 Jahre all., eugl., mit Anaben um tidiung und freinerm Bermegen, monifer mit francen und freiner aber Arthur ab 2.E.B. Mannh. N 4. L.

Junge gebilb Deme, aus gut. Bain., per-mogenb, fathol., facht

Heirat

Bier, mit Rind nicht ausgefoll, Inidriften mit Bild unter Y H 78 an die Getchatitelle b. Bi.

Gebild, Wilme, anfangs to 3., vornehme Erfceinung, juffrig im Baushall, eleg. eingericht. 3 Simmer . Bojoung in guter Lage. funt mit gebild, herrn in nur gufer Pofition gweds feit.

Blabel, Enthattung u. emas Geib, municht mit von febr netten i-bidbrigen Rindern nuntn fich noch einige Linder gleichen Alleis etzeitigen. Preis R.4 5. - monail, ibei 1 Unter-ichtstrunde nochentl.), Ammelde, bei "1000 unffandigein Deren in guter Stellung gweds

Herrat

Serrachonfroumelo Celle Strick Bitates. Bitmer nicht ausgefchiefen.

Leifel eines febe befannten, großen und ichsen Uniernehmens

in Mannheim (Bentrale Berlin), engl., 80, enbiger, ehrlicher, ernfter Charalter, repräfenteble Erforinung, 1.70. größer. Bermogen, in aufreibenber Tatigfeit,

sucht eine Dame allerforgialtigfter Gratefung, pereifter Beltanichaufung und von überzeugenber Dergenbreinbeit, smeds migt, balbiger

Heirat

Bermegenstragen abiol, nicht ansichlaggebend, Gemerbambig, Bermtirlung ublite swedlos, jeboch son Gliern ober Berm genn gefeben. Abfofute Distretion als Beliebinferat gugeficert und erbeten, Buichriften, wenn legend möglich mit Bilb erbeien unter E. N 100 an bie Gefchaftb. Belle biefes Bifattes.

VON LANDAUER

unserer großen Abteilung

bringen wir die guten Landauer-Qualitäten zu zeitgemäß biligen Preisen!

Milliagemetten
707740, weiß lacktort, stabile Auf.
Molyntyon
Molyntyon Mairaizen dreitelle, mit Kell, schone Ver- 14.90 scheitung, 90/190

Reform-Unterbetten mit bye, enwandfreier Fällung, vor 3.80

Annelhantarbig, unsere bekannten 0,90 Steppdecken solide Fill. in. Very Control of the Co

Bettsfellen 10.80 Federn its gute Better, aus -. 45 Bettstellen mit Fusbreit. 19.75 Inlett gute, echitarbige Qualitation, 1.05 zugledermatratze. 27.60, 25.50, 25.50, 26.50, 26.50, 25.50 cm breit. Mir. 2.63, 1.75, 1.05 Jacouned Cohlectors, -.65, Jacquard-Schlafdecken

Well unter Preis Oberbettücher voltweid geht 2.95 Paradekissen

viersettig Klöppel-Einsutz u. Spitze 1.75 Bettücher guies Heustuck, 150/223 Smck 6.25

Gratis und in ihrem Beiseln reinigen wir ihnen bei einem Einkauf von Mk. 20.- an in unserer Bettenabteilung 1 Deckbett u. 1 Klasen im Gesamtgewicht von 8 Pfd. und in ihrem Beisein reinigen wir ihnen bei einem

Quil a Bud a Still Du

Breite Straße; of

Heirat

Buideifien unter X U 60 an bie Gefcaus-

Zahnarzti

and Deibenadistribeit, and Lebensgefährlen and Neidenaden im die A. liebe, Medernifer, groß, Beidenang, Mung. A. liebe, Medernifer, groß, Beidenung, fungoti, unt. 40, brünett, gute Erideinung, fungoti, unt. 40, brünett, gute Erideinung, fungoti, unt. 40, brünett, an die Anderen Z. A. i gute Erideinung, fungtieb, verträgtich u. ichr füngte Rr. 5 erbeien bid. Statieb. *** Statieb. ***

***Statie** *** Seinen in bei Anderen Statieben, unt. K. Q. 100 an die Gefährichen in bei Goules Sedenkiel ieben, unt. K. Q. 100 an die Gefährichen in Statieben, unt. K. Q. 100 an die Gefährichen in Statieben, unt. K. Q. 100 an die Gefährichen in Statieben, unt. K. Q. 100 an die Gefährichen in Statieben, unt. K. Q. 100 an die Gefährichen in Statieben, unt. K. Q. 100 an die Gefährichen in Statieben in Statieb

Einheirat

Chemifer, 82 3., foth. (efternion), in ficherer Stellung, milnicht ameda beibigen

Heirat

in Berbindung zu treten. — Suideillen unter E II 8 an die Geschindung zu treten. — Suideillen unter E II 8 an die Geschindung eine Franklie, die Haber, mit Bernehme Ausgeschaft wird, unter E II 8 an die Geschindungen bei Blattes.

Bernehme Abennehme kreienst Blattes.

Bernehme Abennehme kreienstelle bieden Blattes.

Bernehme Abennehme kreienstelle bieden Blattes.

Bernehme Anderselle bieden Blattes.

Bernehme Anderselle bieden Blattes.

Bernehme An iernem zu iernem Index Blattes.

Bernehme An iernem zu iernem Index Blattes.

Bernehme An iernem zu iernem Index Blattes.

Bernehme III. Auften Breiten.

Bernehme III.

Speech Bund. Junge Bilme, 20 3. munichen feren au verheiraten!

Sermög, und bernis. elitta, fucht wettes unb th. Ardulele mir etm. Berrobgen, bennen an Sennen amonta iplicare

Rustiener femte Bet. Heirat monen merbanben, ... Mnonum amediob. Suidriften unt K M.

Weinlein mir Gefcon auch Mitme angenehm. Sir, 305 an bie Gr- Suifer, unter Z E & footebliefle bin, Biot- an bir Geldft. *6001

Beteiligungen

Bigarrenfabrit Ritte Mannfeim tu &t. Teilhaber od. Teilhaberin

Raufmunn sber Dabmann, mit ca, 4-5000 R.

Tüchtige erste Kraft

84 3abre all. fucht fic an mur gutem Unternehmen mit Mk. 15000.- bis Mk. 20000.affin gu beteiligen Ementuell Bertrauend. mb. Reifepaften bei

Rautinnebbellung Angebote u. A Et 17 am bie Gelchafistiefle Dieles Blattes. "110) ETT TOTAL CONTROL OF THE PARTY OF THE PARTY

MARCHIVUM

Ú, 923 III.

Her B

Ber 36

ELL

品 unt.

dit.

THE .

1000

KIN.

Achunbach-Garagen



Wellbleth-, Stahlund Belonbauten

Gebr. Achenbach

Welsenau Sieg Verry Ed. Mahlmann Bartscuhe, Drawstra Telephon 4334

Berge Gle fic ent

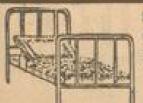
Silber-Bestecke anguidatien, verlan-

kostenios Retains u. Preistibe.
Jubre nur moberne
Mußer im Attopenbeit Retofe. Bernel
uim t. mellen Liber.
nib gett. u. uit fürfiber Silberauliage,
100 ger Meller unt
pelma roft-priessballfilbern au ben benefber ginftig Preifen, F. W. Berger

Sardinensgannerei Brin Graner, Qu 7, 5 Telephon Rr 200 78

Bilbermaren Solingen (Rheinld.)

Betten und Bettwaren vom großen Spezialhaus

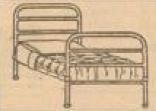


Seogras-Matratzen

Steppdecken

Bettstelle well lacking mis-Zagfedar

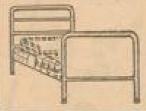
Matratas Mk. 10.80



Bettstelle wedl lacklers mis Sunfeder-Matrana

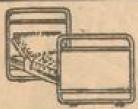
10,100 12.90 14.75

Kapok-Matratzen



Bettstelle well lacking mit Sugfeder-Matrasso a. vollem Full-DOMES.

學影 19.75



Bettstelle

wall lacklest mit Engleder Matraire nor mit Ful-

24.50

Kinder-Matratzen Schlaraffia-Matratzen

2950 25.- 2250 1950 1450 3950 35. 2950 2475 2250

Woll-Matratzen

Daunendecken Extra-Antertiguages and Aufarbeites fachmanulach, willing and school:

- 0, -, 7h.-, 6h.-, 6h.-, 6h.-, 42.-

125. 100. 85. 85.- 75.- 65.- 55.- 42.-Bettredern Grans Peders per Pfd. 330 230, 035, 43 4 Weiße Federup Pfd. 435, 435, 335, 98 4 Weiße Halbdaunen p. Pfd. 7.25, 7.25 (A.S. 8.93 Deunen

Federbetten

1450 1250 1050 8 -Kissen 8080 federadjoht mit 2 Pfund Federa 18.— 12.75 0.95 7.00 0.95 4.50 2.88 Deckbess, 1301100 federadjoht mit 6 Pfd. Federa

switzelig batis 17.50, 10.50, 2.50 Oberselle Engalesida 17.50, 10.50 11.75 mit weiter Wollfällung 65.—, 20.50 29.50 Eigene Fabrikation sämtlicher Steppdecken und Daunendecken

Große eigene Polsterwerkstätte für alle Matratzen Unsere moderne Bettfedern-Reinigungsmaschine in vollem Betrieb

M 1, 2 H 1, 4 H1,13 H1,14

Steiners Paradiesbetten

Schlank

ohne Diätl

- Selt Jahrzehnten das große Spezialhaus für Betten und Aussteuern

National-Theater Mannheim gunnamentum g

Sanning, den 18. Oktober 1921

Nachmittagsvorstellung Für die Theatergemeinde des Bühnenvolksbundes Abs. 7-9, 13-20, 29-33, 17-44, 49-54, 73-74 77-28, 81, 87-98, 102, 331, 401-433, 410-414 436, 801-9061

Ein Sommernachtstraum in Shakespeare - Usbernetzi von Schlegel Musik von Mendelssohn - Inszenierung: Herbert Maisch - Musikalische Leitung: Helm. Schlawing Tenniestung: Gestried Steinwag Hühsenhilder: Eduard Löllier Anlang 14 Uhr Ende gegen 17 Uhr

Erich Mustl

Maria Mota Lilly Krata

Margarethe Köbler

Parson e ni Kuri Liech Eliashein Stieler Georg Köhler Frits Schmedel description. Demetrius flquens, der Zimmermaan Schnock, der Schreiner Zeitel, der Weber Finus, der Balgeoflicker Schnarz, der Kessellichte Sichlacker, der Schneider Obereit, König der Ellen Tunnin, Königm der Ellen Funk, eine Elle Beboenhillin Ellin

> Sonntag, den 18. Oktober 1901 Vorstelling Nr. 43 - Mists B Nr. 4

und der Sangerkrieg auf Warthu-Große remanische Oper in 3 Aufstigen von Richard Wagner Musikalische Leitung: Ernst Cremer Inszenierung: Richard Hein Insectorung: Richard Hein-Chore: Karl Klauß Tansisiung: Gerrud Steinweg Bithnenbilder: Eduard Läffer

Anlang 19 Uhr Ende nach 22.50 Uhr Person e.n.;
Hermann,Landgraf v.Thüring, Wilhelm Fenten e. G. Ends nach 22.50 Uhr

Elisabeth Nichted Landgrofen Else Schula Driver Edelknabe Virmer Edelknabe

Tanahauar Wolfram von Eschinbach Sydney de Vries Sydney de Vries Walter von der Vogalweide Heinrich der Schreiber Heinrich der Schreiber Fries Earting Karl Mong

KatheLautenschläger Nora Landerich

Nichsten Dienstag

Narmenie D 2, 6, abda 8 Ubr

Zum 1. Male in Mannheim

Das neue, tedesladie, misikalische Wunderwerk, cino Semestico auf dem Gabieta des Klavierspiels

Neo-Bechstein-Flügel gespielt und demonstriert Bedateln - Stemens - Nerest- Flügel)

Georg Bertram Berlin

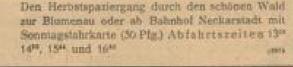
sun Händel, Honari, Schuhert, Searlas one Mk. 130. 2. , 150, 430 etc rdl. Stener an richtaershause K. Fred Hedel, Ch. 15, Tel. 210, Hanningmer Hussbaus S T, 12, Tel. 210, 22d on the Abendisasse. USS

WasserHugstation Mannheim.

Auch während der Flugwoche bis 21. Oktober 1931 täglich Rundflüge mit Wasserflugzeug. Sonderflüge nach Heidelberg und Rheinfal.

Von der Tetrasse des Restaurants betriche Aussicht auf den Rhein und die Herbstlandschalt, und die Starts und Lande-manöver des Flugzeuges.

Beste Verpflegung. Täglich frische Fische, pp. Naturraine Pfätzer Weine. Sonderverkehr mit Omnibus am Paradeplatz jede volle Siunde.



guten Qualitäten

niedrige Preise

große Auswahl! 80/80 cm 46 3.25 2.30 1.65 p. St. Kissen Oberlaken 150/250 cm . M. 7.90 6.75 4.90 p. St. Damast 130 cm brt. M 2.50 1.80 1.30 p. Mir.

> Sämtliche fertige Wäsche ist eigenes Erzeugnis!

Halbleinen 160 cm brt. M 2.75 2.25 1.90 p. Mtr.



Ou 1, 7

(gagneiber dem alten Bethaus)

Breitestraße

genommen oline meine Lebensweise irgendwie zu ändern. Ich bemerke noch besonders, daß Zinaser-Ge-sundheits-Tee sehr angenohm zu trinken ist und ich werde Sie welterempfehlen. E. Stratfold. Warum qualen Sie sich noch mit lästigen Pettansätzen! Während des Prühstücks können Sie etwas

Ich neige schr leicht zu Kerpulenn, und die stetige Zunahme an Rörper-umfang war mir reichtlich unbe-quezu. Meine Tatigkeit erlaubte es nicht, eine entsprechende Dist durchzuführen und so nahm ich Zinser-Gesundheits-Tea in Ge-

branch, Schon nach Verbrauch wen einem Paket habe ich 7 Pfund ab-

m jugendileter Schlankheit tan. Trinken Sie den angeneum schunkkenden und erfrischenden Elesser-Gesundheits-Toe, das Errilleh em-pfohlene Getränk für Korpulento. Es verjüngt Sie und das große Paket kostet doch nur Mk. 130

In vielen Apotheken und Drogerien ru hahen, wo night arhältlich er-felgt Versand durch uns direkt,



Dr. Zinsser & Go. L. T. Leipzig 40

50000A nerkennungen über Zinsser-Hausmittel

Wovon spricht heute ganz Mannheim?

Von der Möbelschau bei Gebrüder Reis in M 1. 4. von den unglaublich billigen und doch wunderbar schönen Qualitäts-Möbeln, die man da zu sehen bekommt. - Diese einzigartige Ausstellung können Sie ohne jeden Zwang besichtigen, sie wird ein schönes Erlebnis für Jedermann sein. Was geboten wird, ist einfach fabelhaft.

Inh.: Fr. Opfermann, Seckenheimerstraße 26

Heute: Spanferkel 1997

Anstich Schriesheimer Bitzler 25 Pfennig Süßer Neuer, Spätiese 25 Pfennig vom Niederkirchener Winner-Verein

Jeden Mittwoch: Doppelschlachtfest

Badischer Hoj, Feudenheim Haylan

lieber Kirchweine öffenfliche Tanzmusik. Zum Ausschunk gelangen naturr Weine vom Winserverein Königebach (Pfala) Hiegeler Exporthier. Reichbattige Küche. Zum Besuch ladet höß ein Wilhelm Spate.

Houte Verlängerung KUNSTLER-KONZERT

Bücherrevision, Buchführung, Nachlaßverwaltungen etc. etlebigt gewollentielt Bleganber Raun

Din-Bedirrebe 6, Telephan 485 vs.

Wen Mantlag, den 19. Skitober ab: Privat-Mittags-Tisch Gut! Reichlich 50 Pfg. und 75 Pfg. Q 3. 22 1 Himate von

Welcher tüchtige Gastwirt

bat Interesse, mit febr leiftnagefähiger Pfalgirme in Berbinde zu irefen zwede Eröffnung eines heitgemöhrn Beinlofales, eint, mit angeldinfenem Labenmerfant an den Berbrender.
Dibrifft, Antrogen unter K F 150 an der Ge-

Kirchweihe Seckenheim Café-Restaurant, Löwen'

Adolf Seitz. Bosfbokannte Gaststätte.

Gut besutzten Tanz-Orchester.

Ihr Schicksal

fiebt in 36ten Bentlinten. Boffen Go diefethen Jefen und lich gemiffent, beraten burd ben Whicologen Alle Bille, 25 Jafter Braxis. (N.# 1,-) N 2 Mr. 1, 2 Teepp. Naveda 10-1, 4-7, *8157

kostet bei uns der neuesteugrößte Schlager der Salson!

Raine Wolle in eleganter Ausführung. Das praktische und vornahma Kiaidungsstück für Vormittag, Nachmittag und für des Sport, in allen Farbtönen vorrätig

MANNHEIM ANDENPLANKE